



**TÜRKİYE MİLLİ OLİMPİYAT KOMİTESİ  
DOPİNGLE MÜCADELE KOMİSYONU**

**TÜRKİYE DOPİNGLE MÜCADELE  
TALİMATI**

**23 Eylül 2011**

# TÜRKİYE DOPİNGLE MÜCADELE TALİMATI

## GİRİŞ

### Önsöz

Türkiye Milli Olimpiyat Komitesi 27 Ağustos 2009 tarihinde *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları*'nı kabul etmiştir. Bu *Dopingle Mücadele Talimatı* **Türkiye Milli Olimpiyat Komitesi Dopingle Mücadele Komisyonu** (TMOK DMK)'nun *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları* uyarınca sahip olduğu sorumluluklara uygun olarak hazırlanmış olup **Türkiye Milli Olimpiyat Komitesi Dopingle Mücadele Komisyonu**'nun ülkemizde dopingle mücadele yolunda sürdürdüğü çabalarına yardımcı olmayı amaçlamaktadır.

Dopingle mücadele kuralları, müsabaka kurallarında olduğu gibi, sporun yapıldığı koşulları belirleyen sportif kurallardır. *Sporcular, Sporcu* destek personeli ve ilgili diğer kişiler, bu kuralları spora katılımın bir koşulu olarak kabul ederler ve bu kurallara tabi olurlar. *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları*'nın dünya çapında uyumlu bir şekilde uygulanmasına yönelik olan spora özgü bu kurallar ve usuller, özü itibarıyla cezai hükümler veya işçi-işveren ilişkilerine ilişkin ulusal düzenlemelerden ve hukuki standartlardan farklıdır ve dolayısıyla onlara tabi değildir veya onlar tarafından sınırlandırılmaz. Bütün mahkemeler, tahkim kurulları ve diğer Sorgulama makamları, belli bir vakaya ilişkin olguları ve yasayı incelerken, *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları*'ndaki dopingle mücadele hükümlerinin kendine özgü niteliklerinin ve söz konusu hükümlerin, dünya çapında ilgili tarafların adil oyun konusundaki geniş mutabakatı ile oluşturulduğu gerçeğinin bilincinde olmalı ve onlara saygı duymalıdır.

## DÜNYA DOPİNGLE MÜCADELE KURALLARI VE DOPİNGLE MÜCADELE TALİMATININ TEMEL GEREKÇESİ

Dopingle mücadele programları, spor için temelde değerli olanın korunmasını amaçlar. Bu temel değer, sıklıkla "sporun ruhu" olarak adlandırılır, Olimpiyat ruhunun esasıdır; nasıl dürüstçe oynayacağımızın göstergesidir. Sporun ruhu, insan ruhunun, bedeninin ve zekâsının aynasıdır ve şu değerlerle ifade edilir:

- Ahlak, adil oyun ve dürüstlük
- Sağlık
- Mükemmel performans
- Karakter ve eğitim
- Keyif almak ve eğlence
- Ekip çalışması
- Adanmışlık ve bağlılık
- Kurallara ve yasalara saygı
- Kendine ve diğer katılımcılara saygı
- Cesaret
- Toplum ve dayanışma

### **Doping, esasen sporun ruhuna aykırıdır.**

## **Ulusal Dopingle Mücadele Programı**

Türkiye Milli Olimpiyat Komitesi *Dopingle Mücadele Komisyonu* Gençlik ve Spor Genel Müdürlüğü ile Türkiye Milli Olimpiyat Komitesi arasında 24.05.2011 tarihinde imzalanan protokole dayanarak kurulmuştur. *Dopingle Mücadele Komisyonu*, bu protokol uyarınca "bağımsız dopingle mücadele kuruluşu" olarak hareket etme niteliğinde olup aşağıda belirtilen konularda gerekli yetki ve sorumluluğa sahiptir:

- Dopingle kontrolü konusunda planlanma, koordinasyon, uygulama, izleme ve yenilikleri takip etme,
- İlgili diğer ulusal kurum, kuruluş ve diğer dopingle mücadele kuruluşları ile işbirliği yapma,
- Diğer Ulusal dopingle mücadele kuruluşları ile karşılıklı *Dopingle Kontrolleri* yapılmasını teşvik etme,
- Dopingle mücadele araştırmalarını destekleme,
- Maddi destek sağlanan herhangi bir *Sporcuya* ya da *Sporcu* destek personeline, herhangi bir dopingle mücadele kuralını ihlal etmiş olmaları durumunda, *Sporcunun* ya da *Sporcu* destek personelinin spordan men edildiği dönemde bu maddi desteğin tümünü ya da bir kısmını kesme,
- Herbir doping vakasında, *Sporcu* destek personelinin ya da diğer kişilerin de olayın içinde olup olmadığını araştırmak da dahil olmak üzere kendi sorumluluk alanına giren konularda, dopingle mücadele kurallarının ihlal edilip edilmediği konusundaki bütün potansiyel gelişmeleri sıkı bir şekilde takip etme,
- Dopingle mücadele ile ilgili bilgilendirme ve eğitim programlarının planlanma, uygulama ve izleme.

## **Kapsam**

İşbu *Dopingle Mücadele Talimatı*, *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından, Türkiye'deki her Ulusal Federasyon ve Ulusal Federasyon çatısı altındaki sportif faaliyetlerin her katılımcısına o katılımcının *Ulusal Federasyonlara* üyeliği, *Ulusal Federasyonlar* nezdindeki akreditasyonu ya da onların organize ettikleri faaliyetlere ya da turnuvalara katılımlarına ilişkin olarak uygulanır.

Türkiye'deki bir ulusal federasyonun *Sporcusu* olmayan ve *Dopingle Mücadele Komisyonu* kayıtlı *Dopingle Kontrolleri* havuzunun bir parçası olmanın gerekliliklerini yerine getiren herhangi bir kişi, mutlaka kendi Ulusal Federasyonunun *Sporcusu* olmalıdır ve uluslararası müsabakalara ya da kendi ulusal federasyonunun düzenlediği müsabakalara katılmadan en az on iki (12) ay önce *Dopingle Kontrolleri* yaptırmak için hazır bulunmalıdır.

Bu *Dopingle Mücadele Talimatı*, *Dopingle Mücadele Komisyonu*'nun sonuç değerlendirme yetkisine sahip olduğu bütün *Doping Kontrolleri* için geçerli olacaktır.

## **MADDE 1 TALİMATIN UYGULANMASI**

### **1.1 Talimatın *Ulusal Spor Federasyonları* için uygulanması**

1.1.1 *Ulusal Spor Federasyonları* işbu *Dopingle Mücadele Talimatı*'nı kabul edecek ve bu talimatı ya doğrudan ya da atıfta bulunma suretiyle kendi temel yönetmelikleri ve/veya talimatları içine dahil edeceklerdir. Böylece bu talimatı spor kurallarının ve üyeleri ile katılımcıların tabi olduğu haklar ve yükümlülüklerin bir parçası haline getireceklerdir.

1.1.2 İşbu *Dopingle Mücadele Talimatı*'nın katılımcılar için uygulanması, *Ulusal Spor Federasyonları* ile bunların üyeleri ya da katılımcıları arasında, federasyonun kurallarına göre spor faaliyetlerine katılmayı kabul etmeleri yoluyla kurulmuş olan üyelik yükümlülüklerine dayanmaktadır.

*[Madde 1.1.2 ile ilgili açıklama: Herbir ulusal federasyonun çıkardığı üyelik kartı/lisans belgesinin üzerine, o kart hamilinin Dopingle Mücadele Komisyonu ve ilgili uluslararası federasyonun Dopingle Mücadele Kuralları ile bağlı olduğuna dair bir ibare eklemek ve bu kart hamilinin de bunu kabul ettiğini kart üzerindeki imzası ile göstermesi pratik bir uygulama olabilir).*

1.1.3 *Ulusal Spor Federasyonları*, Hükümetten, resmi bütçeden ya da Türkiye Milli Olimpiyat Komitesi'nden maddi ya da diğer türde bir yardım almanın bir koşulu olarak, ilgili yaptırımların bireylere uygulanması dahil olmak üzere, Ulusal Dopingle Mücadele Programı ve İşbu *Dopingle Mücadele Talimatı*'nın ruhunu ve şartlarını kabul edecek ve bunlara riayet edecek ve *Dünya Dopingle Mücadele Kurallarına* uygun olarak, ilgili Uluslararası Federasyonun kurallarına tabi olmayan bütün dopingle mücadele konularında *Dopingle Mücadele Komisyonu* ve yargı makamlarının yetkilerine riayet edecek ve onlarla işbirliği yapacaktır.

*[Madde 1.1.3 ile ilgili açıklama: Dopingle Mücadele Kuruluşları, ulusal federasyonun dopingle mücadele politikalarının kabul edilmesi ve uygulanmasının hükümet ve/veya Milli Olimpiyat Komitesinden finansal ya da başka türde bir yardım almanın bir ön-şartı olmasını sağlamak için hükümetleri ile işbirliği içinde çalışmaları yönünde teşvik edilir.]*

1.1.4 *Ulusal Spor Federasyonları*, İşbu *Dopingle Mücadele Talimatı*'nı kabul etmek ve bu talimat hükümlerini kendi mevzuatları ve spor kuralları içine dahil etmek suretiyle Ulusal Dopingle mücadele programının uygulanması için *Dopingle Mücadele Komisyonu*'nun yetki ve sorumluluğunu tanımış ve *Dopingle Mücadele Komisyonu*'nu *Doping Kontrollerini* gerçekleştirmek konusunda yetkili kılmış olmaktadır ve buna bağlı olarak *Ulusal Spor Federasyonlarının* üyeleri ve katılımcıları da bu yetki ve sorumluluğu tanımış olmaktadırlar. Uluslararası federasyon ve *Dopingle Mücadele Komisyonu*, *Dünya Dopingle Mücadele Kurallarında* öngörülen şekilde, birbirlerinin yetki ve sorumluluğuna saygı gösterecektir.

1.1.5 *Ulusal Spor Federasyonları*, İşbu *Dopingle Mücadele Talimatı*'nı kabul etmek ve bu talimat hükümlerini kendi mevzuatları içine dahil etmek suretiyle hem kendilerini hem de kendi yetki alanı içinde ya da kontrolü altında bulunan ya da kendi mevzuatına ya da spor kurallarına tabi olan *Sporcuları* da işbu *Dopingle Mücadele Talimatı*'na tabi hale getirmiş olmaktadır. *Ulusal Spor Federasyonları* işbu *Dopingle Mücadele Talimatı*'na uygun olarak alınan kararlara, özellikle de Sorgulama makamlarının kararlarına uymayı kabul ederler. Buna bağlı olarak, Federasyonların üyeleri ve katılımcıları da, bu keyfiyet ve mutabakatı, işbu talimatta öngörülen temyiz haklarına tabi olarak kabul ederler.

## **1.2 Talimatın Kişiler İçin Uygulanması**

1.2.1 *Dopingle Mücadele Talimatı* aşağıda belirtilen özellikleri taşıyan bütün kişiler için uygulanır:

1.2.1.1 Nerede ikamet ediyor ya da bulunuyor olurlarsa olsun Türkiye'deki ulusal bir spor federasyonunun üyesi olan kişiler

1.2.1.2 Türkiye'deki bir ulusal spor federasyonuna bağlı üyelerin, kulüplerin, takımların, birliklerin ya da liglerin üyesi olan kişiler

1.2.1.3 Türkiye'deki bir ulusal spor federasyonu ya da bir ulusal spor federasyonuna bağlı üyelerin, kulüplerin, takımların, birliklerin ya da liglerin üyesi olan kişiler tarafından düzenlenen, yapılan, toplanan ya da düzenlenmesine izin verilen herhangi bir spor etkinliğine herhangi bir sıfat altında katılan kişiler,

1.2.1.4 Herhangi bir ulusal spor federasyonuna bağlı olmayan bir ulusal lig ya da bir Ulusal turnuva düzenleyicisi tarafından düzenlenen, yapılan, toplanan ya da düzenlenmesine izin verilen herhangi bir sportif etkinliğe herhangi bir sıfat altında katılan kişiler.

1.2.1.5 Hkmet, Türkiye Milli Olimpiyat Komitesi ve/veya *Ulusal Spor Federasyonları* ya da herhangi bir Ulusal Spor Federasyonun herhangi bir yesi tarafından sağlanan olanak ve/veya hizmetleri kullanan kişiler.

1.2.2 Reşit olmayanlar da dahil olmak üzere tüm katılımcılar sportif faaliyetlere katılmakla *İşbu Doping Mücadele Talimatı'nı* da kabul etmiş olurlar ve bu kurallara bağlı kalacakları varsayılmış olur.

## **MADDE 2 DOPİNGLE MÜCADELE KURAL İHLALLERİ**

*[Madde 2 ile ilgili açıklama "a": 2. Maddenin amacı, hangi koşulların ve davranışların dopingle mücadele kuralı ihlali sayılacağını açıklamaktır. Dopingle ilgili takibatlar, bu kurallardan bir veya daha fazlasının ihlal edildiğine dair iddialara dayanılarak yürütülür.]*

Doping, işbu *Doping Mücadele Talimatı'nın* Madde 2.1'den Madde 2.8'ye kadar olan bölümünde belirtilen dopingle mücadele kural ihlallerinden bir veya daha fazlasının gerçekleştirilmesidir.

*Sporcular* veya diğer Kişiler, nelerin bir dopingle mücadele kuralının ihlali anlamına geleceği konusunda ve *Yasaklılar Listesi'nde* geçen maddeler ve yöntemler hakkında bilgi sahibi olmak zorundadırlar.

Aşağıda belirtilenler dopingle mücadele kural ihlallerini oluşturur:

### **2.1 Sporculardan Alınan rneklerde Yasaklı bir Maddenin veya onun Metabolitlerinin veya Belirteçlerinin Bulunması**

2.1.1 Herhangi bir *Yasaklı Maddenin* kendi vücuduna girmemesini sağlamak her *Sporcunun* kendi sorumluluğundadır. *Sporcular*, kendilerinden alınan *rneklerde* tespit edilen her türlü *Yasaklı Maddeden* veya onun metabolitlerinden veya belirteçlerinden sorumlu olurlar. Bu yüzden, Madde 2.1 hükmü gerevesinde bir dopingle mücadele kuralının ihlal edildiğini belirlemek için *Sporcunun Yasaklı Maddeyi* kasıtlı, kusur veya ihmali neticesinde veya bilinçli olarak kullanıp kullanmadığı önemli değildir.

*[Madde 2.1.1 ile ilgili açıklama: Dünya Dopingle Mücadele Kuralları, herhangi bir Yasaklı Maddenin (veya onun metabolitlerinin veya belirteçlerinin) bulunmasıyla ilişkili gerçekleşen dopingle mücadele kuralı ihlalleriyle ilgili olarak, Olimpik Hareket Dopingle Mücadele Kuralları'nda ("OHDMK") ve ayrıca Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'ndan önce yürürlükte bulunan diğer dopingle mücadele düzenlemelerinin çoğunluğunda yer alan tam sorumluluk ilkesini benimsemiştir. Tam sorumluluk ilkesi uyarınca, bir Sporcudan alınan örnekte Yasaklı Madde bulunduğunda, bu durumdan o Sporcu sorumlu olur ve bir dopingle mücadele kuralı ihlal edilmiş sayılır. İhlal, Sporcunun Yasaklı Maddeyi isteyerek veya ihmal veya kusur sonucunda veya başka bir şekilde kullanıp kullanmadığına bakılmaksızın gerçekleşmiş sayılır. Eğer pozitif örnek bir müsabaka sırasında alınmış ise, o müsabakanın sonucu kendiliğinden geçersiz sayılır (Madde 9 (Bireysel Sonuçların Kendiliğinden İptali)). Ancak, bu durumda Sporcunun, herhangi bir kusurunun veya ciddi bir kusurunun olmadığını (Madde 10.5 (Ceza Süresinin İstisnai Hallerde Kaldırılması veya Azaltılması)) veya belli koşullarda sportif performansını artırmak niyetinde olmadığını (Madde 10.4 (Ceza Süresinin Belirli Koşullarda Belirli Maddeler İçin Kaldırılması veya Azaltılması)) kanıtlaması durumunda cezanın kaldırılması veya cezanın azaltılması olanağı vardır.*

*Sporcunun örneğinde Yasaklı Madde tespitine ilişkin tam sorumluluk ilkesi ve belirli ölçütlere bağlı olarak yaptırımlarda değişiklik yapma olasılığı, bütün "dürüst" Sporcuların lehine olmak üzere etkin dopingle mücadele yaptırımları ile bir Sporcunun vücuduna bir Yasaklı Maddenin Sporcunun herhangi bir hatası veya ihmali veya ciddi bir hatası veya ihmali olmaksızın girdiği istisnai hallerde adil olma arasında makul bir denge sağlamaktadır. Dopingle mücadele kuralı ihlalinin tespiti tam sorumluluk ilkesine dayanmakta ise de, belli bir Cezanın otomatik olarak uygulanamayacağı vurgulanması önemlidir. Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'nda belirtilen tam sorumluluk ilkesi, CAS'ın kararlarında tutarlı bir şekilde kabul görmüştür.]*

2.1.2 Madde 2.1 çerçevesindeki dopingle mücadele kuralı ihlali, aşağıdaki hallerden biriyle yeterli şekilde kanıtlanmış olur: Sporcunun A örneğinde bir Yasaklı Maddenin veya onun metabolitlerinin veya belirteçlerinin bulunması ve Sporcunun B örneğinin incelenmesinden feragat etmesi üzerine B örneğinin incelenmemesi; veya Sporcunun B örneğinin incelenmesi ve A örneğinde bir Yasaklı Maddenin veya onun metabolitlerinin veya belirteçlerinin bulunduğu B örneğinin incelenmesiyle teyit edilmiş olması.

[Madde 2.1.2 ile ilgili açıklama: Sonuçları değerlendirmekten sorumlu olan Doping Mücadele Kurulu, Sporcu B örneğinin incelenmesini istemese dahi, isterse B örneğinin analiz edilmesine karar verebilir.]

2.1.3 *Yasaklılar Listesi*'nde miktar bildirim eşiği özellikle belirtilen maddeler istisna olmak üzere, *Sporcunun* idrar örneğinde tespit edilen herhangi bir miktardaki *Yasaklı Madde* veya onun metabolitleri veya belirteçleri bir doping mücadele kural ihlali sayılacaktır.

2.1.4 Madde 2.1'in genel kuralının bir istisnası olarak, *Yasaklılar Listesinde* veya Uluslararası Standartlarda, endojenik olarak da üretilen *Yasaklı Maddelerin* değerlendirilmesine yönelik özel ölçütler belirlenebilir.

## **2.2 Yasaklı bir Madde veya Yasaklı bir Yöntemin Sporcular Tarafından Kullanılması veya Kullanılmaya Teşebbüs Edilmesi**

[Madde 2.2 ile ilgili açıklama: Bir *Yasaklı Maddenin* veya *Yasaklı Yöntemin* kullanıldığı veya kullanılmaya teşebbüs edildiği, güvenilir her türlü yöntemle tespit edilebilir. Madde 3.2 (Gerçekleri ve Varsayımları İspat Yöntemleri) ile ilgili açıklamada da belirtildiği gibi, bir doping mücadele kuralı ihlalinin Madde 2.1 çerçevesinde tespiti için gereken kanıtların aksine, kullanım veya kullanmaya teşebbüs halleri, diğer durumlarda bir *Yasaklı Maddenin* mevcudiyetinin tespiti için Madde 2.1'de öngörülen koşulları karşılamayan *Sporcunun* itirafı, tanık beyanları, belgeli kanıtlar, uzunlamasına profil ölçümü sonuçları veya diğer analitik bilgiler gibi başka güvenilir yöntemlerle de tespit edilebilir. *Örneğin*, bir *Yasaklı Maddenin* kullanıldığı A örneğinin incelenmesinden elde edilen güvenilir analitik verilerle (B örneği ile teyit etmeye gerek kalmadan) veya sadece B örneğinin analizinden elde edilen güvenilir analitik verilerle kanıtlanabilir ki böyle bir durumda, Doping Mücadele Kurulu kanıtlamanın diğer örnekle neden teyit edilemediğini tatmin edici bir şekilde açıklamalıdır.]

2.2.1 Herhangi bir *Yasaklı Maddenin* kendi vücuduna girmemesini sağlamak her *Sporcunun* kendi sorumluluğundadır. Bu yüzden, bir doping mücadele kuralının ihlal edildiğini belirlemek için *Sporcunun* Yasaklı bir Maddeyi veya Yasaklı bir Yöntemi kasıtlı, kusur veya ihmal neticesinde veya bilinçli olarak kullanıp kullanmadığı önemli değildir.

2.2.2 Yasaklı bir Maddenin veya Yasaklı bir Yöntemin kullanılmasında veya kullanılmaya teşebbüs edilmesinde başarılı veya başarısız olup olmadığı önemli değildir. *Yasaklı Maddenin* veya *Yasaklı Yöntemin* kullanılması veya kullanılmaya teşebbüs edilmesi, doping mücadele kural ihlali için yeterlidir.



*[Madde 2.2.2 ile ilgili açıklama: Bir Yasaklı Maddenin kullanılmasına teşebbüs edildiğinin tespiti için, Sporcunun bu yöndeki niyetinin kanıtlanması gerekir. Böyle bir dopingle mücadele kuralı ihlalinin kanıtlanması için niyetin var olması gerekliliği, ihlallerle ilgili olarak Madde 2.1'de ve bir Yasaklı Maddenin veya Yasaklı Yöntemin kullanılmasına ilişkin olarak da Madde 2.2'de öngörülen kusursuz sorumluluk ilkesini zayıflatmaz. Müsabaka dışında kullanılması yasak olmayan yasaklı bir maddenin, Sporcu tarafından müsabaka dışındaki dönemde kullanılmasının haricinde, bir Sporcunun bir Yasaklı Maddeyi kullanması, dopingle mücadele kural ihlali anlamına gelir. (Ancak, bir Yasaklı Maddenin veya onun Metabolitlerinin veya belirteçlerinin müsabaka sırasında alınan örnekte bulunması, o maddenin ne zaman kullanıldığına bakılmaksızın Madde 2.1'in (Sporcudan Alınan Örnekte Yasaklı bir Maddenin veya onun Metabolitlerinin veya belirteçlerinin Bulunması) ihlali sayılır)]*

**2.3 Yürürlükteki dopingle mücadele kurallarına uygun olarak yapılan bildirim sonrasında örnek vermemek veya haklı bir nedene dayanmaksızın örnek vermeyi reddetmek veya herhangi bir şekilde örnek vermekten imtina etmek.**

*[Madde 2.3 ile ilgili açıklama: Kendisine bildirim yapıldıktan sonra örnek vermeyi reddetmek veya vermemek, Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'ndan önceki hemen hemen bütün düzenlemelerde yasaklanmıştı. Bu Madde, Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'ndan önceki düzenlemeyi daha da genişletmekte ve "herhangi bir şekilde örnek vermekten kaçınmayı" da yasak bir davranış saymaktadır. Böylece, örneğin bir Sporcunun kendisine bildirimde bulunulmasını engellemesi veya doping kontrolüne girmemek amacıyla Doping Kontrol yetkilisinden saklandığının tespit edilmesi durumunda, o Sporcunun dopingle mücadele kurallarını ihlal etmiş sayılabilir. "Örnek vermeyi reddetmek veya vermemek", Sporcunun kasti veya ihmalkâr davranışına dayandırılabilirken, örnek vermekten "kaçınmak" Sporcunun kasten o yönde davrandığı anlamına gelir.]*

**2.4 Sporcunun nerede bulunduğu hakkında gerekli bilgileri vermemek ve Uluslararası Doping Kontrol Standardına uygun olarak yapılan bildirim sonrasında Doping Kontrollerine katılmamak da dahil, Sporcuların müsabaka dışı Doping Kontrolüne tabi tutulması için hazır bulunmasına ilişkin yürürlükteki yükümlülüklerin ihlali. Sporcunun bağlı bulunduğu Dopingle Mücadele Kuruluşu tarafından belirlenen onsekiz aylık bir süre içinde üç kez Doping Kontrolüne katılmaması ve/veya bildirimde bulunmaması, dopingle mücadele kural ihlali sayılacaktır.**

*[Madde 2.4 ile ilgili açıklama: Farklı zamanlarda, Uluslararası Doping Kontrol Standardına uygun olarak Doping Kontrollerine katılmama ihlallerini bildirme yetkisine sahip olan, Sporcunun bağlı bulunduğu Uluslararası Federasyonun veya herhangi bir Doping Mücadele Kuruluşunun kurallarına göre, farklı zamanlarda gerçekleşen, Sporcunun yapılan bildirim sonrasında Doping Kontrollerine gitmemesi veya nerede bulunduğunu bildirmemesi, bu Maddenin uygulanmasında birleştirilerek dikkate alınır. Koşullara bağlı olarak, Doping Kontrollerine gitmemesi veya bildirim ihlalleri de, Madde 2.3 veya Madde 2.5 kapsamında doping mücadele kural ihlali sayılabilir.]*

## **2.5 Doping kontrolünün herhangi bir bölümünde hile yapmak veya hile yapmaya teşebbüs etmek**

*[Madde 2.5 ile ilgili açıklama: Bu Madde, Doping Kontrolü sürecine müdahale eden ancak Yasaklı Yöntemler tanımına dâhil edilmemiş olan davranışları yasaklamaktadır. Örneğin, doping kontrolü sırasında, Doping Kontrol formundaki tanımlama numaralarının değiştirilmesi, B örneği analiz edilirken B şişesinin kırılması veya Doping Mücadele Kuruluşuna yanıltıcı bilgiler verilmesi gibi.]*

## **2.6 Yasaklı Madde ve Yasaklı Yöntemlere Sahip Olmak**

2.6.1 Bir Sporcunun, Madde 4.4 (Tedavi Amaçlı Kullanım) çerçevesinde kendisine tanınan tedavi amaçlı kullanım istisnası kapsamında bulundurduğunu veya kullandığını veya kabul edilebilir diğer gerekçelerinin olduğunu ispatlaması istisna olmak üzere, Sporcunun müsabaka sırasında bir Yasaklı Maddeyi veya bir Yasaklı Yöntemi bulundurması veya müsabaka dışında yasak olan bir Yasaklı Maddeyi veya bir Yasaklı Yöntemi müsabaka dışındaki dönemde bulundurması.

2.6.2 Bir Sporcu Destek Personelinin, bir Sporcu ile ilgili olarak Madde 4.4 (Tedavi Amaçlı Kullanım) çerçevesinde Sporcuya tanınan tedavi amaçlı kullanım istisnası kapsamında bulundurduğunu veya kullandığını veya kabul edilebilir diğer gerekçelerinin olduğunu ispatlaması istisna olmak üzere, müsabaka sırasında bir Yasaklı Maddeyi veya bir Yasaklı Yöntemi bulundurması veya müsabaka veya antrenmanla ilişkili olarak müsabaka dışı dönemde yasak olan Yasaklı bir Maddeyi veya Yasaklı bir Yöntemi müsabaka dışındaki dönemde bulundurması.

*[Madde 2.6.1 ve Madde 2.6.2 ile ilgili açıklama: Kabul edilebilir gerekçeye, örneğin bir Yasaklı Maddenin bir arkadaşa veya akrabaya verilmek üzere satın alınması veya bulundurulması dahil değildir; ancak o kişiye düzenlenen bir hekim reçetesi, geçerli bir tıbbi gerekçe olarak kabul edilebilir, örneğin, diyabetli bir çocuğa insulin satın alınması gibi.]*

[Madde 2.6.2 ile ilgili açıklama: Örneğin, Yasaklı Maddelerin akut hastalıklarda ve acil durumlarda kullanılmak üzere takım hekimi tarafından taşınması kabul edilebilir bir gerekçe sayılabilir.]

## **2.7 Herhangi bir Yasaklı Maddenin veya Yasaklı Yöntemin Ticaretini Yapmak veya Yapmaya Teşebbüs Etmek**

**2.8 Herhangi bir Yasaklı Madde veya Yasaklı Yöntemi herhangi bir Sporcuya bir müsabaka sırasında tatbik etmek veya etmeye teşebbüs etmek veya müsabaka dışında kullanımı yasak olan herhangi bir Yasaklı Madde veya Yasaklı Yöntemi herhangi bir Sporcuya müsabaka dışındaki dönemde tatbik etmek veya etmeye teşebbüs etmek veya dopingle mücadele kuralı ihlalini veya ihlal teşebbüsünü içeren herhangi bir suça yardımcı olmak, teşvik etmek, desteklemek, katılmak, örtbas etmek veya suç ortaklığı yapmak**

[Madde 2 ile ilgili açıklama "b": Dünya Doping Mücadele Kuralları, bir Sporcunun veya diğer bir Kişinin, Cezası devam eden bir Sporcu Destek Personeli ile çalışmasını veya işbirliği yapmasını dopingle mücadele kural ihlali saymamaktadır. Ancak, Doping Mücadele Komisyonu bu durumu yasaklayan kurallar koyabilir.]

## **MADDE 3: DOPİNG YAPILDIĞININ KANITLANMASI**

### **3.1 İspat Yükü ve Standartları**

*Doping Mücadele Komisyonu*, bir dopingle mücadele kuralının ihlal edildiğini ispatla yükümlüdür. İspat standardı, bir dopingle mücadele kuralının ihlal edildiği konusunda *Doping Mücadele Komisyonu* tarafından, Sorgulama makamının bu iddianın ciddiyetini dikkate alacak rahatlıkla ikna edilmesidir. Her vakada, Bu ispat standardı, her durumda bir olasılık dengesinden daha önemli ancak makul şüphenin ötesindeki bir kanıttan daha önemsizdir. İşbu *Doping Mücadele Talimatı*, aksini ispat yükümlülüğünü dopingle mücadele kuralı ihlalinde bulunduğu iddia edilen bir Sporcuya veya diğer Kişiye yüklüyorsa da, ispat standardı, Sporcunun daha inandırıcı kanıtlar sunmasını zorunlu kılan Madde 10.4 ve Madde 10.6 hükümleri istisna olmak üzere, bir olasılık dengesiyle sağlanır.

[Madde 3.1 ile ilgili açıklama: Doping Mücadele Kuruluşu tarafından yerine getirilmesi gereken bu ispat standardı, birçok ülkede mesleki ihlallere ilişkin davalarda uygulanan standarda benzemektedir. Bu, ayrıca mahkemeler ve Sorgulama makamlarındaki doping davalarında da yaygın şekilde uygulanmaktadır. Örnek olarak CAS'ın CAS 98/208 sayılı N., J., Y., W. ile FINA arasındaki davada verdiği 22 Aralık 1998 tarihli karara bakınız.]

### 3.2 Gerçekleri ve Varsayımları İspat Yöntemleri

Dopingle mücadele kural ihlallerine ilişkin gerçekler, itiraflar da dahil olmak üzere güvenilir herhangi bir yöntemle belirlenebilir. Doping vakalarında aşağıdaki ispat kuralları uygulanacaktır:

*[Madde 3.2 ile ilgili açıklama: Örneğin, bir Dopingle Mücadele Kuruluşu, Madde 2.2 (Yasaklı bir Madde veya Yasaklı bir Yöntemin Sporcular Tarafından Kullanılması veya Kullanılmaya Teşebbüs Edilmesi) çerçevesindeki bir dopingle mücadele kuralı ihlalini Sporunun itiraflarına, üçüncü şahısların güvenilir ifadelerine, güvenilir belgeli kanıtlara, Madde 2.2 ile ilgili açıklamalarda belirtildiği gibi hem A hem de B örneğinden elde edilen güvenilir analitik verilere veya Sporunun kan veya idrar örneklerinin profilinden elde edilen sonuçlara dayanarak ispat edebilir.]*

3.2.1 WADA tarafından onaylanan laboratuvarların örnek analizini ve gözetim yöntemlerini Uluslararası Laboratuvar Standartlarına uygun olarak yaptıkları ve uyguladıkları varsayılır. Sporcu veya diğer Kişiler, Uluslararası Laboratuvar Standartlarından *Aykırı Analitik Bulguya* yol açabilecek şekilde sapıldığını makul olarak kanıtlayarak bu varsayımı çürütebilirler. Sporcu veya diğer Kişinin, makul olarak *Aykırı Analitik Bulguya* yol açacak şekilde Uluslararası Laboratuvar Standartlarından sapıldığını kanıtlayarak söz konusu varsayımı çürütmesi halinde, *Dopingle Mücadele Komisyonu* da böyle bir sapmanın söz konusu *Aykırı Analitik Bulguya* yol açmadığını ispatla yükümlü olur.

*[Madde 3.2.1 ile ilgili açıklama: Aykırı Analitik Bulguya yol açacak şekilde Uluslararası Laboratuvar Standartlarından sapıldığının makul olarak ispatlanması Sporcuya veya diğer Kişiye yüklenmiştir. Sporunun veya diğer Kişinin bu yükümlülüğü yerine getirmesi halinde, söz konusu sapmanın Aykırı Analitik Bulguya yol açmadığını Sorgulama makamına ispatlama yükümlülüğü bu sefer Dopingle Mücadele Komisyonu'na geçer.]*

3.2.2 Uluslararası Laboratuvar Standartlarından veya diğer Dopingle Mücadele Kuralları'ndan veya politikalarından diğer sapmalar, eğer *Aykırı Analitik Bulguya* veya diğer bir dopingle mücadele kuralının ihlaline neden olmamışsa, elde edilen sonuçlar geçersiz olmaz. Eğer bir Sporcu veya diğer Kişi, diğer Uluslararası Standartlardan veya diğer *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları*'ndan veya politikalarından bir sapmanın *Aykırı Analitik Bulguya* veya diğer bir dopingle mücadele kuralının ihlaline neden olduğunu kanıtlarsa, söz konusu sapmanın *Aykırı Analitik Bulguya* veya dopingle mücadele kuralının ihlaline neden olmadığını kanıtlama yükümlülüğü bu sefer *Dopingle Mücadele Komisyonu*'na geçer.

3.2.3 Sorgulama yetkisine sahip bir mahkeme veya profesyonel bir disiplin kurulu tarafından tespit edilen ve temyiz aşamasında olmayan olgular, doğal adalet ilkelerinin ihlal edildiği *Sporcu* veya diğer Kişi tarafından ispat edilmedikçe, o olgulara dayanılarak *Sporcu* veya diğer Kişi aleyhinde verilen karara ilişkin kesin kanıt teşkil eder.

3.2.4 Bir dopingle mücadele kuralı ihlaline ilişkin bir davaya bakan Sorgulama makamı, *Sporcu* veya diğer Kişinin makul süre içinde kendisine (Sorgulama makamı tarafından elden veya telefonla) Sorgulama tarihi bildirilmiş olmasına karşın Sorgulamaya gelmeyi ve kendisine Sorgulama makamı veya ihlal iddiasında bulunan *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından sorulacak sorulara yanıt vermeyi reddetmesi durumunda, ihlali gerçekleştirdiği iddia edilen *Sporcu* veya diğer Kişi aleyhinde bir sonuç çıkarabilir.

[Madde 3.2.4 ile ilgili açıklama: Bu koşullara uygun olarak aleyhte bir çıkarımda bulunmak, CAS'ın birçok kararıyla mümkün kılınmıştır.]

## **MADDE 4 YASAKLILAR LİSTESİ**

### **4.1 Yasaklılar Listesinin mevzuata dahil edilmesi**

4.1.1 Dopingle mücadeleye ilişkin bu talimat, *Dünya Dopingle Mücadele Kurallarının* 4.1. maddesinde tanımlandığı şekilde WADA tarafından yayınlanan ve gözden geçirilen *Yasaklılar Listesini* bünyesinde barındırmaktadır. *Dopingle Mücadele Komisyonu* geçerli olan *Yasaklılar Listesini* her bir ulusal federasyona gönderecek ve her bir ulusal federasyon da geçerli olan *Yasaklı Maddeler* listesinin kendi üyelerine ve katılımcılarına verilmesini sağlayacaktır. Yürürlükteki Yasaklılar Listesi işbu talimatın ayrılmaz bir parçasıdır.

[Madde 4.1 ile ilgili açıklama: *Yasaklılar Listesi*, ihtiyaç duyulduğu zamanlarda ivedilikle gözden geçirilecek ve yayımlanacaktır. Ancak, öngörülü davranmak adına, değişiklik yapıp yapılmadığına bakılmaksızın her yıl yeni bir *Yasaklılar Listesi* yayımlanacaktır. WADA, kendi web sayfasında *Yasaklılar Listesinin* daima en son şeklini bulunduracaktır. *Yasaklılar Listesi*, *Sporda Dopingle Mücadeleye İlişkin UNESCO Uluslararası Sözleşmesi'nin* ayrılmaz bir parçasıdır.]

## **4.2 Yasaklılar Listesinde belirtilen Yasaklı Maddeler ve Yasaklı Yöntemler**

### **4.2.1 Yasaklı Maddeler ve Yasaklı Yöntemler**

*Yasaklılar Listesinde veya onun güncellenmiş halinde aksi belirtilmedikçe, Yasaklılar Listesinin ve onda yapılan değişikliklerin WADA tarafından yayımı tarihinden üç (3) ay sonra işbu Doping Mücadele Talimatı uyarınca ve bu hususta Doping Mücadele Komisyonu tarafından başkaca herhangi bir karar alınmasına gerek olmaksızın yürürlüğe girecektir.*

*[Madde 4.2.1 ile ilgili açıklama: Yalnızca bir tane Yasaklılar Listesi olacaktır. Her dönemde yasaklanan maddeler, maskeleyici nitelikte olan ve anabolikler gibi antrenman sırasında kullanıldıklarında uzun süreli performans artırma etkisine sahip olabilen maddeleri kapsayabilir. Yasaklılar Listesinde yer alan bütün maddeler ve yöntemlerin müsabaka sırasında kullanılması yasaktır. Yalnızca müsabaka sırasında kullanılması yasak olan bir maddenin Müsabaka Dışında kullanılması (Madde 2.2), müsabaka sırasında alınan bir örnekte maddeye veya onun metabolitlerine ilişkin bir Aykırı Analitik Bulgunun tespit edilmemesi koşuluyla (Madde 2.1), doping mücadele kural ihlali sayılmaz.*

*"Yasaklılar Listesi" olarak adlandırılan yalnızca bir tane belge olacaktır. WADA, Yasaklılar Listesine belli bir spor branşıyla ilgili olarak ilave maddeler veya yöntemler dâhil edebilir (örneğin atıcılık için beta-bloke ediciler), ancak bu madde ve yöntemler de Yasaklılar Listesinde belirtilecektir. Belli bir spor dalı Yasaklılar Listesinden muaf tutulamaz (örneğin, zekaya dayalı sporlar için Yasaklılar Listesinden anaboliklerin çıkarılması gibi). Bu kararın gerekçesi, kendisini Sporcu olarak tanımlayan herkesin kullanmaması gereken belli bazı temel doping maddelerinin mevcut olmasıdır.]*

### **4.2.2 Tanımlanmış Maddeler**

10. Maddenin (Bireylere Uygulanacak Yaptırımlar) uygulanması açısından, anabolik ajan ve hormon sınıfına giren maddeler ve *Yasaklılar Listesinde* tanımlanan uyarıcı ve hormon antagonisti ve modülatörü olan maddeler hariç olmak üzere, bütün *Yasaklı Maddeler "Tanımlanmış Maddeler"* kapsamında olacaktır. *Yasaklı Yöntemler, Tanımlanmış Maddeler* olmayacaktır.

*[Madde 4.2.2 ile ilgili açıklama: Dünya Doping Mücadele Kuralları'nın hazırlanması aşamasında, kuralların uygulanmasını sırasında uyumluluğu destekleyecek esnek olmayan yaptırımlar ile her bir olgunun kendi koşullarını dikkate alan daha esnek yaptırımlar arasında uygun bir dengenin sağlanması konusunda ilgili taraflar arasında kapsamlı tartışmalar yaşanmıştır. Bu denge*

üzerindeki tartışmalar, Doping Mücadele Kuralları'nı yorumlayan çeşitli CAS kararlarında da devam etmiştir. Dünya Doping Mücadele Kuralları ile ilgili üç yıllık deneyimin ardından, Madde 2.1 (Sporcudan Alınan Örnekte Yasaklı bir Maddenin veya onun Metabolitlerinin veya belirteçlerinin Bulunması) ve Madde 2.2 (Yasaklı bir Madde veya Yasaklı bir Yöntemin Sporcular Tarafından Kullanılması veya Kullanılmaya Teşebbüs Edilmesi) kapsamında bir doping mücadele kuralı ihlalinin vuku bulması, yine tam sorumluluk ilkesine dayanması gerekiyorsa da, Dünya Doping Mücadele Kuralları kapsamındaki yaptırımların, Sporcunun veya diğer Kişinin sportif performansını artırma amacıyla olmadığını açıkça kanıtlaması hallerinde daha esnek olması gerektiği konusunda ilgili taraflar arasında geniş bir uzlaşma sağlanmıştır. Madde 4.2'de yapılan değişiklik ve Madde 10'da yapılan ilgili değişiklikler, birçok Yasaklı Maddeyle oluşan ihlallerle ilgili olarak bu ilave esnekliği getirmiştir. Yasaklılar Listesinde veya Yasaklı Yöntemlerde tanımlandığı şekliyle anabolik steroidler ve hormonlar ve ayrıca uyarıcı ve hormon antagonistleri ve modülatörlerle ilgili yaptırımların kaldırılması veya azaltılması konusunda Madde 10.5'te bulunan kurallar (Ceza Süresinin İstisnai Hallerde Kaldırılması veya Azaltılması) tek dayanak noktası olarak kalabilir.]

#### 4.2.3 Yeni Yasaklı Madde Sınıfları

WADA'nın Yasaklılar Listesini Madde 4.1'e uygun olarak yeni Yasaklı Madde sınıfları eklemek suretiyle genişletmesi halinde, yeni Yasaklı Madde sınıfı kapsamındaki Yasaklı Maddelerin tamamının veya bir kısmının Madde 4.2.2 çerçevesinde Tanımlanmış Maddeler olarak kabul edilip edilmeyeceğine WADA'nın Yönetim Kurulu karar verecektir.

### **4.3 Madde ve yöntemleri Yasaklılar Listesi içine dahil etme kriterleri**

Dünya Doping Mücadele Kurallarının 4.3.3 maddesinde belirtildiği gibi, Yasaklılar Listesine eklenecek olan Yasaklı Maddeler ve Yasaklı Yöntemleri belirlemesi ve maddelerin Yasaklılar Listesinde sınıflandırılmasıyla ilgili olarak WADA'nın vereceği kararlar nihai olacak ve o kararlara, bu madde veya yöntemlerin maskeleyici veya performans artırıcı niteliği olmadığı, sağlık riski oluşturmadığı veya sporun ruhuna aykırı olmadığı gerekçesiyle Sporcular veya diğer Kişiler tarafından itiraz edilemeyecektir.

[Madde 4.3 ile ilgili açıklama: Belirli bir durumda herhangi bir maddenin madde 4.3'de belirtilen kriterleri (madde ve yöntemleri Yasaklılar Listesine dahil etmeye ilişkin kriterleri) yerine getirip getirmediği sorusu doping mücadeleye ilişkin bir kuralın ihlaline karşı bir savunma olarak ileri sürülemez. Örneğin, tespit edilen

*Yasaklı Maddenin o belirli spor branşında performans arttırıcı bir etkiye sahip olmayacağı ileri sürülemez. Tersine, Yasaklılar Listesinde mevcut bulunan bir madde bir Sporcudan alınan örnekte bulunduğu zaman doping yapılmış sayılır. Benzer şekilde, anabolik ajan sınıfına dahil edilmiş bir maddenin o sınıfa dahil olmadığı iddia edilemez.]*

#### **4.4 Tedavi amaçlı kullanım**

4.4.1 Tıbben belgelenmiş bir rahatsızlığı bulunan ve tedavisi için yasaklı bir madde ya da yasaklı bir yöntemi kullanması gereken *Sporcular* önce bir TAKİ (Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnası) onayı almalıdırlar. Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnalarına İlişkin Uluslararası Standarda uygun olarak onaylanan tedavi amaçlı kullanım istisnasının bulunması durumunda, yalnızca söz konusu *Yasaklı Madde* ve yasaklı yöntem ile ilgili olarak, *Sporcudan Alınan Örnekte yasaklı bir Maddenin veya onun Metabolitlerinin veya Belirteçlerinin Bulunması* (Madde 2.1), *Yasaklı bir Madde veya Yasaklı bir Yöntemin Sporcular Tarafından Kullanılması veya Kullanılmaya Teşebbüs Edilmesi* (Madde 2.2), *Yasaklı Madde ve Yasaklı Yöntemlere Sahip Olunması* (Madde 2.6) veya *Yasaklı Maddenin veya herhangi bir Yasaklı Yöntemin Uygulanması veya Uygulamaya Teşebbüs Edilmesi* (Madde 2.8), dopinge mücadele kural ihlali sayılmaz.

4.4.2 *Dopinge Mücadele Komisyonu* tarafından hazırlanan ve kabul edilen yürürlükteki "**Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnası Talimatı**" işbu *Dopinge Mücadele Talimatının* ayrılmaz bir parçasıdır.

*Dopinge Mücadele Komisyonu* tarafından hazırlanan ve kabul edilen yürürlükteki "**Doping Kontrol Talimatı**" işbu talimatın ayrılmaz bir parçasıdır.

*Dopinge Mücadele Komisyonu* tarafından *kayıtlı Doping Kontrolleri* havuzuna dahil edilmiş olan *Sporcular* ve herhangi bir ulusal turnuvaya katılan diğer *Sporcular Dopinge Mücadele Komisyonu* tarafından verilmiş ya da tanınmış bir TAKİ onayı almalıdırlar. Bir TAKİ onayı almak için başvuru mümkün olan en kısa süre içinde yapılmalıdır. *Kayıtlı Doping Kontrolleri* havuzuna dahil olan bir *Sporcu* sözkonusu olduğu zaman, bu başvuru *Sporcuya* havuza dahil edilmiş olduğu kendisine ilk bildirildiği zaman ve acil durumlar hariç olmak üzere herkoşulda *Sporcunun* turnuvaya katılmasından en geç 30 gün önce başvuru yapılmak zorundadır. *Dopinge Mücadele Komisyonu* tarafından verilen TAKİ



onayları *Sporcunun* ulusal federasyonuna bildirilecektir. Eğer Uluslararası Federasyonun kuralları Ulusal Doping Mücadele Kuruluşunun Uluslararası düzeydeki bir *Sporcuya* TAKİ onayı vermesine izin veriyorsa Uluslararası düzeydeki *Sporculara* ya da *kayıtlı Doping Kontrolleri* havuzuna dahil edilmiş olan *Sporculara Doping Mücadele Komisyonu* tarafından verilen TAKİ onayları ADAMS yoluyla hem Uluslararası Federasyona hem de WADA'ya bildirilecektir.

4.4.3 *Doping Kontrollerine* tabi olan diğer *Sporcular* (Örn. *Doping Mücadele Komisyonu* tarafından *kayıtlı Doping Kontrolleri* havuzuna dahil edilmemiş ve herhangi Ulusal bir müsabakaya katılmayan ancak *Doping Kontrollerine* tabi olan *Sporcular*) *Doping Mücadele Komisyonu* ya da *Ulusal Spor Federasyonlarının* kuralları çerçevesinde *Doping Mücadele Komisyonu'ndan* ya da *Ulusal Spor Federasyonları* tarafından yetkilendirilmiş diğer kurumlardan TAKİ onayı almalıdırlar. *Ulusal Federasyonlar* böyle bir TAKİ onayı alındığını derhal *Doping Mücadele Komisyonu'na* bildirecektir.

4.4.4 *Doping Mücadele Komisyonu* Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnalarına İlişkin Uluslararası Standarda uygun olarak TAKİ onayı verilmesi için yapılan başvuruları değerlendirmek üzere doktorlardan oluşan bir kurul ("TAKİ Kurulu") oluşturacaktır. TAKİ Kurulu üyesi/üyeleri bir TAKİ başvurusunu aldığı anda, bu başvuruyu derhal, Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnalarına İlişkin Uluslararası Standarda uygun olarak değerlendirecek ve bu başvuruya ilgili karar verecektir, sözkonusu karar *Doping Mücadele Komisyonu'nun* nihai kararı olacaktır.

4.4.5 WADA, Uluslararası Düzeydeki ya da Uluslararası Federasyonun kurallarına göre TAKİ onayı gerektiren Uluslararası Müsabakalara katılan herhangi bir *Sporcunun* ya da *Doping Mücadele Komisyonu'nun* ya da *Ulusal Federasyonların* Tescilli Doping Kontrol Havuzlarına dahil olan ulusal düzeydeki bir *Sporcunun* onaylanan tedavi amaçlı kullanım istisnasını kendi inisiyatifleriyle her zaman inceleyebilir.

Ayrıca, tedavi amaçlı kullanım istisnası talebi reddedilen bu türden bir *Sporcunun* başvuruda bulunması halinde de WADA söz konusu reddi inceleme yetkisine sahiptir. WADA tarafından tedavi amaçlı kullanım istisnası başvurularının Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnalarına İlişkin Uluslararası Standarda aykırı olarak kabul

edildiğinin veya reddedildiğinin tespit edilmesi halinde, WADA söz konusu kararı iptal edebilir. TAKİ'ler hakkındaki kararlar Madde 13'te öngörülen şekilde temyize götürülebilir.

## **MADDE 5 DOPİNG KONTROLLERİ**

### **5.1 Doping Kontrollerini yapma yetkisi**

Bir ulusal federasyonun yetki alanında bulunan bütün *Sporcular Doping Mücadele Komisyonu*, *Sporcunun* bağlı bulunduğu uluslararası federasyon ve *Sporcunun* katıldığı herhangi bir müsabaka ya da turnuvada *Doping Kontrolleri* yapma yetkisi olan herhangi bir doping mücadele kuruluşu tarafından *Doping Kontrollerine* tabi tutulacaktır.

Geçici bir süre için hak mahrumiyeti cezası almış olan *Sporcular* dahil olmak üzere bir ulusal federasyonun yetki alanında bulunan bütün *Sporcular*, önceden haber verilerek ya da verilmeksizin, *Doping Mücadele Komisyonu*, *Sporcunun* bağlı bulunduğu uluslararası federasyonu, WADA, *Sporcunun* ulusal federasyonu, *Sporcunun* vatandaşı, sakini, lisans sahibi ya da spor örgütünün üyesi olduğu herhangi bir ülkenin ulusal doping mücadele kuruluşu, olimpiyatlar sırasında Uluslararası Olimpiyat Komitesi ve Paralimpik Oyunları sırasında Uluslararası Paralimpik Komitesi, *Sporcunun* katıldığı herhangi bir müsabaka ya da turnuvada *Doping Kontrolleri* yapma yetkisi olan herhangi bir doping mücadele kuruluşu tarafından herhangi bir yer ve zamanda müsabaka içi ve müsabaka dışı *Doping Kontrollerine* tabi tutulacaktır.

*Doping Kontrolleri* yapma yetkisi olan bir doping mücadele kuruluşunun Doping Kontrolü çağrısına tüm *Sporcular* uymak zorundadırlar.

### **5.2 Doping Kontrolleri Dağılım Planlaması**

*Doping Mücadele Komisyonu* diğer Doping Mücadele Kuruluşları ile eşgüdüm içinde ve Uluslararası Doping Kontrol Standartlarına uygun olarak aynı *Sporcuların* doping kontrolüne alınması için aşağıdakileri uygulayacaktır:

5.2.1 Yalnızca Tescilli Doping Kontrol Havuzunda bulunan *Sporcularla* sınırlı kalmamak üzere Yetki alanında bulunan *Sporculara* etkili müsabaka içi ve müsabaka dışı *Doping Kontrolleri* planlayacak ve uygulayacaktır.

5.2.2 Olağanüstü durumlar hariç olmak üzere, tüm müsabaka dışı *Doping Kontrolleri* önceden haber vermeden yapılacaktır.

5.2.3 *Hedefe Yönelik Doping Kontrollerine* öncelik verilecektir.

[Madde 5.2.3 ile ilgili açıklama: *Hedefe Yönelik Doping Kontrollerine öncelik verilmesinin nedeni, rastgele örnekleme ve hatta ağırlıklı örnekleme yoluyla yapılan Doping Kontrollerinin, Doping Kontrolüne alınması gereken bütün Sporcuların alınmasını sağlayamamasıdır (örneğin, dünya çapındaki Sporcular, performansı kısa süre içinde dikkat çekici bir şekilde artan Sporcular, diğer Sporcularının Doping Kontrolleri pozitif çıkan antrenörlerin Sporcuları, gibi). Hedefe Yönelik Doping Kontrolleri, doğal olarak meşru Doping Kontrolü amacının dışında uygulanmamalıdır. İşbu Talimat, Sporcuların yalnızca rastgele örnekleme yoluyla Doping Kontrolüne alınacakları beklentisi içinde olma hakkına sahip olmadıklarını açıkça belirtmektedir ve benzer şekilde, Hedefe Yönelik Doping Kontrolü için makul bir şüphe veya olası sebep olmasını zorunlu görmemektedir.]*

5.2.4 Hak mahrumiyeti cezası alan ya da geçici olarak müsabakalara katılımı askıya alınan *Sporculara Doping Kontrolleri* yapılacaktır.

### **5.3 Doping Kontrolleri Standartları**

*Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından gerçekleştirilen *Doping Kontrolleri*, halihazırda geçerli olan **"Doping Kontrolleri için Uluslararası Standart"** ile büyük ölçüde uygunluk içinde olacaktır. *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından hazırlanan ve kabul edilen yürürlükteki **"Doping Kontrol Talimatı"** işbu talimatın ayrılmaz bir parçasıdır.

5.3.1 Kan (ya da idrar niteliğinde olmayan diğer örnekler) *örneği Yasaklı Maddeleri* ya da yöntemleri tespit etme, tarama yapma ya da boylamsal hematolojik kesit çıkarma amacıyla kullanılabilir.

### **5.4 Doping Kontrollerinin Eşgüdümü**

#### **5.4.1 Müsabaka içi Doping Kontrolleri**

Hem Uluslararası hem de Ulusal Müsabakalarda Doping Kontrolü için *örnek* alınacaktır. Ancak aşağıda aksi belirtilen durumların dışında Uluslararası müsabakalarda doping kontrol *örneklerinin* toplanması o müsabakayı düzenleyen uluslararası kuruluş tarafından başlatılacak ve yönetilecektir (Örn: Olimpiyat Oyunlarında Uluslararası Olimpiyat Komitesi, Dünya Şampiyonasında ilgili Uluslararası Federasyon, Pan Amerikan

Oyunlarında Pan Amerikan Oyunlar Birliği gibi). Ulusal müsabakalarda doping kontrol örneklerinin toplanması *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından başlatılıp yönetilecektir.

5.4.1.1 Eğer *Dopingle Mücadele Komisyonu* doping kontrol başlatma ve yönetme yetkisinin olmadığı bir müsabaka sırasında *Sporculara* ilave doping kontrolü yapmak isterse, öncelikle o müsabakanın yetkili organından ilave doping kontrolü düzenlemek ve yapmak için onay alacaktır. Eğer *Dopingle Mücadele Komisyonu* müsabaka yetkili organının yaklaşımından tatmin olmazsa, *WADA*'ya ilave doping kontrolünün nasıl yapılacağını ileterek *WADA*'nın onayını alabilecektir.

[Madde 5.4.1.1 ile ilgili açıklama: *Dopingle Mücadele Komisyonu* eğer isterse *Doping Kontrollerinin* örnek toplama ve diğer doping kontrol işlemlerinin başlatma ve yönetme yetkisini anlaşarak bir başka kuruluşa devredebilir.]

#### 5.4.2 Müsabaka Dışı *Doping Kontrolleri*

Müsabaka Dışı *Doping Kontrolleri* hem Ulusal hem de Uluslararası Kuruluşlar tarafından başlatılacak ve yönetilecektir. Müsabaka Dışı *Doping Kontrolleri*: (a) *WADA*; (b) Olimpiyat ya da Paralimpik Oyunları ile ilişkili olarak Uluslararası Olimpiyat Komitesi veya Uluslararası Paralimpik Komitesi (c) *Dopingle Mücadele Komisyonu* ya da (d) Madde 5.1 (*Doping Kontrollerini* yapma yetkisi)'nde belirtildiği üzere *Sporcu* üzerinde Doping Kontrolü uygulama yetkisi olan bir diğer *Dopingle Mücadele Kuruluşu* tarafından başlatılabilir ve yönetilebilir. Doping Kontrol çabalarının etkinliğini artırmak, *Sporcular* üzerinde gereksiz üstüste *Doping Kontrollerini* önlemek amacıyla anlamlı ve akla yatkın Müsabaka Dışı *Doping Kontrolleri* için, *ADAMS* yoluyla eşgüdümlenecektir.

[Madde 5.4.2 ile ilgili açıklama: İmza sahipleri ve hükümetler arasında ikili veya çok taraflı anlaşmalar yoluyla başka yetkililer *Doping Kontrolü* yapmak yetkisine sahip olabilir.]

### **5.5 Sporçunun nerede bulunduğu ile ilgili ayrıntıların bildirilmesi gerekliliği**

5.5.1 *Dopingle Mücadele Komisyonu Doping Kontrolleri* için uluslararası standardın "kişinin bulunması gereken yer" hakkındaki gerekliliklerine uyması gereken *Sporcuların* oluşturduğu bir *kayıtlı Doping Kontrolleri* havuzu belirleyecek ve bu *kayıtlı Doping Kontrolleri* havuzuna dahil edilmesi gereken

*Sporcular için uygulanacak kriterleri ve bunun yanında sözkonusu dönem için bu kriterleri yerine getiren Sporcuların bir listesini yayınlayacaktır. Doping Mücadele Komisyonu, Sporcuları kayıtlı Doping Kontrolleri havuzuna dahil etmeye ilişkin kriterlerini, belirlenmiş kriterlere uygun olarak gerekli oldukça zaman zaman gözden geçirecek ve güncelleyecektir. Kayıtlı Doping Kontrolleri havuzuna dahil olan Sporcuların herbiri a) Doping Kontrolleri için uluslararası standardın 11.3 maddesine uygun olarak her üç ayda bir "bulunduğu yeri", kesin güzergah bilgileriyle Doping Mücadele Komisyonu'na bildirecektir; b) sözkonusu bilgilerin her zaman doğru ve eksiksiz olarak kalmasını sağlamak amacıyla bu bilgileri Doping Kontrolleri için uluslararası standardın 11.4.2 maddesine uygun olarak gerekli oldukça güncelleştirecektir; ve c) Doping Kontrolleri için uluslararası standardın 11.4. maddesine uygun olarak sözkonusu yerde Doping Kontrollerine alınmak için hazır bulunacaktır.*

*[Madde 5.5.1 ile ilgili açıklama: Doping Mücadele Komisyonu kayıtlı Doping Kontrolleri havuzunun amacı Doping Mücadele Komisyonu ve Sporcu üzerinde karar alma yetkisine sahip olan diğer doping mücadele kuruluşları tarafından müsabaka dışı Doping Kontrolleri yapılmasını kolaylaştırmak için Doping Mücadele Komisyonu'nun nerede buldukları ile ilgili bilgileri talep ettiği üst seviyedeki ulusal Sporcuları tespit etmektir. Doping Mücadele Komisyonu sözkonusu Sporcuları Doping Kontrolleri için uluslararası standardın 4. ve 11.2 maddesinin gerekliliklerine uygun olarak belirleyecektir.*

*Tek olarak ya da karma olarak kullanılabilir olan ölçütlerin örnekleri aşağıda verilmiştir:*

- ( ) *Önceki bir ya da iki Olimpiyat Oyunları ya da Dünya ya da Kıta şampiyonalarında madalya almış Sporcular ya da takım oyuncularını, ya da herbir spor disiplininden en üst düzey 10 ya da 20 Sporcu ya da Dünya sıralaması ya da dünya kupasında en üst seviyedeki 50 Sporcu.*
- *Performanslarını (süre ya da mesafe) bir önceki yılın en iyi ellinci derecesine eşit ya da daha iyi derece çıkaran Sporcular*

*Ulusal Federasyonların herbiri, performansları Doping Mücadele Komisyonu tarafından belirlenmiş olan kayıtlı Doping Kontrolleri havuzu kriterlerini yerine getiren bütün Sporcuların performanslarını, isimlerini ve adreslerini Doping Mücadele Komisyonu'na bildirecektir.]*

5.5.2 Bir *Sporcunun Doping Mücadele Komisyonu*'na kendi bulunduğu yeri bildirmemesi *Doping Kontrolleri* için uluslararası standardın 11.3.5 maddesinin şartlarının yerine getirildiği durumda, madde 2.4'ün amaçları bakımından, bir bildirim koşulunun yerine getirilmemesi olarak kabul edilecektir.

5.5.3 Bir *Sporcunun* bildirmiş olduğu yerde *Doping Kontrolleri* için hazır bulunmaması *Doping Kontrolleri* için uluslararası standardın 11.4.3 maddesinin şartlarının yerine getirildiği durumda, madde 2.4'ün amaçları bakımından, kaçırılmış bir Doping Kontrolü olarak kabul edilecektir.

5.5.4 *Ulusal Federasyonların* herbiri, *Doping Kontrolleri* için uluslararası standarda uygun olarak *Sporcunun* nerede bulunduğu ile ilgili bilgilere ilişkin gerekliliklerini yerine getirmeye tabi olan üst seviyedeki ulusal *Sporculardan* oluşan ulusal seviyedeki bir *kayıtlı Doping Kontrolleri* havuzu oluşturmada *Doping Mücadele Komisyonu*'na yardımcı olacaktır. Eğer bu *Sporcular* aynı zamanda Uluslararası Federasyonunun Tescilli Doping Kontrol havuzunda da yer alıyorsa Uluslararası Federasyon ve *Doping Mücadele Komisyonu* (gerekirse WADA'nında yardımını alarak) hangi kuruluşun *Sporcunun* nerede bulunduğu bilgisinin sorumluluğunu alacağı konusunda anlaşacak ve diğeriyle (ve diğer doping mücadele kurumlarıyla) bu bilgileri Madde 5.5.5'le uyumlu olarak paylaşacaktır.

5.5.5 Madde 5.5.1 ve 5.5.4'ye uygun olarak sağlanan *Sporcunun* nerede bulunduğu bilgileri, *Doping Kontrolleri* için uluslararası standardın, 11.7.1(d) ve 11.7.3(d) maddelerine uygun olarak sözkonusu bilgilerin yalnızca doping kontrolü amacıyla kullanılması şartı dahil olmak üzere her zaman gizli tutularak WADA ve bir *Sporcuyu Doping Kontrollerine* alma yetkisine sahip olan diğer doping mücadele kuruluşları ile paylaşılacaktır.

## **5.6 Spor Bırakma ve Müsabakalara Dönme**

5.6.1 *Doping Mücadele Komisyonu* tarafından *Doping Mücadele Komisyonu*'nun *kayıtlı Doping Kontrolleri* havuzuna dahil edilmesi kararlaştırılan bir *Sporcu*, sporu bırakmış olduğuna dair *Doping Mücadele Komisyonu*'na yazılı bildirimde bulunmadıkça ya da *kayıtlı Doping Kontrolleri* havuzuna dahil edilmenin şartlarını artık yerine getirmiyor ise ve *Doping Mücadele Komisyonu* da bu durumu *Sporcuya* bildirmemiş ise, *Doping Kontrolleri* için uluslararası standardın "kişinin bulunduğu

yerin bildirilmesi" ile ilgili gerekliliklerine uymak yükümlülüğü dahil olmak üzere İşbu *Dopingle Mücadele Talimatı*'na tabi olmaya devam edecektir.

5.6.2 *Dopingle Mücadele Komisyonu* 'ya emekli olduğuna dair yazılı bildirimde bulunan bir *Sporcu* müsabakalara dönmeyi umduğu tarihten en azından altı (6) ay önce *Dopingle Mücadele Komisyonu*'na bildirimde bulunup (talep halinde) *Doping Kontrolleri* için uluslararası standardın *Sporcunun* nerede bulunduğuna dair bilgilerin sunulması gerekliliğine uymak dahil olmak üzere müsabakalara fiilen dönmeden önceki dönemde herhangi bir zamanda önceden haber verilmeden yapılan müsabaka dışı *Doping Kontrolleri* için hazır bulunmaz ise müsabakalara katılmaya tekrar başlayamaz.

5.6.3 *Ulusal Federasyonlar* kendi kayıtlı doping kontrol havuzları için sporu bırakan ve tekrar müsabakalara dönen *Sporcularla* ilgili benzer gereksinimleri uygulayabilirler.

## **5.7 Doping Kontrolüne alınacak *Sporcuların* seçimi**

5.7.1 *Dopingle Mücadele Komisyonu* Ulusal Müsabakalarda mümkünse *Ulusal Federasyonlarla* işbirliği içinde müsabaka sonucuna göre dereceye giren, rastgele ve hedefe yönelik kaçır adet doping kontrolü yapacağını belirleyecektir.

5.7.2 Madde 5.7.1'de açıklanan seçim işlemlerine ek olarak, *Dopingle Mücadele Komisyonu* Ulusal Müsabakalarda *Ulusal Federasyonlarla* işbirliği içinde (uygun olduğu hallerde), Hedefe yönelik Doping Kontrolünü yasal Doping Kontrolü dışında bir amaç gütmeyeceği sürece Hedefe Yönelik Doping Kontrolü uygulaması için *Sporcu* veya takım seçebilir.

5.7.3 *Sporcular*, Müsabaka Dışı Doping Kontrolü için *Dopingle Mücadele Komisyonu* ve/veya *Ulusal Federasyonlar* tarafından Uluslararası Doping Kontrol Standardı ile tam uyumlu bir süreç içerisinde seçilecektir.

5.7.4 İlgili Ulusal ve Uluslararası Federasyonun talimatlarına uygun olarak Ulusal, bölge ya da Dünya rekoru kıran ya da rekor sahibi olan *Sporcular* doping kontrolüne alınabilecektir.

## 5.8 Bağımsız Gözlemciler Programı

*Ulusal Federasyonlar ve Ulusal Federasyonların müsabakalarını düzenleyen kuruluşlar, müsabakalarda Bağımsız gözlemciler programına uyumlu olarak bağımsız gözlemcilere giriş olanağı sağlayacaklardır.*

## MADDE 6 ÖRNEKLERİN ANALİZİ

İşbu *Dopingle Mücadele Talimatı*'na uygun olarak alınan doping kontrol örnekleri aşağıda belirtilen ilkelere uygun olarak analiz edilecektir:

### 6.1 Onaylı laboratuvarların kullanılması

Madde 2.1'in (*Sporcudan Alınan Örnekte Yasaklı bir Maddenin veya onun Metabolitlerinin veya belirteçlerinin Bulunması*) uygulanması açısından, *Dopingle Mücadele Komisyonu* yalnızca WADA tarafından onaylanan veya başka bir şekilde WADA tarafından yetkilendirilen laboratuvarlara analiz için doping kontrol örnekleri gönderecektir. *Örnek* analizi için kullanılacak olan WADA tarafından onaylanmış laboratuvarın (ya da WADA tarafından onaylanmış diğer laboratuvar ya da yöntemin) seçilmesi münhasıran *Dopingle Mücadele Komisyonu*'nun takdirine göre belirlenecektir.

*[Madde 6.1 ile ilgili açıklama: Madde 2.1'in (Sporcudan Alınan Örnekte Yasaklı bir Maddenin veya onun Metabolitlerinin veya belirteçlerinin Bulunması) ihlal edilip edilmediği, yalnızca WADA onaylı veya WADA tarafından özel olarak yetkilendirilen bir laboratuvar tarafından Örnek analizi yapılarak kanıtlanabilir. Diğer Maddelerin ihlal edilip edilmediği, güvenilir analitik sonuçlar olması koşuluyla diğer laboratuvarlardan elde edilen sonuçlar kullanılarak belirlenebilir.]*

### 6.2 Örnek Almanın ve Analiz Etmenin Amacı

*Örnekler, Yasaklılar Listesinde tanımlanan Yasaklı Maddelerin ve Yasaklı Yöntemlerin ve Madde 4.5 (İzleme Programı) çerçevesinde WADA talimatlarına uygun olarak belirlenen diğer maddelerin tespiti veya bir Dopingle Mücadele Kuruluşuna dopingle mücadelede yardımcı olmak amacıyla, bir Sporcunun idrarında, kanında veya diğer vücut dokularında DNA veya genom profili de dâhil olmak üzere ilgili parametrelerin profilini çıkarmak için analiz edilecektir.*

*[Madde 6.2 ile ilgili açıklama: Örneğin, ilgili profil bilgileri Hedefe Yönelik Doping Kontrolünü yönlendirmek veya dopingle mücadele kuralı ihlalinin Madde 2.2 (Yasaklı bir Madde veya Yasaklı bir Yöntemin Sporcular Tarafından Kullanılması veya Kullanılmaya Teşebbüs Edilmesi) kapsamında tespitini desteklemek veya her ikisi çerçevesinde araştırılmasını kolaylaştırmak amacıyla kullanılır.]*



### **6.3 Örnekler Üzerinde Araştırma**

Hiçbir *Örnek*, *Sporcunun* yazılı onayı olmadan Madde 6.2'de belirtilen amaçların dışında kullanılamaz. Madde 6.2'de belirtilen amaçların dışında kullanılacak *Örnekler* üzerindeki kimlik bilgileri kime ait oldukları anlaşılamayacak bir şekilde silinecektir.

### **6.4 Örnek Analizine ve Raporlanmasına İlişkin Standartlar**

Laboratuvarlar, Doping Kontrol *Örneklerini* analiz edecek ve sonuçları Uluslararası Laboratuvar Standardına uyumlu olarak rapor edeceklerdir.

### **6.5 Örneklerin Yeniden Analiz Edilmesi**

*Örnekler*, Madde 6.2'nin amacına uygun olarak ve yalnızca *Örneği* alan Doping Mücadele Kuruluşunun veya WADA'nın talimatı doğrultusunda her zaman yeniden analiz edilebilir. *Örneklerin* yeniden analiz edilmesine ilişkin durumlar ve koşullar, Uluslararası Laboratuvar Standardına uyumlu olmak zorundadır.

*[Madde 6.5 ile ilgili açıklama: Bu Madde her ne kadar yeni ise de, Doping Mücadele Kuruluşları Örnekleri yeniden analiz etme yetkisine her zaman sahip olmuşlardır. Uluslararası Laboratuvar Standardı veya o Standardın bir parçası olarak düzenlenen yeni bir teknik belge, bu tür yeniden analizlere ilişkin protokolü uyumlu hale getirecektir.]*

## **MADDE 7 SONUÇLARIN DEĞERLENDİRİLMESİ**

**7.1 Doping Mücadele Komisyonu'nun yaptığı Doping Kontrollerinde Sonuçların Değerlendirilmesi.**

*Doping Mücadele Komisyonu'nun yaptığı Doping Kontrollerinde Sonuçların Değerlendirilmesi (Doping Mücadele Komisyonu ile yaptığı anlaşma gereğince WADA'nın yaptığı Doping Kontrolleri de buna dâhildir) aşağıda belirtildiği şekilde olacaktır:*

7.1.1 Analizlerden elde edilen tüm sonuçlar, *Doping Mücadele Komisyonu'na* şifrelenmiş ve yetkili bir laboratuvar sorumlusu tarafından imzalanmış olarak gönderilecektir. İletişim, gizli olarak ve WADA'nın geliştirdiği veri tabanı yönetimi aracı ADAMS ile uyumluluk içinde yürütülecektir. ADAMS, WADA ve ADAMS'ı kullanan diğer kurumlar için geçerli olan veri gizliliği statüsüne ve normlara uygundur.

7.1.2 Bir *Örnekte Aykırı Analitik Bulguya* ulaşılması halinde, *Dopingle Mücadele Komisyonu*: (a) Uluslararası TAKİ Standardında belirtildiği şekilde uygun bir TAKİ onayı alındığını veya alınacağını, ya da (b) Uluslararası Doping Kontrol Standardından veya Uluslararası Laboratuvar Standardından *Aykırı Analitik Bulguya* yol açan açık bir sapma olup olmadığını belirlemek için bir inceleme yapacaktır.

7.1.3 Eğer 7.1.2 Maddesi altında ele alınan *Aykırı Analitik Bulgunun* ön incelemesi uygun bir TAKİ'yi veya Uluslararası TAKİ Standardında belirtildiği üzere TAKİ hakkını veya *Aykırı Analitik Bulguya* yol açan sapmayı ortaya çıkarmıyorsa, *Dopingle Mücadele Komisyonu* Madde 14.1.1'de belirtildiği şekilde *Sporcuyu* derhal aşağıdakilerle ilgili olarak bilgilendirecektir: (a) *Aykırı Analitik Bulgu*; (b) ihlal edilen dopingle mücadele kuralı; (c) *Sporcunun* derhal B *Örneğinin* analizinin yapılmasını talep etme hakkı ya da, böyle bir istekte bulunulmazsa , B *Örneğinin* analizi hakkında feragat edilmiş addedilebileceği; (d) eğer *Sporcu* veya *Dopingle Mücadele Komisyonu* B *Örneğinin* analizini talep etmeyi seçerse, B *Örneğinin* analizi için planlanmış tarih, zaman ve yer; (e) eğer böyle bir analiz isteği olursa, Uluslararası Laboratuvar Standartlarında belirtilen süre zarfında B *Örneğinin* açılışına ve analizine *Sporcu* ve/veya *Sporcunun* temsilcisinin katılma imkânı ve (f) Uluslararası Laboratuvar Standardının gerektirdiği bilgileri içeren A ve B *Örneği* laboratuvar dosyalarının kopyasını talep etme hakkı. Ayrıca *Dopingle Mücadele Komisyonu*, *Sporcunun* bağlı olduğu Uluslararası Federasyonu ve WADA'yı bilgilendirecektir. Eğer *Dopingle Mücadele Komisyonu* *Aykırı Analitik Bulgunun* dopingle mücadele kuralı ihlali doğurmadığına dair karar alırsa, kati surette *Sporcuyu*, *Sporcunun* Uluslararası Federasyonunu ve WADA'yı bilgilendirecektir.

7.1.4 *Sporcunun* veya *Dopingle Mücadele Komisyonu'nun* talep ettiği durumlarda, Uluslararası Laboratuvar Standardında belirtilen süre zarfında B *Örneğinin* analiz Edilmesi için düzenlemeler yapılacaktır. *Sporcu*, B *Örneği* analizinden feragat ederek A *Örneğinin* analitik sonuçlarını kabul edebilir. Bununla beraber *Dopingle Mücadele Komisyonu* B *Örneği* analizine devam etme yönünde karar alabilir.

7.1.5 *Sporcu* ve/veya temsilcisi B *örneğinin* Uluslararası Laboratuvar Standardında belirtilen süre zarfındaki analizinde hazır bulunma hakkına sahip olacaktır. Buna ek olarak, *Sporcunun* bağlı olduğu Ulusal Federasyonundan bir temsilci ile bir *Dopingle Mücadele Komisyonu* temsilcisine de hazır bulunma izni verilecektir.

7.1.6 Eğer B *Örneğinin* sonucu negatif çıkarsa, (*Dopingle Mücadele Komisyonu* durumu Madde 2.2 altında belirtilen dopingle mücadele kuralının ihlali olarak değerlendirmedeği sürece) tüm test negatif kabul edilecektir ve *Sporcu*, bağlı olduğu Ulusal Federasyon, ve *Dopingle Mücadele Komisyonu* bu yönde bilgilendirilecektir.

7.1.7 Eğer bir *Yasaklı Madde* veya bir *Yasaklı Yöntem* Kullanımı saptanırsa, bulgular *Sporcuya*, bağlı olduğu Ulusal Federasyona, *Dopingle Mücadele Komisyonu*'na ve WADA'ya bildirilecektir.

7.1.8 *Dopingle Mücadele Komisyonu*, 7.1.1'den 7.1.8'e kadar olan Maddelerin kapsamadığı olası dopingle mücadele kural ihlallerine karşı izleme incelemeleri başlatacaktır. Eğer bir dopingle mücadele kuralının ihlal edildiği belirlenirse, *Dopingle Mücadele Komisyonu* derhal *Sporcuya* veya müeyyideye tabi diğer Kişiye ihlal edilen dopingle mücadele kuralını ve ihlalin esasını tebliğ edecektir. *Dopingle Mücadele Komisyonu*, ayrıca *Sporcunun* bağlı olduğu Uluslararası Federasyon ve WADA'yı bilgilendirecektir

## **7.2 Atipik Bulguların İncelenmesi**

7.2.1 Uluslararası Standartlarda belirtildiği üzere, belirli koşullarda laboratuvarlar vücut içinde de üretilebilen ve daha ileri araştırma gerektiren *Yasaklı Maddelerin* tespitlerini *Atipik Bulgu* olarak bildirirler.

7.2.2 *Atipik Örnek Bulgusuna* ulaşılması halinde, *Dopingle Mücadele Komisyonu* (a) kabul edilebilir TAKİ onayının sağlanıp sağlanmadığını, veya (b) Uluslararası Doping Kontrol Standardı veya Uluslararası Laboratuvar Standardından *Atipik Bulguya* yol açan açık bir sapma olup olmadığını belirlemek için inceleme yapacaktır.

7.2.3 Eğer 7.2.2 Maddesi çerçevesinde yapılan ilk *Atipik Bulgu* incelemesinde Uluslararası Doping Kontrol Standardından *Atipik Bulguya* yol açan bir sapma veya kabul edilebilir bir TAKİ tespit edilirse, tüm test negatif sayılacak ve *Sporcu*, *Sporcunun* bağlı olduğu Uluslararası Federasyon, ve *WADA* bilgilendirilecektir.

7.2.4 Eğer madde 7.2.2 kapsamında yürütölen bu ön incelemede kabul edilebilir bir TAKİ onayının veya *Atipik Bulguya* yol açan bir sapmanın söz konusu olmadığı tespit edilirse, *Dopingle Mücadele Komisyonu* gerekli incelemeyi yürütecektir. İnceleme tamamlandıktan sonra, *Sporcu*, *WADA* ve *Sporcunun* bağlı olduğu Uluslararası Federasyon Madde 14 uyarınca söz konusu *Atipik Bulgunun Aykırı Analitik Bulgu* olarak sayılıp sayılmayacağı hususunda bilgilendirilecektir.

7.2.5 *Dopingle Mücadele Komisyonu* aşağıda belirtilen durumlardan biri söz konusu olmadığı müddetçe, incelemesini tamamlayıncaya ve *Atipik Bulgunun* bir *Aykırı Analitik Bulgu* sayılıp sayılmadığına karar verinceye kadar *Atipik Bulgu* bildiriminde bulunmayacaktır:

(a) Eğer *Dopingle Mücadele Komisyonu*, yürütölen incelemenin sonuçlanmasından önce B *örneğinin* analiz edilmesi gerektiği yönünde karar alırsa, *Sporcu*ya bildirimde bulunduktan sonra B *örneğini* analiz edebilir; söz konusu bildirimde *Atipik Bulgunun* tanımı ve Madde 7.1.3 (b)- (f)'de tanımlanan bilgiler yer almalıdır.

(b) Eğer *Dopingle Mücadele Komisyonu*, Uluslararası Etkinliklerinden kısa bir süre önce Büyük Çaplı Turnuva Düzenleyici Kuruluşundan veya Uluslararası bir etkinlik için takım oluşturmakla yükümlü olan ve çok kısa bir süresi kalan bir spor kuruluşundan; Büyük Çaplı Turnuva Düzenleyici Kuruluşunda veya Uluslararası Etkinlikte yer alacak olan bir *Sporcu*yla ilgili *Atipik Bulgu* bulunup bulunmadığını açıklamasına dair bir talep alırsa, önce *Sporcu*yu *Atipik Bulgu* hususunda bilgilendirmek koşuluyla kuruluşlara tebliğ edecektir.

### **7.3 *Sporcunun Bağlı Olduğu Uluslararası Federasyona ve WADA'ya Yapılan Bildirimin İçeriği***

Bu 7. Madde uyarınca *Sporcunun* bağlı olduğu Uluslararası Federasyona ve *WADA'ya* yapılacak bildirim aşağıdakileri

kapsayacaktır: *Sporcunun* ismi, uyruğu, spor dalı, spor dalı içindeki disiplini, *Sporcunun* müsabakalara katılma düzeyi, doping kontrol *örneğin* müsabaka içi mi müsabaka dışında mı yapıldığı, *örneğin* alındığı tarih ve laboratuvarın analiz sonuç raporu.

#### **7.4 Doping Mücadele Komisyonu'nun yargı yetkisinin dâhilinde olmayan bir Sporcunun doping mücadele kuralını ihlal etmesi durumunda Sonuçların Değerlendirilmesi**

Türk Uyruklu olmayan, Türkiye'de ikamet etmeyen, Türkiye lisansı bulunmayan veya Türkiye'deki herhangi bir spor organizasyonuna bağlı olmayan bir *Sporcunun* doping mücadele kuralı ihlali yaptığı için *Doping Mücadele Komisyonu'nun* yaptığı *Doping Kontrollerinde* ortaya çıkması durumunda sonuçların değerlendirilmesi ve yürütülmesi, ilgili Uluslararası Federasyon mevzuatı çerçevesinde yürütülecektir.

*[Madde 7.4 ile ilgili açıklama: Bazı durumlarda, Doping Mücadele Komisyonu'nun yöntemsel kuralları, sonuçların değerlendirilmesinin başka bir kuruluş tarafından üstlenilebileceğine işaret eder (örneğin, Sporcunun bağlı olduğu Ulusal Federasyon) Böyle bir durumda, Doping Mücadele Komisyonu diğer kuruluşun kurallarının Dünya Doping Mücadele Kuralları ile uyumlu olduğunu teyit etmekle yükümlüdür.]*

#### **7.5 Sporcunun nerede bulunduğu ile ilgili bildirim ihlallerine ilişkin Sonuçların değerlendirilmesi**

7.5.1 *Doping Mücadele Komisyonu'nun* Kayıtlı Doping Kontrol Havuzunda yer alan *Sporcunun* açık bir Bildirim Vermeme hatası yapması hususunda Sonuçların değerlendirilmesi (Eğer Madde 5.5.4 kapsamında yetkinin Uluslararası Federasyona verilmesinde mutabık kalınmazsa) Uluslararası Doping Kontrol Standardının 11.6.2 Maddesi uyarınca *Doping Mücadele Komisyonu* tarafından yürütülecektir.

7.5.2 *Doping Mücadele Komisyonu'nun* yaptığı veya yaptırdığı doping kontrol teşebbüsünün sonucunda *Doping Mücadele Komisyonu'nun* Kayıtlı Doping Kontrol Havuzunda yer alan *Sporcunun* Doping Kontrolüne Katılmama ihlali yapması durumunda sonucun değerlendirilmesi Uluslararası Doping Kontrol Standardının 11.6.3 Maddesi uyarınca *Doping Mücadele Komisyonu* tarafından yürütülecektir. Diğer Doping Mücadele Kuruluşlarının yaptığı veya yaptırdığı doping kontrol teşebbüsünün sonucunda *Sporcunun* Doping Kontrolüne

Katılmama ihlali yapması durumunda sonucun değerlendirilmesi Uluslararası Doping Kontrol Standardının 11.7.6(c) Maddesi uyarınca diğer Doping Mücadele Kuruluşları tarafından yürütülecektir.

7.5.3 18 aylık süre zarfında ister bu *Doping Mücadele Talimatı* altında ister diğer Doping Mücadele Kuruluşlarının kuralları altında olsun *Doping Mücadele Komisyonu*'nun Kayıtlı Doping Kontrol Havuzunda yer alan bir *Sporcunun* üç defa Nerede Bulunduğu Bildirimini Vermemesi, veya üç defa Doping kontrolüne Katılmaması, veya Bildirim Vermeme ve Doping kontrolüne Katılmama kombinasyonunun toplamda üçe ulaşması durumunda, *Doping Mücadele Komisyonu* bunu doping mücadelesi kuralının açık bir ihlali olarak değerlendirecektir.

## **7.6 Geçici Olarak Askıya Alma (tedbir)**

7.6.1 Eğer bir A örneğinde, *Tanımlanmış Maddelerden* olmayan *Yasaklı Maddeye* dair *Aykırı Analitik Bulguya* ulaşılır ve Madde 7.1.2'ye göre yapılan incelemede uygun bir TAKİ onayı veya Uluslararası Doping Kontrol Standardından veya Uluslararası Laboratuvar Standardından *Aykırı Analitik Bulguya* yol açan bir sapma bulunmazsa, incelemeyi ve Madde 7.1'de tanımlanan bildirim takiben derhal Geçici Olarak Askıya Alma (tedbir) uygulanacaktır.

7.6.2 *Doping Mücadele Komisyonu*'nun Madde 7'nin daha önce belirtilen hükümlerine dayanarak konuyu doping mücadelesi kuralının açık bir ihlali olarak ileriye taşıma kararı aldığı, Madde 7.6.1'in kapsamında olmayan herhangi bir durumda, Geçici Olarak Askıya Alma, inceleme ve Madde 7.1 kapsamında tanımlanan bildirim sonrasında ancak *Sporcudan* alınan B örneğinin analizinden veya Madde 8 Disiplin İşlemleri'nde tanımlanan nihai duruşmadan önce uygulanır.

7.6.3 Bununla birlikte, Madde 7.6.1 veya Madde 7.6.2'ye ilişkin olarak *Sporcuya* veya diğer Kişilere aşağıdaki koşullar sağlanmazsa, Geçici Olarak Askıya Alma uygulanmaz: (a) Geçici Olarak Askıya Alma cezasının uygulanmasından önce veya Geçici Olarak Askıya Alma cezasının uygulanmasını takiben belirlenen bir zamanda Ön Duruşma fırsatı; veya (b) Geçici Olarak Askıya Alma cezasının akabinde belirlenen bir

zamanda Madde 8'e (Disiplin İşlemleri) ilişkin olarak hızlandırılmış duruşma fırsatı.

7.6.4 Eğer A Örneğinde *Aykırı Analitik Bulguya* dayalı Geçici Olarak Askıya Alma cezası uygulanır ve müteakip B örneği analizi (eğer *Sporcu* veya *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından talep edilirse) A Örneği Analizini teyit etmezse, o zaman Talimatın 2.1 Maddesinin ihlali (*Yasaklı Madde* veya *Metabolitlerinin* veya *belirteçlerinin* bulunması) dolayısıyla Geçici Olarak Askıya Alma cezası kalkacaktır. Madde 2.1'in ihlalini ve B örneği analizinin A örneği bulgusunu teyit etmemesini temel alarak Müsabakadan atılan *Sporcuların* (veya *Sporcunun* takımının) varlığı durumunda, eğer, Müsabakayı aksi yönde etkilemeden, Oyuncunun veya takımın Müsabakaya dâhil edilmesi uygunsa, *Sporcu* veya takım Müsabakaya devam eder.

*[Madde 7.6 ile ilgili açıklama: Bir Dopingle Mücadele Kuruluşu tarafından Geçici Olarak Askıya Alma cezası tek taraflı olarak uygulanmadan önce, Dünya Dopingle Mücadele Kurallarında belirtilen dâhili inceleme tamamlanmalıdır. Buna ek olarak, Geçici Olarak Askıya Alma Cezasını veren Dopingle Mücadele Kuruluşu, Sporcuya Geçici olarak Askıya Alma cezasının uygulanmasının hemen öncesinde veya sonrasında Ön Duruşma hakkı veya Geçici Olarak Askıya Alma Cezasının uygulanmasının hemen akabinde Madde 8 kapsamında hızlandırılmış nihai duruşma hakkı tanınmalıdır. Madde 13.2 kapsamında Sporcu temyiz talep etme hakkına sahiptir. B Örneği analizinin A Örneği Bulgusunu teyit etmediği nadir durumlarda, geçici olarak askıya alınan Sporcu, koşulların uygun olması durumunda, Etkinlik boyunca müteakip Müsabakalara katılabilir. Benzer şekilde, Takım Sporlarında Uluslararası Federasyonun ilgili kuralları ışığında, eğer takım hala Müsabakadaysa, Sporcu sonraki Müsabakalara katılabilir. Madde 10.9.3'e göre, Sporcuların Geçici Askıya Alma cezası son olarak uygulanacak herhangi bir Men cezası döneminden düşülecektir.]*

## **7.7 Sporun Bırakılması**

Eğer bir *Sporcu* veya diğer Kişi sonuçların değerlendirilmesi süreci devam ederken sporu bırakırsa, *Dopingle Mücadele Komisyonu* sonuç değerlendirme sürecini tamamlamak adına yargı yetkisini elinde tutar. Eğer bir *Sporcu* veya diğer Kişi sonuçların değerlendirilmesi süreci başlamadan önce sporu bırakırsa ve *Dopingle Mücadele Komisyonu* *Sporcu* veya diğer Kişinin dopingle mücadele kuralını ihlal ettiği sırada *Sporcu* ve diğer Kişi üzerinde sonuç değerlendirme yargı yetkisine

sahipse, *Dopingle Mücadele Komisyonu* sonuç değerlendirme sürecini sürdürecektir yargı yetkisine sahiptir.

[Madde 7.7 ile ilgili açıklama: *Sporcunun veya diğer Kişinin herhangi bir Dopingle Mücadele Kuruluşunun yargı yetkisi altına girmesinden önce Sporcunun veya diğer Kişinin tutumu dopingle mücadele kuralı ihlali sayılamaz, ancak söz konusu Sporcunun veya diğer Kişinin spor kuruluşlarına üyeliğinin reddi için yasal bir temel teşkil eder.*]

## **MADDE 8 DİSİPLİN İŞLEMLERİ**

### **8.1 Sorgulama Süreci**

8.1.1 Madde 7 kapsamında *Dopingle Mücadele Komisyonu'nun* yürüttüğü sonuç değerlendirme sürecini takiben, bu *Dopingle Mücadele Talimatı'nın* ihlal edildiği ortaya çıkarsa, o zaman olay Sorgulama için ilgili Federasyonun *Disiplin/Ceza Kurulu*na taşınacaktır.

8.1.2 Bu Madde uyarınca duruşmalar süratle tamamlanacaktır. Taraflar kendi arasında aksi bir karar almadıkça, ilgili Federasyon *Disiplin/Ceza Kurulu*:

8.1.2.1 tebligat tarihinden itibaren on dört (14) gün içinde duruşmaya başlayacaktır,

8.1.2.2 tebligat tarihinden itibaren yirmi (20) gün içinde yazılı bir karar verecektir,

8.1.2.3 tebligat tarihinden itibaren otuz (30) gün içinde kararın gerekçelerini yazılı olarak açıklayacaktır.

8.1.3 Devam eden müsabakalara ilişkin Sorgulamalar hızlandırılmış olarak yürütülebilir. Eğer *Sporcu* Madde 7.6 uyarınca Geçici Olarak Askıya Alma cezası almışsa, *Sporcu* duruşmanın hızlandırılmış olarak yürütülmesini talep etme hakkına sahiptir.

[Madde 8.1.3 ile ilgili Açıklama: *Örneğin, dopingle mücadele kuralı ihlaline dair çözümün Sporcunun Müsabakalarda yer alıp almayacağına karar verilmesinde önem taşıdığı büyük Müsabakalar öncesinde veya çözümün Sporcunun aldığı sonuçların geçerliliğini veya Müsabakaya devamını etkileyecek olduğu Müsabakalar sırasında duruşmalar hızlandırılır.*]



8.1.4 *Dopingle Mücadele Komisyonu* taraf olarak Federasyon *Disiplin/Ceza Kurulu* işlemlerine dâhil olma ve duruşmalara katılma yetkisine sahiptir.

8.1.5 Eğer davada taraf değilse ilgili Uluslararası Federasyon ve/veya Ulusal Federasyon, eğer davada taraf değilse, Milli Olimpiyat Komitesi ve WADA gözlemci olarak duruşmaya katılabilir.

8.1.6 Federasyon davanın durumu ve bütün duruşmaların sonuçları hususunda *Dopingle Mücadele Komisyonu*'nu bilgilendirecektir. *Dopingle Mücadele Komisyonu* da ilgili Uluslararası Federasyonu ve WADA'yı (ve şayet davada taraf değillerse, Milli Olimpiyat Komitesini ve Ulusal Federasyonu) görülen davanın durumu ve bütün duruşmaların sonuçları hususunda bilgilendirecektir.

8.1.7 Bir *Sporcu* veya diğer Kişi *Dopingle Mücadele Komisyonu*'nun düzenlediği Madde 9 ve 10 uyarınca *Dopingle Mücadele* ihlalini ve Sonuçlarını kabul etmek suretiyle duruşmadan çekilebilir. Açıkça ifade edilmesi veya *Sporcunun* veya diğer Kişinin *Dopingle Mücadele Komisyonu*'nun dopingle mücadele kuralının ihlaline dair tebliğ tarihinden sonraki 10 (on) işgünü içinde iddialara cevap vermemesi halinde duruşma hakkından feragat edilmiş olunur. Duruşma olmadığı durumlarda, *Dopingle Mücadele Komisyonu* Madde 13.2.3'te tanımlanan Kişilere atılacak adımı açıklayan gerekçeli kararı ibraz edecektir.

## **8.2 Federasyon *Disiplin/Ceza Kurulunun* Sorgulama Yetkisi**

8.2.1 Federasyon *Disiplin/Ceza Kurulu*, *Dopingle Mücadele Kurallarına* ilişkin konularda çıkan sorunların karara bağlanmasında ve muhakeme edilmesinde yetki sahibidir. Federasyon *Disiplin/Ceza Kurulu*, bilhassa, *Dopingle Mücadele Kurallarına* ilişkin uygulanan *Dopingle Mücadele İhlallerinin Sonuçlarının* karara bağlanmasında yetki sahibidir.

8.2.2 Federasyon *Disiplin/Ceza Kurulunun* hiçbir nihai kararı, veya uygulanan *Dopingle Mücadele Kural İhlallerinin Sonuçları*, bu *Dopingle Mücadele Talimatı*nda belirtilen işlemlerde adli bir hata olmadığı müddetçe meydana gelen kusur, düzensizlik, noksanlık veya sapma hiçbir nedenle Tahkim Kurulu veya CAS

dışındaki tüm diğer mahkeme, hakem veya diğer duruşma organları tarafından iptal edilemeyecek, değiştirilemeyecek ve geçersiz kılınamayacaktır.

### **8.3 Federasyon *Disiplin/Ceza Kurulu İşlemleri***

8.3.1 İşbu *Dopingle Mücadele Talimatı*nda yer alan hükümler ışığında, Federasyon *Disiplin/Ceza Kurulu* ve onun duruşma kurulları işlemleri düzenleme yetkisine sahiptir.

8.3.2 Federasyon *Disiplin/Ceza Kurulu* aksi koşullara işaret eden özel durumlar olduğuna kanaat getirmediğiçe, Federasyon *Disiplin/Ceza Kurulu* duruşmaları kamuya açık olacaktır.

8.3.3 *Dopingle Mücadele Komisyonu* davayı Kişiyeye karşı Federasyon *Disiplin/Ceza Kurulu* huzurunda sunacaktır ve eğer *Dopingle Mücadele Komisyonu* talep ederse, Kişinin bağlı olduğu Ulusal Spor Federasyonu *Dopingle Mücadele Komisyonu*'na yardım edecektir.

8.4.4 Davası görülen Kişi iddia edilen dopingle mücadele kural ihlaline ve Sonuçlara itiraz etme hakkına sahiptir.

8.3.5 Tebliğin akabinde herhangi bir tarafın veya temsilcisinin duruşmaya katılamaması durumunda, duruşma hakkından vazgeçtiğine kanaat getirilecektir. Bu hak, makul koşullarda geri tanınabilir.

8.3.6 Masrafları kendileri karşılamak suretiyle taraflar duruşmada temsilci bulundurma hakkına sahiptir.

8.3.7 Eğer duruşma kurulu gerekli görürse taraflar çevirmen bulundurma hakkına sahiptir. Duruşma kurulu çevirmenin kimliğini ve masrafını kimin üstleneceğini belirleyecektir.

8.3.8 Taraflar, delil sunma, tanık çağırıp sorgulama (duruşma kurulunun takdirine göre telefonla şahitlik; faks, e-posta veya diğer araçlarla yazılı ifade kabul etme) hakkına sahiptirler.

8.3.9 Dopingle mücadele kural ihlallerine ilişkin gerçekler, itiraflar güvenilir herhangi bir araçla sunulabilir. Duruşma kurulu uygun bulursa kanıt kabul edebilir ve eğer uygun görürse o kanıtı önem verecektir.

8.3.10 Duruşma kurulu duruşmayı erteleyebilir veya oturuma son verebilir.

8.3.11 İşlemlerin taraflarının talebi üzerine veya duruşma

kurulu kendi inisiyatifiyle duruşma öncesinde işlemlerin her iki veya bir tarafının duruşma sırasında çağıracakları tanıklar ve riayet edecekleri yön hususu da dahil dava ile ilgili işlemlerin her iki veya bir tarafından detaylı bilgi talebinde bulunabilir.

8.3.12 Duruşmalar kaydedilebilir ve *Dopingle Mücadele Komisyonu* kaydı tutup saklayabilecektir.

#### **8.4 Federasyon Disiplin/Ceza Kurulunun Kararları**

8.4.1 Duruşma kurulunun alacağı karar üzerine yapacağı müzakereler özel olacaktır.

8.4.2 Azınlıkta veya muhalif kalan kararlar yazılı gerekçelerde belirtilecektir. Çoğunluk kararı durumunda bu, duruşma kurulunun kararı olacaktır.

8.4.3 Duruşma kurulunun kararı yazılacak, tarih atılacak ve imzalanacaktır. Kararın kesinleşmesini hızlandırmak için, Madde 8.1.2'de yer alan zaman çizelgesi uyarınca yazılı gerekçeler olmaksızın karar verilebilir. Madde 10.5.1 (Kusur Ve İhmalin Olmadığı) kapsamında iptal edilen veya Madde 10.5.2 (Önemli Kusur ve İhmalin Olmadığı) kapsamında azaltılan Hak Mahrumiyeti süresi durumunda karar, iptal etme veya azaltmanın nedenini açıklayacak nitelikte olacaktır.

8.4.4 Duruşma kurulunun kararı, duruşmanın sonlanmasının akabinde uygulanabilir olur olmaz, işlemlerin taraflarına, WADA'ya, ilgili Uluslararası Federasyona (ve şayet işlemlere taraf değilse Ulusal Spor Federasyonuna ve *Dopingle Mücadele Komisyonu*'na) bildirilecektir.

8.4.5. Federasyon *Disiplin/Ceza Kurulunun* kararlarına Madde 13'te (Temyizler) belirtildiği üzere itiraz edilebilir.

#### **8.5 Adil Duruşma İlkeleri**

Madde 8.1 veya 8.2 kapsamındaki tüm duruşmalarda aşağıda belirtilen ilkelere uyulacaktır:

- Duruşma zamanının netliği;
- Adil ve tarafsız duruşma kurulu;
- Masrafları Kişinin kendi karşılaması koşuluyla vekil tarafından temsil edilme hakkı;
- İddia edilen dopingle mücadele kural ihlalinin adil ve zamanında bildirilmesi;

- İddia edilen dopingle mücadele kural ihlali ve Sonuçlara cevap verebilme hakkı;
- Tanık çağırıp sorgulama hakkı (duruşma kurulunun takdiriyle telefonla veya yazılı olarak ifade kabul etme) da dâhil tarafların kanıt sunma hakkı;
- Duruşma kurulunun kimliğini, sorumluluğunu ve masrafını belirlemesi koşuluyla Kişinin duruşmada çevirmen bulundurma hakkı;
- Özellikle Hak Mahrumiyeti sürecine dair nedenlerin açıklaması da dahil, zamanında, yazılı gerekçeli karar.

## **MADDE 9 BİREYSEL SONUÇLARIN KENDİLİĞİNDEN İPTALİ**

Bireysel Sporlarda Müsabaka sırasında yapılan bir Doping Kontrolünde tespit edilen bir dopingle mücadele kuralı ihlali, o Müsabakada elde edilen sonuçların otomatik olarak iptal edilmesine ve verilen madalyaların, puanların ve ödüllerin geri alınmasına yol açar.

*[Madde 9 ile ilgili açıklama: Bir Sporcunun vücudunda bir Yasaklı Madde varken altın madalya kazanması, Yasaklı Maddenin onun vücuduna bir ihmâl sonucu girip girmediğine bakılmaksızın, aynı Müsabakada yer alan diğer Sporculara haksızlık sayılır. Yalnızca "temiz" bir Sporcunun elde ettiği sonuçların meyvelerinden yararlanabilir. Takım Sporları Madde 11'de ele alınmıştır (Takımlar Açısından Yaptırımlar). Takım Sporunu olmayan ancak ödülleri takıma verildiği sporlarda, takımdan bir veya daha fazla Sporcunun bir dopingle mücadele kuralını ihlal etmesi halinde, takıma uygulanan İhraç veya diğer disiplin cezaları Uluslararası Federasyonun ilgili kurallarına uygun olarak verilir.]*

## **MADDE 10 BİREYLERE UYGULANACAK YAPTIRIMLAR**

### **10.1 Bir Dopingle Mücadele Kuralının bir Turnuva Sırasında İhlali Halinde Sonuçların İptal Edilmesi**

Bir Turnuva sırasında veya kapsamında gerçekleşen bir dopingle mücadele kuralı ihlali, Turnuvayla ilgili yetkili kurumun kararına bağlı olarak, Sporcunun o Turnuvada elde ettiği bireysel bütün sonuçların iptali ile sonuçlanır ve Madde 10.1.1'in hükümleri istisna olmak üzere kendisine verilen madalyalar, puanlar ve ödüller geri alınır.

10.1.1 Sporcunun söz konusu ihlalde hatasının veya ihmâlinin olmadığını kanıtlaması halinde, Sporcunun ihlali gerçekleştirdiği söz konusu Müsabakanın dışındaki Müsabakalarda elde ettiği sonuçlar Sporcunun söz konusu ihlalinden etkilenmiyorsa, Sporcunun diğer Müsabakalarda elde ettiği bireysel sonuçlar iptal edilmez.

*[Madde 10.1 ile ilgili açıklama: Madde 9 (Bireysel Sonuçların Kendiliğinden İptali) yalnızca Sporcunun örneğinin pozitif çıktığı bir Müsabakada (örneğin 100 metre sırtüstü yüzme) elde ettiği sonuçları iptal ederken, bu Madde, Turnuva (örneğin, FINA Dünya Şampiyonası) kapsamındaki bütün yarışmalarda elde edilen bütün sonuçların iptal edilmesini öngörmektedir. Bir Turnuvadaki diğer sonuçların iptal edilip edilmeyeceğine ilişkin değerlendirmede göz önüne alınacak etkenler, örneğin Sporcunun dopingle mücadele kuralı ihlalinin ağırlığı ve Sporcuya yapılan Doping Kontrolünün diğer Müsabakalarda negatif çıkması gibi etkenler olabilir.]*

### **10.2 Yasaklı Madde veya Yasaklı Yöntemin Bulunması, Kullanılması veya Kullanmaya Teşebbüs Edilmesi veya Bulundurulması Nedeniyle Uygulanacak Hak Mahrumiyeti Cezası**

Madde 2.1'in (Sporcudan Alınan Örnekte Yasaklı bir Maddenin veya onun Metabolitlerinin veya belirteçlerinin Bulunması), Madde 2.2'nin (Yasaklı bir Madde veya Yasaklı bir Yöntemin Sporcular Tarafından Kullanılması veya Kullanılmaya Teşebbüs Edilmesi) veya Madde 2.6'nın (Yasaklı Madde veya Yasaklı Yöntemin Bulundurulması) ihlali halinde uygulanacak Hak Mahrumiyeti cezasının süresi, Madde 10.4 ve Madde 10.5'te öngörüldüğü gibi Hak Mahrumiyeti cezasının kaldırılması veya indirilmesine ilişkin koşullar veya Madde 10.6'da öngörüldüğü gibi Hak Mahrumiyeti cezasının artırılmasını gerektiren koşulların yerine gelmiş olması hali hariç olmak üzere, aşağıdaki şekilde olacaktır:

İlk ihlalde: İki (2) yıl Hak Mahrumiyeti cezası.

*[Madde 10.2 ile ilgili açıklama: Yaptırımların uyumlu hale getirilmesi, dopingle mücadelede en çok tartışılan ve konuşulan konulardan biri olmuştur. Uyumluluk sağlama, her bir olaydaki olguların aynı kural ve ölçütlere göre değerlendirilmesi demektir. Yaptırımların uyumlu hale getirilmesine yönelik itirazlar, spor dalları arasındaki farklılıklardan ileri gelmektedir; örneğin, bazı sporlarda Sporcular önemli miktarda gelir elde eden profesyonellerdir ama diğer bazılarında ise gerçekten amatördürler; Sporcuların meslek yaşamlarının kısa olduğu sporlarda (örneğin artistik cimnastik) verilecek iki yıllık bir Hak Mahrumiyeti cezasının Sporcuyu üzerindeki etkisi, meslek yaşamının çok daha uzun olduğu diğer spor dallarıyla (örneğin binicilik ve atıcılık) karşılaştırılamayacak kadar önemlidir; bireysel sporlarda Sporcular, ceza süresince rekabet yeteneklerini tek başlarına antrenman yaparak koruyabilirlerken, takım halinde antrenmanın daha önemli olduğu sporlarda pek mümkün değildir. Uyumu destekleyen önemli görüşlerden biri, aynı ülkeden iki Sporcunun örneklerinde aynı Yasaklı Maddenin benzer koşullarda bulunması durumunda her iki Sporcuya sırf farklı sporları yaptıkları için farklı yaptırımlar uygulanmasının doğru olmadığı yönündedir. Ayrıca, yaptırımda esnekliğin, bazı spor kuruluşlarına doping kullanan Sporculara daha*

*hoşgörülü davranmaları için kabul edilemez bir fırsat sunduğu şeklinde görülmektedir. Yaptırımların uyumlu hale getirilmemesi, aynı zamanda Uluslararası Federasyonlar ile Ulusal Dopingle Mücadele Kuruluşları arasında sıklıkla yargısal çelişkiler de doğurmaktadır.]*

### **10.3 Diğer Dopingle Mücadele Kuralı İhlallerinde Uygulanacak Hak Mahrumiyeti Cezaları**

Madde 10.2'de öngörülenin dışındaki dopingle mücadele kuralı ihlallerinde uygulanacak Hak Mahrumiyeti cezasının süresi aşağıdaki şekilde olacaktır:

10.3.1 Madde 2.3'ün (*Örnek Vermeyi Reddetmek veya Vermemek*) veya Madde 2.5'in (*Doping Kontrolünde Hile Yapmak*) ihlali halinde, Hak Mahrumiyeti cezasının süresi, Madde 10.5 ve Madde 10.6'da öngörülen koşulların söz konusu olmadığı hallerde, iki (2) yıldır.

10.3.2 Madde 2.7'nin (*Herhangi bir Yasaklı Maddenin veya Yasaklı Yöntemin Ticaretini Yapmak veya Yapmaya Teşebbüs Etmek*) veya Madde 2.8'in (*Herhangi bir Yasaklı Madde veya Yasaklı Yöntemi Tatbik Etmek veya Etmeye Teşebbüs Etmek*) ihlali halinde, Hak Mahrumiyeti cezasının süresi, Madde 10.5'de öngörülen koşulların söz konusu olmadığı hallerde en az dört (4) yıldan başlayarak ömür boyu mene kadar uzanır. Reşit Olmayan bir *Sporcunun* karıştığı bir dopingle mücadele kuralı ihlali, özellikle ciddi bir ihlal sayılır ve eğer bu ihlal, Madde 4.2.2'de atfolunan *Tanımlanmış Maddelerle* ilgili ihlallerin dışında bir *Sporcu Destek Personeli* tarafından işlenmiş ise, *Sporcu Destek Personeline* ömür boyu Hak Mahrumiyeti cezası verilir. Ayrıca, Madde 2.7 veya Madde 2.8'in ciddi ölçüde ihlali, aynı zamanda sporla ilgili olmayan yasa ve yönetmeliklerin de ihlali anlamına gelebilir ve ilgili idari mercilere, meslek kuruluşlarına ve adli makamlara bildirilir.

*[Madde 10.3.2 ile ilgili açıklama: Sporculara doping maddesi veren veya bir dopingi örtbas eden kişiler, doping yapan Sporculardan daha ağır bir şekilde cezalandırılır. Spor kuruluşlarının yetkisi genelde faaliyetten, üyelikten veya diğer sportif haklardan Hak Mahrumiyeti cezası vermekle sınırlı olduğundan, Sporcu Destek Personelinin yetkili makamlara ihbar edilmesi dopingin önlenmesi açısından önemli bir adımdır.]*

10.3.3 Madde 2.4'ün (*Sporcunun Nerede bulunduğunu Bildirmemesi ve/veya Dopingle Mücadele Kuruluşlarına Katılmaması*) ihlali halinde, Hak Mahrumiyeti cezasının süresi ihlalin ağırlığına bağlı olarak en az bir (1) ve en fazla iki (2) yıldır.

*[Madde 10.3.3 ile ilgili açıklama: Madde 10.3.3 kapsamındaki ceza süresi, nerede bulunduğunu Bildirmeme veya Doping Kontrollerine katılmamanın geçerli mazeret olmaksızın arka arkaya üç kez tekrar etmesi halinde iki yıl olur. Mazeretin geçerli görülmesi durumunda, ceza süresi olaya özgü koşullara bağlı olarak iki ile bir yıl arasında olur.]*

#### **10.4 Tanımlanmış Maddelerin Kullanılmasına İlişkin Hak Mahrumiyeti Cezasının Belirli Koşullarda İptali veya Hafifletilmesi**

Bir *Sporcunun* veya diğer Kişinin, Tanımlanmış Maddenin kendi vücuduna nasıl girdiğini veya üzerinde nasıl bulunduğunu ve Tanımlanmış Maddenin *Sporcunun* performansını artırma veya performansı artırıcı bir maddenin kullanımını gizleme amacını taşımadığını kanıtlaması halinde, Madde 10.2’de öngörülen Hak Mahrumiyeti cezasının süresi aşağıdaki şekilde değiştirilir:

İlk ihlalde: Asgari olarak takip eden Turnuvalardan men edilmeksizin bir uyarı cezası ve azami olarak ise iki (2) yıl Hak Mahrumiyeti cezası verilir. *Sporcunun* veya diğer Kişinin bu ceza iptaline veya indirimine hak kazanabilmesi için, sportif performansını artırma veya performans artırıcı bir maddenin kullanımını gizleme amacını taşımadığıyla ilgili olarak Sorgulama Makamını tatmin edecek sözlü beyanına ek olarak bu beyanını destekleyecek kanıtlar da sunmak zorundadır. *Sporcunun* veya diğer Kişinin işlediği ihlalin derecesi, Hak Mahrumiyeti cezasının hafifletilmesine yönelik değerlendirmede temel alınacak ölçüttür.

*[Madde 10.4 ile ilgili açıklama: Tanımlanmış Maddeler, gerçekte sporda doping amaçlı kullanım açısından diğer Yasaklı Maddelerden daha önemsiz değildir (örneğin, Tanımlanmış Madde olarak belirtilen bir uyarıcı müsabakada bir Sporcuya çok etkili olabilir); o nedenle, bu Maddede öngörülen yasaklara uymayan bir Sporcu, iki yıl Hak Mahrumiyeti cezası alabilir ve bu ceza Madde 10.6 kapsamında dört yıla kadar da çıkabilir. Ancak, Yasaklı Maddelerin aksine Tanımlanmış Maddelerin güvenilir ve doping dışı maddeler olma ihtimalleri oldukça yüksektir. Bu Madde, Sporcunun bir Yasaklı Maddeyi kullanma veya bulundurma amacının sportif performansını artırmak olmadığı konusunda, Sorgulama Makamının vakanın objektif koşullarına bakarak rahatça ikna olabileceği durumlarla ilgilidir. Performans artırma amacının söz konusu olmadığı konusunda Sorgulama Makamının rahatça ikna olabileceği objektif koşullara örnek vermek gerekirse: Tanımlanmış Maddenin niteliğinin veya alınma zamanının Sporcuya bir yararı olmadığına anlaşılması; Tanımlanmış Maddenin Sporcu tarafından alenen veya beyan edilerek kullanılması; ve Tanımlanmış Maddenin sporla ilgili olmaksızın reçete edildiğini gösteren güncel tıbbi kayıtlar.]*

Genelde, performans artırma potansiyeli ne kadar yüksekse, Sporcunun performansını artırmak amacıyla olmadığını ispat yükü de o derece artar. Sportif performansı artırma niyetinin olmadığı konusunda Sorgulama Makamını rahatça ikna etmenin zorunlu olduğu durumlarda, Sporcu, Tanımlanmış Maddenin kendi vücuduna bir olasılık dengesiyle nasıl girdiğini kanıtlayabilir. Sporcunun veya diğer Kişinin kusur derecesini değerlendirirken, göz önünde bulundurulacak koşulların belirgin olması ve Sporcunun veya diğer Kişinin kendisinden beklenen davranış standardından uzaklaştığını açıklayabilmesi zorunludur. Böylece, örneğin bir Sporcunun bir ceza süresi boyunca büyük miktarda kazanç elde etme olanağından yoksun kalabileceği gerçeği veya Sporcunun kariyerinin sonlarına yaklaşmış olduğu gerçeği veya spor takvimi, ceza süresinin bu Madde kapsamında hafifletilmesinde göz önüne alınabilecek bir etken olmayabilir. Cezanın tamamen kaldırılmasının sadece çok istisnai hallerde söz konusu olabileceği öngörülmektedir.]

## **10.5 Hak Mahrumiyeti Cezasının İstisnai Hallerde İptali veya Hafifletilmesi**

### **10.5.1 Kusur veya İhmalin Olmaması**

Bir Sporcunun bir vakada bir kusurunun veya ihmalinin olmadığını kanıtlaması halinde, Hak Mahrumiyeti cezası uygulanmaz. Madde 2.1'e (Sporcudan Alınan Örnekte Yasaklı bir Maddenin veya onun Metabolitlerinin veya belirteçlerinin Bulunması) aykırılık teşkil eden bir Yasaklı Maddenin veya onun Metabolitlerinin veya belirteçlerinin bir Sporcudan alınan örnekte bulunması halinde, Sporcunun ceza almaması için o Yasaklı Maddenin kendi vücuduna nasıl girdiğini Sporcunun kanıtlaması zorunludur. Bu Maddenin uygulanması ve normalde uygulanması gereken Hak Mahrumiyeti cezasının uygulanmaması halinde, Madde 10.7 kapsamındaki mükerrer ihlallerde sınırlı amaca uygun olarak ceza süresinin belirlenmesi durumunda, bu dopingle mücadele kural ihlali bir ihlal olarak değerlendirilmez.

### **10.5.2 Ağır Kusur veya İhmalin Olmaması**

Bir Sporcunun veya diğer Kişinin bir vakada ağır bir kusurunun veya ihmalinin olmadığını kanıtlaması halinde, aksi durumda uygulanması gereken Hak Mahrumiyeti cezası hafifletilir, ancak hafifletilen ceza süresi, aksi durumda uygulanacak Hak Mahrumiyeti cezası süresinin yarısından daha az olamaz. Aksi durumda uygulanacak cezanın ömür boyu Hak Mahrumiyeti cezası olması durumunda, bu Madde kapsamında hafifletilen ceza süresi sekiz (8) yıldan daha az olamaz. Madde 2.1'e (Sporcudan Alınan Örnekte Yasaklı bir Maddenin veya onun Metabolitlerinin veya belirteçlerinin Bulunması) aykırılık teşkil eden bir Yasaklı



Maddenin veya onun Metabolitlerinin veya belirteçlerinin bir Sporcudan alınan örnekte bulunması halinde, Sporcuya uygulanacak cezada indirimle gidilebilmesi için o Yasaklı Maddenin kendi vücuduna nasıl girdiğini Sporcunun kanıtlanması zorunludur.

*[Madde 10.5.1 ve Madde 10.5.2 ile ilgili açıklama: Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'nda, Hak Mahrumiyeti cezasının iptali veya hafifletilebilmesi için Sporcunun dopingle mücadele kuralı ihlalinde bir kusur veya ihmalinin veya ağır bir kusur veya ihmalinin olmadığını kanıtlanmasının zorunlu olduğu öngörülmüştür. Bu yaklaşım, insan haklarının temel ilkelerine uyumludur ve daha dar kapsamlı bir istisnadan veya hiç istisna olmamasından yana olan Dopingle Mücadele Kuruluşları ile Sporcunun herkesin kabul edeceği gibi kusurlu kabul edildiği hallerde dahi, başka bir takım etkenlere dayanarak iki yıllık cezanın indirilmesinden yana olanlar arasında bir denge kurmaktadır. Bu Maddeler, yalnızca yaptırımların uygulanmasıyla ilgilidir; bir dopingle mücadele kuralının ihlal edilip edilmediğinin tespitini düzenlememektedir. Bilginin ihlalin bir ögesi olduğu dopingle mücadele kural ihlallerinde ceza indirimine ilişkin ölçütleri yerine getirmek çok güç olsa dahi, Madde 10.5.2, her türlü dopingle mücadele kuralı ihlaline uygulanabilir.*

*Madde 10.5.1 ve Madde 10.5.2'nin, koşulların gerçekten istisnai olduğu ve büyük çoğunluk oluşturmeyen vakalar üzerinde bir etkisinin olması amaçlanmıştır.*

*Bir Sporcunun gereken bütün özeni göstermiş olmasına karşın, bir rakibinin sabotajına maruz kaldığını kanıtlayabildiği bir durumda, herhangi bir kusur veya ihmalinin olmaması nedeniyle, cezanın iptaliyle sonuçlanan bir örnek, Madde 10.5.1'in nasıl işlediğini gösterebilir. Diğer taraftan, aşağıdaki koşullarda kusur veya ihmal halinde cezanın tamamı iptal edilemez: (a) yanlış etiketlenmiş veya Yasaklı Madde bulaşmış bir vitamin veya besin takviyesinden dolayı Doping Kontrolün pozitif çıkması (Sporcular aldıkları her şeyden sorumludurlar (Madde 2.1.1) ve besin takviyelerinin Yasaklı Madde bulaşma olasılığı konusunda uyarılırlar); (b) bir Yasaklı Maddenin Sporcunun hekimi veya antrenörü tarafından Sporcuya bildirilmeksizin Sporcuya uygulanması (Sporcular kendi hekimlerini seçmekle ve kendilerine herhangi bir Yasaklı Maddenin verilmemesi gerektiğini hekimlerine söylemekle yükümlüdür); ve (c) Sporcunun yemeğinin veya içeceğinin Sporcunun eşi, antrenörü veya yakın çevresindeki bir kişi tarafından sabote edilmesi (Sporcular aldıkları her şeyden ve yemeklerine ve içeceklerine müdahale etme yetkisini verdikleri kişilerin davranışlarından sorumludurlar). Ancak, belli bir vakanın kendine özgü koşullarına bağlı olarak, yukarıda atfolunan durumlarda ağır kusur veya ihmalin olmadığı gerekçesiyle ceza indirimine gidilebilir. (Örneğin, (a)'da belirtilen durumda, Sporcunun Doping Kontrolünün pozitif çıkmasının nedeninin yaygın kullanılan multi vitaminin, Yasaklı Maddeyle bağlantısı olmayan bir yerden satın alındığının ve orada karışmış olduğunun ve*

*Sporcunun diğer besin takviyelerini almamaya özen gösterdiğinin, Sporcu tarafından açıkça kanıtlanması halinde, ceza indirimi söz konusu olabilir.)*

*Sporcunun veya diğer Kişinin Madde 10.5.1 ve Madde 10.5.2 kapsamındaki kusur veya ihmali değerlendirilirken, göz önünde bulundurulmuş kanıtların spesifik olması ve Sporcunun veya diğer Kişinin kendisinden beklenen davranış standardından uzaklaştığının açıklanması zorunludur. Böylece, örneğin bir Sporcunun bir ceza süresi boyunca büyük miktarda kazanç elde etme olanağından yoksun kalabileceği gerçeği veya Sporcunun kariyerinin sonlarına yaklaşmış olduğu gerçeği veya spor takviminin zamanlaması, ceza süresinin bu Madde kapsamında hafifletilmesinde göz önüne alınabilecek bir etken olmayabilir.*

*Reşit olmayan Sporculara uygulanacak cezanın tespitinde bir ayrıcalık tanınmazken, gençlik ve deneyimsizlik, Sporcunun veya diğer Kişinin Madde 10.5.2 ile birlikte 10.3.3, 10.4 ve 10.5.1 Maddeler kapsamındaki kusurunu değerlendirirken göz önüne alınan unsurlardır.*

*10.3.3 ve 10.4 Maddelerin uygulandığı hallerde Madde 10.5.2 uygulanmamalıdır, zira söz konusu Maddeler, uygulanacak ceza süresinin tespitinde Sporcunun veya diğer Kişinin kusur derecesini dikkate alırlar.]*

10.5.3 Doping Mücadele Kural İhlallerinin Ortaya Çıkarılmasında ve Tespitinde Somut Destek Verilmesi

Doping mücadelesi kuralı ihlallerinde Sonuçları Değerlendirme yetkisine sahip olan *Doping Mücadele Komisyonu*, Madde 13 kapsamında nihai temyiz süreci sonuçlanmadan veya temyize başvurma süresi sona ermeden önce, ilgili *Sporcu* veya diğer Kişi, bir Doping Mücadele Kuruluşuna veya bir adli makama veya profesyonel disiplin kuruluna, başka bir kişi tarafından işlenmiş bir doping mücadelesi kuralı ihlalinin bir Doping Mücadele Kuruluşu tarafından ortaya çıkarılmasını ve tespitini sağlayacak şekilde, veya başka bir kişi tarafından işlenmiş bir suçun veya mesleki kural ihlalinin ortaya çıkarılmasını ve tespitini sağlayacak şekilde somut destek sağlaması durumunda, bir vakada karar verilen Hak Mahrumiyeti cezasının bir kısmını askıya alabilir. Madde 13 kapsamında verilen temyiz kararından veya temyize başvurma süresi sona erdikten sonra, *Doping Mücadele Komisyonu*, aksi durumda uygulanması gereken Hak Mahrumiyeti cezasının süresinin bir kısmını sadece WADA'nın ve ilgili Uluslararası Federasyonun onayı ile askıya alabilir.

Aksi durumda uygulanması gereken Hak Mahrumiyeti cezasının süresinin ne kadarlık bir kısmının askıya alınabileceği, doping mücadelesi kuralı ihlalinin ciddiyetine ve ilgili *Sporcunun* veya diğer

Kişinin sporda dopingin önlenmesine dair çabalara yaptığı somut katkıya bağlıdır. Aksi durumda uygulanması gereken Hak Mahrumiyeti cezasının süresinin dörtte üçünden fazlası askıya alınamaz. Aksi durumda uygulanması gereken ceza ömür boyu Hak Mahrumiyeti cezası ise, bu Madde kapsamında askıya alınamayacak ceza süresi sekiz (8) yıldan daha az olamaz. *Dopingle Mücadele Komisyonu*'nun aksi durumda uygulanması gereken Hak Mahrumiyeti cezasının süresinin herhangi bir kısmını bu Maddeye uygun olarak askıya alması durumunda, *Dopingle Mücadele Komisyonu* bu kararının gerekçesini, temyiz hakkı bulunan diğer bütün Dopingle Mücadele Kuruluşlarına yazılı olarak vakit geçirmeden bildirecektir. Eğer *Dopingle Mücadele Komisyonu*, ceza süresini askıya alma kararını ilgili *Sporcunun* veya diğer Kişinin kendisinden beklenen somut desteği vermemesi nedeniyle daha sonra iptal ederse, *Sporcu* veya diğer Kişi bu eski durumuna getirme kararını Madde 13.2 çerçevesinde temyiz edebilir.

*[Madde 10.5.3 ile ilgili açıklama: Kendi kusurlarını kabul eden ve diğer dopingle mücadele kuralı ihlallerinin açığa çıkarılmasında istekli olan Sporcuların, Sporcu Destek Personelinin ve Diğer Kişilerin sağlayacağı işbirliği, temiz spor açısından önemlidir.]*

*Örneğin, ihlale karışan kişi sayısı, bu kişilerin ilgili spor dalındaki mevkileri, ihlalde Madde 2.7 kapsamındaki ticari faaliyet veya Madde 2.8 kapsamındaki Yasaklı Madde ya da Yasaklı Yöntem uygulamayı kapsayan bir planlamanın mevcut olup olmadığı ve söz konusu ihlalin Doping Kontrolü sırasında kolayca saptanamayacak bir madde veya yöntemle işlenip işlenmediği, somut desteğin önemini değerlendirirken göz önüne alınan faktörler arasındadır. Hak Mahrumiyeti cezasının azami ölçüde durdurulması, yalnızca çok istisnai koşullarda söz konusu olacaktır. Dopingle mücadele kuralı ihlalinin ciddiyeti ile ilgili olarak göz önüne alınması gereken diğer bir etken de, somut destek veren kişinin yine de yararlanabileceği bir performans artışının söz konusu olup olmadığıdır. Genel bir ilke olarak, somut destek Sonuçları Değerlendirme sürecinde ne kadar erken verilir ise, uygulanması gereken Hak Mahrumiyeti cezasının daha büyük bir oranı askıya alınabilir.*

*Dopingle mücadele kuralı ihlalinde bulunduğu iddia edilen Sporcu veya diğer Kişinin Madde 8.1.7 (Savunmadan Feragat) kapsamında savunma hakkından feragat etmesi nedeniyle aldığı Hak Mahrumiyeti cezasının bir kısmının, bu Madde kapsamında askıya alınması talebinde bulunması halinde, Dopingle Mücadele Komisyonu, Hak Mahrumiyeti cezasının bir kısmının bu Madde kapsamında durdurulmasının uygun olup olmayacağına karar verir. Sporcu veya diğer Kişinin dopingle mücadele kuralı ihlaline ilişkin olarak Madde 8 çerçevesinde yapılan bir*

*Sorgulamanın sonuçlanmasından önce Hak Mahrumiyeti cezasının bir kısmının bu Madde kapsamında askıya alınması talebinde bulunması halinde, Sorgulama Makamı, aksi durumda uygulanması gereken Hak Mahrumiyeti cezasının bir kısmının bu Madde kapsamında durdurulmasının uygun olup olmayacağına ve aynı zamanda da Sporcu veya diğer Kişinin bir dopingle mücadele kuralını ihlal edip etmediğine karar verir. Hak Mahrumiyeti cezasının bir kısmının askıya alınması halinde, verilen kararda, Sporcu veya diğer Kişinin verdiği bilgilerin güvenilir olup olmadığı ve bir dopingle mücadele kuralı ihlalinin veya diğer bir suçun işlendiğinin tespitine önemli katkı sağladığı sonucuna nasıl varıldığıının açıklanması zorunludur. Sporcu veya diğer Kişinin bir dopingle mücadele kuralı ihlalinin varlığına ilişkin kesin karar verildikten sonra ve o kararın Madde 13 kapsamında temyiz edilemeyeceği durumda, Sporcu veya diğer Kişi, hali hazırda devam etmekte olan Hak Mahrumiyeti cezasının bir kısmının askıya alınmasını isterse, dopingle mücadele kuralı ihlallerinde Sonuçları Değerlendirme yetkisine sahip olan Dopingle Mücadele Komisyonu'na başvurarak Hak Mahrumiyeti cezasının bu Madde kapsamında askıya alınması talebinin incelenmesini isteyebilir. Aksi durumda uygulanması gereken Hak Mahrumiyeti cezasının bu şekilde askıya alınması, WADA'nın ve ilgili Uluslararası Federasyonun onayına tabidir. Hak Mahrumiyeti cezasının askıya alınmasına dayanak teşkil eden koşulların yerine getirilmemesi halinde, Sonuçları Değerlendirme yetkisine sahip olan Dopingle Mücadele Komisyonu, aksi durumda uygulanması gereken Hak Mahrumiyeti cezasının uygulanmasına yeniden karar verir. Dopingle Mücadele Komisyonu tarafından bu Madde kapsamında verilen kararlar, Madde 13.2'ye uygun olarak temyiz edilebilir.*

*Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'na göre, aksi durumda uygulanması gereken Hak Mahrumiyeti cezasının durdurulmasının söz konusu olabileceği tek koşul budur.]*

#### 10.5.4 Diğer Kanıtların Mevcut Olmaması Halinde Dopingle Mücadele Kuralı İhlalinin İtirafı

Bir *Sporcunun* veya diğer Kişinin bir dopingle mücadele kural ihlali eylemini, kendisinden o ihlali ortaya çıkarabilecek bir örnek alma çağrısından önce (veya Madde 2.1 kapsamı dışındaki bir dopingle mücadele kural ihlali söz konusu ise, Madde 7'ye uygun olarak ihlale ilişkin ilk bildiriminden alınmasından önce) kendi isteğiyle itiraf etmesi ve bu itirafın, itiraf tarihinde o ihlale ilişkin tek güvenilir kanıt olması halinde, Hak Mahrumiyeti cezasının süresinde indirimle gidilebilir, ancak bu indirim sonrasındaki ceza süresi, aksi durumda uygulanacak olan Hak Mahrumiyeti cezası süresinin yarısından az olamaz.

*[Madde 10.5.4 ile ilgili açıklama: Bu Madde, Dopingle Mücadele Komisyonu'nun farkında olmadığı bir dopingle mücadele kuralı ihlalinin Sporcunun veya diğer Kişinin kendi isteğiyle itiraf etmesi halinde uygulanmak amacıyla düzenlenmiştir.*

*Bu Madde, Sporcunun veya diğ er Kiş inin yakalanacağını anladığında suçunu itiraf etmesi halinde uygulanmaz.]*

10.5.5 Bir Sporcunun veya Diğ er Kiş inin, Cezasında Bu Maddenin Bir veya Daha Fazla Hük müne Gö re İ ndirim Hakkı Doğ duğ unu Tespit Etmesi

10.5.2, 10.5.3 veya 10.5.4. Maddeler kapsamında bir ceza indirimine veya askıya alınmasına karar vermeden önce, aksi durumda uygulanması gereken Hak Mahrumiyeti cezasının süresi 10.2, 10.3, 10.4 ve 10.6. Maddelere uygun olarak tespit edilir. Sporcunun veya Diğ er Kiş inin, 10.5.2, 10.5.3 veya 10.5.4. Maddelerin iki veya daha fazlası çerçevesinde ceza indirimine veya askıya alınmasına hak kazandığını tespit etmesi halinde, Hak Mahrumiyeti cezası indirilebilir veya askıya alınabilir, ancak Hak Mahrumiyeti cezası aksi durumda uygulanması gereken ceza süresinin dörtte birinden az olamaz.

*[Madde 10.5.5 ile ilgili açıklama: Uygun yaptırım dört aşamada tespit edilir. Birincisi, Sorgulama Makamı ilgili dopingle mücadele kuralı ihlaline hangi temel yaptırımların (Madde 10.2, Madde 10.3, Madde 10.4 veya Madde 10.6) uygulanacağını belirler. İkinci adımda, Sorgulama Makamı, yaptırımların askıya alınması, iptal edilmesi veya hafifletilmesi için gereken koşulların var olup olmadığını tespit eder (Madde 10.5.1'den Madde 10.5.4'e kadar). Ancak, bütün askıya alma, iptal etme veya hafifletme gerekçeleri temel yaptırımlara ilişkin hükümlerle birleştirilemez. Örneğin, Madde 10.5.2, Madde 10.3.3 veya Madde 10.4'ü ilgilendiren vakalarda uygulanamaz, zira Sorgulama Makamı Madde 10.3.3 ve Madde 10.4 çerçevesinde zaten Sporcunun veya diğ er Kiş inin kusurunun derecesine göre Hak Mahrumiyeti cezasının süresini belirlemiştir. Üçüncü adımda, Sorgulama Makamı, Sporcunun veya diğ er Kiş inin Madde 10.5'in bir veya daha fazla hük müne uygun olarak cezanın askıya alınması, iptal edilmesi veya hafifletilmesine hak kazanıp kazanmadığını Madde 10.5.5'e göre tespit eder. Son olarak da, Sorgulama Makamı, Hak Mahrumiyeti cezası süresinin ne zaman başlayacağına Madde 10.9 çerçevesinde karar verir.*

*Aşağıdaki dört örnek, incelemenin hangi sırayla yapılacağını göstermektedir:*

*Örnek 1: Tespitler: Aykırı Analitik Bulgu, bir anabolik streoidin varlığını gösterir; Sporcu iddia edilen dopingle mücadele kuralı ihlalini gecikmeden itiraf eder; Sporcu ağır kusurunun bulunmadığını kanıtlar (Madde 10.5.2); ve Sporcu somut destek sağlar (Madde 10.5.3).*

*10. Maddenin uygulanması:*

1. Madde 10.2 uyarınca Temel yaptırım, iki yıl Hak Mahrumiyeti cezası olabilir. Sporcu gecikmeden itirafta bulunduğu için (Ağırlaştırıcı Sebepler (Madde 10.6) söz konusu değildir. Steroid bir Tanımlanmış Madde olmadığı için Madde 10.4 uygulanmaz.)

2. Yalnızca ağır kusur olmamasına istinaden, ceza iki yılın en fazla yarısına kadar indirilebilir. Yalnızca somut destek sağlanmasına istinaden, ceza iki yılın en fazla dörtte üçü kadar indirilebilir.

3. Madde 10.5.5 uyarınca, ağır kusur olmaması ile somut destek birlikte ele alınarak, yapılacak ceza indirimini değerlendirirken, cezada yapılacak azami indirim iki yılın dörtte üçünden fazla olamaz. Böylece, asgari Hak Mahrumiyeti cezası altı ay olur.

4. Madde 10.9.2 uyarınca, Sporcu dopingle mücadele kuralı ihlalinde bulunduğunu hemen itiraf ettiği için, Hak Mahrumiyeti cezasının süresi örneğin alındığı tarihte başlayabilir, ancak Sporcu her halükârda yargı kararının tarihini takiben ceza süresinin asgari yarısını (asgari üç ay) çekmek durumunda kalabilir.

Örnek 2: Tespitler: Aykırı Analitik Bulgu, bir anabolik steroidün varlığını gösterir; ağırlaştırıcı sebepler mevcuttur ve Sporcu dopingle mücadele kuralını bilmeden ihlal ettiğini kanıtlayamamaktadır; Sporcu iddia edilen dopingle mücadele kuralı ihlalini hemen itiraf etmez; ancak Sporcu somut destek sağlar (Madde 10.5.3).

#### 10. Maddenin uygulanması:

1. Madde 10.6 uyarınca Temel yaptırım, iki yıldan dört yıla kadar Hak Mahrumiyeti cezası olabilir.

2. Sporcu somut destek sağladığı için, ceza dört yılın en fazla dörtte üçü kadar indirilebilir.

3. Madde 10.5.5 uygulanmaz.

4. Madde 10.9.2 uyarınca, ceza süresi yargı kararının verildiği tarihte başlayabilir.

#### Örnek 3:

Tespitler: Aykırı Analitik Bulgu, bir Tanımlanmış Maddenin varlığını gösterir; Sporcu Tanımlanmış Maddenin vücuduna nasıl girdiğini ve performansını artırma amacıyla olmadığını kanıtlar; Sporcu çok küçük bir kusurunun bulunduğunu kanıtlar; ve Sporcu somut destek sağlar (Madde 10.5.3).

## 10. Maddenin uygulanması:

1. *Aykırı Analitik Bulgunun bir Tanımlanmış Maddenin varlığını göstermesi ve Sporcunun Madde 10.4'te öngörülen diğer koşulları yerine getirmesi nedeniyle, temel yaptırım uyarı cezası ile iki yıl Hak Mahrumiyeti cezası arasında olabilir. Sorgulama Makamı, belirtilen sınırlarda bir ceza vermek için Sporcunun kusur derecesini değerlendirir. (Bu örnekte, Sorgulama Makamının sekiz aylık bir Hak Mahrumiyeti cezasına karar verdiğini varsayabiliriz.)*

2. *Sağlanan somut destek nedeniyle, sekiz aylık ceza azami dörtte üç oranında indirilebilir (iki aydan az olamaz). Ağır kusur olmaması faktörü (Madde 10.2) uygulanmaz, zira Sporcunun kusur derecesi zaten 1. adımda sekiz aylık ceza belirlenirken göz önünde bulundurulmuştu.*

3. *Madde 10.5.5 uygulanmaz.*

4. *Madde 10.9.2 uyarınca, Sporcu dopingle mücadele kuralı ihlalinde bulunduğunu hemen itiraf ettiği için, Hak Mahrumiyeti cezasının süresi örneğin alındığı tarihte başlayabilir, ancak Sporcu her halükârda yargı kararının tarihini takiben ceza süresinin asgari yarısını (asgari bir ay) çekmek durumunda kalabilir.*

### Örnek 4:

*Tespitler: Aykırı Analitik Bulgusu bulunmayan veya bir dopingle mücadele kuralı ihlali iddiasıyla karşılaşmayan bir Sporcu, performansını artırmak amacıyla birden fazla Yasaklı Maddeyi bilerek kullandığını kendiliğinden itiraf eder. Sporcu aynı zamanda somut destek sağlar (Madde 10.5.3).*

## 10. Maddenin uygulanması:

1. *Performansı artırmak amacıyla birden fazla Yasaklı Maddenin bilerek kullanılması normalde ağırlaştırılmış sebepler bulunduğu anlamına gelse de (Madde 10.6), Sporcunun kendiliğinden itirafta bulunması nedeniyle Madde 10.6 uygulanmaz. Sporcunun Yasaklı Maddeleri performansını artırmak amacıyla kullanmış olması, kullanılan Yasaklı Maddelerin Tanımlanmış Maddeler olup olmadığına bakılmaksızın Madde 10.4'ü de devre dışı bırakır. Böylece, Madde 10.2 uygulanır ve temel ceza süresi iki yıl Hak Mahrumiyeti Cezası olur.*

2. *Tek başına Sporcunun kendiliğinden itirafta bulunmasına istinaden (Madde 10.5.4), Hak Mahrumiyeti cezasının süresi iki yılın yarısına kadar indirilebilir. Tek başına Sporcunun somut destek sağlamasına istinaden (Madde 10.5.3), iki yıllık Hak Mahrumiyeti cezası azami dörtte üç oranında indirilebilir.*

3. Madde 10.5.5 uyarınca, kendiliğinden itirafta bulunma hali ile somut destek birlikte ele alınarak yapılacak ceza indirimini değerlendirirken, cezada yapılacak azami indirim iki yılın dörtte üçünden fazla olamaz. (Böylece, asgari Hak Mahrumiyeti cezası altı ay olur.)

4. Sorgulama Makamı 3. adımda altı aylık cezayı hesaplarırken Madde 10.5.4'ü göz önüne alırsa, Hak Mahrumiyeti cezası Sorgulama Makamının kararını verdiği tarihte başlar. Ancak, Sorgulama Makamı 3. adımda ceza indirimine giderken Madde 10.5.4'ü göz önüne almazsa, o zaman Madde 10.9.2 uyarınca ceza süresi, ceza süresinin asgari yarısının (asgari üç ay) Sorgulama Makamının kararını verdiği tarihten sonra çekilmiş olması kaydıyla, dopingle mücadele kuralı ihlalinin işlendiği tarihte başlar.]

### **10.6 Hak Mahrumiyeti Cezası Süresini Artırabilecek Ağırlaştırıcı Sebepler**

*Dopingle Mücadele Komisyonu* Madde 2.7'de (Bir Yasaklı Maddenin veya Yasaklı Yöntemin Ticaretini Yapmak veya Yapmaya Teşebbüs Etmek) ve Madde 2.8'de (Bir Yasaklı Madde veya Yasaklı Yöntemi bir Sporcuya Tatbik Etmek veya Etmeye Teşebbüs Etmek) belirtilenlerin dışındaki bir dopingle mücadele kuralı ihlaline ilişkin herhangi bir olayda, standart yaptırımdan daha ağır bir Hak Mahrumiyeti cezasını gerektiren ağırlaştırıcı sebeplerin mevcut olduğunu tespit etmesi halinde, Hak Mahrumiyeti cezasının süresi, Sporcunun veya diğer Kişinin söz konusu dopingle mücadele kuralı ihlalinin bilerek işlemediği konusunda Sorgulama Makamını ikna edecek şekilde kanıtlayamaması durumunda, azami dört (4) yıla kadar artırılabilir. Sporcunun veya diğer Kişi, kendisi aleyhindeki dopingle mücadele kuralı ihlali iddiasını, *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından öne sürüldükten sonra kabul ederek bu cezadan kurtulabilir.

[Madde 10.6 ile ilgili açıklama: Standart yaptırımdan daha ağır bir Hak Mahrumiyeti cezasını gerektirebilecek ağırlaştırıcı sebepler arasında şunlar sayılabilir: Sporcunun veya diğer Kişinin, dopingle mücadele kuralı ihlalinin ister bireysel olarak, ister doping amaçlı bir komplo veya ortak girişimle birlikte bir doping planının bir parçası olarak işlemiş olması; Sporcunun veya diğer Kişinin, birden fazla Yasaklı Maddeyi veya Yasaklı Yöntemi kullanması veya bulundurması veya birden fazla kez kullanması veya bulundurması; normal bir kişinin, dopingle mücadele kuralı ihlalinin performans artırıcı etkilerinden, aksi durumda uygulanması gereken bir Hak Mahrumiyeti Cezası süresinden daha uzun olacak şekilde yararlanmak istemesi; Sporcunun veya diğer Kişinin, dopingle mücadele kuralı ihlalinin tespitini veya Sorgulamaya konu olmasını engellemeye yönelik aldatici veya engelleyici fiillerde bulunması. Şüpheye mahal vermemek amacıyla, ağırlaştırıcı sebep örnekleri Madde 10.6'nın bu açıklamalarında tanımlananlarla



*sınırlı değildir ve ayrıca diğer ağırlaştırıcı sebep faktörleri de daha uzun süreli bir Hak Mahrumiyeti cezasının verilmesini haklı kılabilir. Madde 2.7 (Bir Yasaklı Maddenin veya Yasaklı Yöntemin Ticaretini Yapmak veya Yapmaya Teşebbüs Etmek) ve Madde 2.8 (Bir Yasaklı Madde veya Yasaklı Yöntemi bir Sporcuya Tatbik Etmek veya Etmeye Teşebbüs Etmek) kapsamındaki ihlaller, Madde 10.6'nın uygulama kapsamına dahil edilmemiştir, çünkü bu ihlallere ilişkin yaptırımlar (dört yıldan ömür boyu Hak Mahrumiyeti cezasına kadar) herhangi bir ağırlaştırıcı sebebin göz önünde bulundurulmasını temin edecek ölçüde zaten belirlenmiştir.]*

## 10.7 Birden Fazla İhlal

### 10.7.1 Bir Dopingle Mücadele Kuralının İkinci Kez İhlal Edilmesi

Bir *Sporcu* veya diğer Kişi tarafından işlenen ilk dopingle mücadele kuralı ihlalinde uygulanacak Hak Mahrumiyeti cezası (Madde 10.4 veya Madde 10.5 kapsamındaki ceza iptali, ceza indirimini veya cezanın askıya alınması ve Madde 10.6'da öngörülen ceza artırımına bağlı olarak) Madde 10.2 ve Madde 10.3'te belirlenmiştir. Bir dopingle mücadele kuralının ikinci kez ihlal edilmesi durumunda uygulanacak ceza aralıkları aşağıdaki tabloda belirtilmiştir.

İkinci İhlal	HC	NOBDKK	AKO	SC	AC	TYU
Birinci İhlal						
HC	1-4	2-4	2-4	4-6	8-10	10-ömür boyu
NOBDKK	1-4	4-8	4-8	6-8	10-ömür boyu	ömür boyu
AKO	1-4	4-8	4-8	6-8	10-ömür boyu	ömür boyu
SC	2-4	6-8	6-8	8-ömür boyu	ömür boyu	ömür boyu
AC	4-5	10-ömür boyu	10-ömür boyu	ömür boyu	ömür boyu	ömür boyu
TYU	8-ömür boyu	ömür boyu	ömür boyu	ömür boyu	ömür boyu	ömür boyu

Bir dopingle mücadele kuralının ikinci kez ihlal edilmesine ilişkin tabloyla ilgili tanımlar:

HC (Madde 10.4 kapsamında *Tanımlanmış Maddelere* ilişkin Hafifletilmiş Ceza): Bir dopingle mücadele kuralının ihlali, Madde 10.4 uyarınca hafifletilmiş bir yaptırımla cezalandırılmıştır veya cezalandırılmalıdır, çünkü kullanılan madde Tanımlanmış Maddedir ve Madde 10.4'te belirtilen diğer koşullar yerine getirilmiştir.

NOBDKK (Nerede bulunduğuun Bildirilmemesi ve/veya *Doping Kontrollerine Katılmama*): Bir dopingle mücadele kuralının ihlali Madde 10.3.3 (Nerede bulunduğuun Bildirilmemesi ve/veya *Doping Kontrollerine Katılmama*) uyarınca yaptırımla cezalandırılmıştır veya cezalandırılmalıdır.

AKO (Ağır Kusur veya İhmal Olmaması Nedeniyle Hafifletilmiş Ceza): Bir dopingle mücadele kuralının ihlali Madde 10.5.2 uyarınca hafifletilmiş bir yaptırımla cezalandırılmıştır veya cezalandırılmalıdır, çünkü Madde 10.5.2 kapsamında Ağır Kusur veya İhmal Olmadığı *Sporcu* tarafından kanıtlanmıştır.

SC (Madde 10.2 veya Madde 10.3.1 uyarınca Standart Ceza): Bir dopingle mücadele kuralının ihlali Madde 10.2 veya Madde 10.3.1 uyarınca iki (2) yıllık standart bir yaptırımla cezalandırılmıştır veya cezalandırılmalıdır.

AC (Ağırlaştırılmış Ceza): Bir dopingle mücadele kuralının ihlali Madde 10.6 uyarınca ağırlaştırılmış bir yaptırımla cezalandırılmıştır veya cezalandırılmalıdır, çünkü *Doping Mücadele Komisyonu* Madde 10.6'de belirtilen koşulların varlığını tespit etmiştir.

TYU (Ticaretini Yapmak veya Yapmaya Teşebbüs Etmek ve Uygulamak veya Uygulamaya Teşebbüs Etmek): Bir dopingle mücadele kuralının ihlali Madde 10.3.2'ye uygun bir yaptırımla cezalandırılmıştır veya cezalandırılmalıdır.

*[Madde 10.7.1 ile ilgili açıklama: Tablo, Sporcunun veya diğer Kişinin dopingle ilgili ilk ihlalinin sol taraftaki sütunda bulunması ve daha sonra da ikinci ihlali gösteren sağdaki sütuna doğru gidilmesi suretiyle uygulanır. Örnekleme gerekirse, Sporcunun Madde 10.2 kapsamındaki bir ihlali nedeniyle standart bir ceza aldığı ve daha sonra Madde 10.4 kapsamında hafifletilmiş bir cezaya tabi olan bir Tanımlanmış Maddeyi kullanarak ikinci bir ihlalde bulunduğu varsayalım. Tablo, ikinci ihlale ilişkin ceza süresini tespit etmek için kullanılır. Bu örnekle ilgili olarak Tabloyu kullanırken, sol sütundan başlanır, aşağıya doğru gidilerek standart yaptırımı temsil eden SC başlıklı dördüncü satıra gelinir ve sonra da Tanımlanmış Madde için uygulanan hafifletilmiş yaptırımı temsil eden "HC" başlıklı birinci sütuna gidilir ve böylece, ikinci ihlal için uygulanacak olan 2-4 yıllık ceza süresi bulunur. Sporcunun veya diğer Kişinin kusur derecesi, söz konusu ceza aralıkları içinde uygulanacak olan yaptırım belirlenirken göz önüne alınacak ölçüttür.]*

[Madde 10.7.1'deki HC Tanımına ilişkin açıklama: Madde 10.7.1'in Dünya Doping Mücadele Kuralları'nın yürürlüğe konulmasından önceki doping mücadele kuralı ihlallerinin uygulanma şekliyle ilgili daha fazla bilgi için Madde 23'e bakınız.]

#### 10.7.2 İkinci Kez Doping Mücadele Kuralı İhlalinde Madde 10.5.3 ve Madde 10.5.4'ün Uygulanması

İkinci kez doping mücadele kuralı ihlalinde bulunan bir *Sporcunun* veya diğer Kişinin Madde 10.5.3 ve Madde 10.5.4'e dayanarak cezasının bir kısmının hafifletilmesine veya durdurulmasına hak kazandığını kanıtlaması halinde, Sorgulama Makamı, öncelikle Madde 10.7.1'deki tabloya göre tespit edilen aralıklar için, aksi durumda uygulanması gereken hak mahrumiyetinin süresini tespit edecek ve daha sonra hak mahrumiyetinin ne kadar hafifletileceğine veya ne kadarlık kısmının indirileceğine ya da askıya alınacağına karar verecektir. Madde 10.5.3 ve Madde 10.5.4'e uygun olarak uygulanacak indirim veya askıya alma sonrasında hak mahrumiyetinin kalan süresi, aksi durumda uygulanması gereken hak mahrumiyetinin süresinin en az dörtte biri kadar olmalıdır.

#### 10.7.3 Üçüncü Kez Doping Mücadele Kuralı İhlali

Üçüncü kez gerçekleştirilen doping mücadele kuralı ihlali, Madde 10.4 kapsamında cezanın iptali veya hafifletilmesini gerektiren koşulun yerine getirilmiş olması veya Madde 2.4'te (Nerede bulunduğu bildirilmemesi ve/veya *Doping Kontrollerine* katılmama) tanımlanan bir ihlal niteliğinde olması istisna olmak üzere, daima ömür boyu Hak Mahrumiyeti cezası ile cezalandırılır. Yukarıda belirtilen koşullarda, Hak Mahrumiyeti cezasının süresi sekiz (8) yıldan ömür boyu Hak Mahrumiyeti cezasına kadar uzar.

#### 10.7.4 Bazı Çok Sayıda Olası İhlallere İlişkin İlave Kurallar

- Madde 10.7 kapsamındaki yaptırımların uygulanması amacına yönelik olarak, bir doping mücadele kuralının ihlali, *Sporcunun* veya diğer Kişinin Madde 7 (Sonuçların Değerlendirilmesi) çerçevesinde uyarı bildirim almasından sonra veya *Doping Mücadele Komisyonu'nun* ilk ihlale ilişkin uyarı bildiriminde bulunmak için makul çaba göstermesinden sonra, *Sporcunun* veya diğer Kişinin *Doping Mücadele Komisyonu* tarafından ikinci kez ihlalde bulunduğu tespit edilmesi halinde bu ihlal ikinci ihlal sayılabilir; *Doping Mücadele Komisyonu'nun* bu durumu tespit edememesi

halinde, ihlaller tek ve ilk ihlal sayılacak ve uygulanacak yaptırım, daha ağır yaptırımı gerektiren ihlal temel alınarak belirlenecektir; ancak çok sayıda ihlalin vuku bulması, ağırlaştırıcı sebeplerin tespitinde bir etken olarak göz önüne alınabilir (Madde 10.6).

- İlk dopingle mücadele kuralı ihlalinin kesinleşmesinden sonra, bu ihlale ilişkin uyarı bildiriminde bulunulmadan önce ilgili *Sporcunun* veya diğer Kişinin başka bir dopingle mücadele kuralı ihlalinde bulunduğu *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından tespit edilmesi halinde, *Dopingle Mücadele Komisyonu*, her iki ihlalin aynı anda yargılanması halinde, uygulanabilecek olan yaptırımı temel alarak ilave bir yaptırıma karar verecektir. Önceki dopingle mücadele kuralı ihlaline kadar yapılan bütün Müsabakalarda elde edilen sonuçlar Madde 10.8'e uygun olarak iptal edilecektir. *Sporcu* veya diğer Kişi, daha önce gerçekleştirilen ancak ikincisinden sonra ortaya çıkarılan ihlale ilişkin ağırlaştırıcı sebeplerin (Madde 10.6) uygulanması olasılığından kurtulabilmek için, ihlalle ilgili olarak kendisine bildirim ulaştıktan sonra, daha önceki ihlali gerçekleştirdiğini gecikmeden kendi iradesiyle itiraf etmek zorundadır. Aynı kural, ikinci dopingle mücadele kuralı ihlalinin kesinleşmesinden sonra, başka bir ihlalin gerçekleştiğinin *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından tespit edilmesi halinde de geçerlidir.

*[Madde 10.7.4 ile ilgili açıklama: Varsayıma dayanarak, bir Sporcu 1 Ocak 2008 tarihinde bir dopingle mücadele kuralı ihlalinde bulunuyor ve bu ihlal, 1 Aralık 2008 tarihine kadar Dopingle Mücadele Komisyonu tarafından tespit edilemiyor. Bu arada Sporcu, 1 Mart 2008 tarihinde başka bir dopingle mücadele kuralı ihlalinde bulunuyor ve bu ihlale ilişkin olarak Dopingle Mücadele Komisyonu tarafından 30 Mart 2008 tarihinde uyarılıyor ve Sorgulama makamı, 30 Haziran 2008 tarihinde, Sporcunun 1 Mart 2008 tarihinde bir dopingle mücadele kuralı ihlalinde bulunduğu karar veriyor. 1 Ocak 2008 tarihinde gerçekleştirilen ve daha sonra tespit edilen ihlal ağırlaştırıcı sebep teşkil edecektir, zira Sporcu, sonraki ihlali ile ilgili olarak kendisine 30 Mart 2008 tarihinde yapılan bildirim aldıktan sonra önceki ihlalinin zamanında ve kendi iradesiyle itiraf etmemiştir.]*

#### 10.7.5 Sekiz Yıllık bir Süre İçinde Gerçekleştirilen Çok Sayıda Dopingle Mücadele Kuralı İhlali

Madde 10.7'nin amacına uygun olarak, her bir dopingle mücadele kuralı ihlalinin çok sayıda ihlal olarak değerlendirilmesi için sekiz yıllık bir süre içinde gerçekleştirilmiş olması gerekir.

### **10.8 Örnek Alınmasından veya bir Dopingle Mücadele Kuralı İhlalinden Sonra Müsabakalarda Elde Edilen Sonuçların İptal Edilmesi**

Alınan *örneğin* pozitif olduğu bir Müsabakada elde edilen sonuçların Madde 9 (Bireysel Sonuçların Kendiliğinden İptali) uyarınca kendiliğinden iptal edilmesine ek olarak, (müsabaka sırasında veya müsabaka dışında) alınan *örneğin* pozitif çıktığı veya diğer bir dopingle mücadele kuralı ihlalinin gerçekleştiği tarihten itibaren, adil davranma ilkeleri aksini öngörmediği sürece, Geçici Hak Mahrumiyeti Cezasının veya Kesinleşmiş Hak Mahrumiyeti Cezasının başlatılmasıyla birlikte elde edilen diğer bütün Müsabaka sonuçları iptal edilecek ve verilen bütün madalyalar, puanlar ve ödüller geri alınacaktır.

10.8.1 Bir dopingle mücadele kuralı ihlalinin tespitinden sonra yeniden müsakalara katılma hakkının elde edilebilmesi için, *Sporcunun* kendisine verilen ve bu Madde kapsamında iptal edilen bütün maddi ödülleri iade etmesi zorunludur.

#### 10.8.2 İptal Edilen Maddi Ödüllerin paylaşılması

İptal edilen maddi ödüllerin Uluslararası Federasyonun kurallarına göre diğer *Sporculara* dağıtılması öngörülmedikçe, bu maddi ödüller öncelikle *örnek* alınmasıyla ilgili olarak *Dopingle Mücadele Komisyonu'nun* yaptığı masraflarının karşılanması ve sonra da *Dopingle Mücadele Komisyonu'nun* ilgili vakada yürüttüğü Sonuçları Değerlendirme işlemleriyle ilgili olarak yaptığı masrafların karşılanması için kullanılacak ve varsa bakiye tutar, Uluslararası Federasyonun kurallarına göre dağıtılacaktır.

*[Madde 10.8.2 ile ilgili açıklama: Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'nın hiçbir hükmü, başka bir Kişinin dopingle mücadele kuralı ihlalinde bulunması nedeniyle zarar gören temiz Sporcuların veya diğer kişilerin bu zararlarının tazminini o Kişiden talep etmek konusunda sahip oldukları hakları ortadan kaldıramaz.]*

### **10.9 Hak Mahrumiyeti Cezası Süresinin Başlaması**

Aşağıda aksi belirtilmedikçe, Hak Mahrumiyeti cezasının süresi Hak Mahrumiyeti cezası kararının verildiği tarih itibarıyla veya Sorgulamadan feragat edilmiş olması halinde Hak Mahrumiyeti cezasının kabul edildiği veya kararlaştırıldığı başka bir tarihte başlar. Geçici Hak Mahrumiyeti Cezaları (ister kendi isteğiyle kabul edilsin,

ister yargı kararıyla belirlensin), kesinleşen Hak Mahrumiyeti cezası süresinin toplamından düşülür.

#### 10.9.1 *Sporcudan* veya diğer Kişiden Kaynaklanmayan Gecikmeler

Yargı sürecinde veya Doping Kontrolü sürecinde *Sporcudan* veya diğer Kişiden kaynaklanmayan önemli gecikmelerin yaşanması halinde, yaptırıma karar veren kurum, Hak Mahrumiyeti Cezasının süresini *örneğin* alındığı tarihten veya başka bir dopingle mücadele kuralı ihlalinin en son işlendiği tarihten itibaren başlatabilir.

#### 10.9.2 İhlalin Zamanında İtiraf Edilmesi

Bir *Sporcunun* veya diğer Kişinin, bir dopingle mücadele kuralı ihlalinde bulunduğu *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından iddia edilmesi üzerine ihlalde bulunduğunu derhal (derhal ifadesi, her halükârda bir *Sporcunun* tekrar müsabakalara katılmasından önce anlamındadır) itiraf etmesi halinde, Hak Mahrumiyeti Cezasının süresi *örneğin* alındığı tarihten veya başka bir dopingle mücadele kuralı ihlalinin en son işlendiği tarihten itibaren başlayabilir. Ancak, bu Maddenin uygulandığı hallerde, *Sporcunun* veya diğer Kişinin, her halükârda kendisine uygulanacak cezayı kabul ettiği tarihten veya cezanın kararlaştırıldığı Sorgulama tarihinden veya cezanın başka bir şekilde kararlaştırıldığı tarihten başlamak üzere Hak Mahrumiyeti cezasının en az yarısını çekmesi zorunludur.

[*Madde 10.9.2 ile ilgili açıklama: Bu Madde, Hak Mahrumiyeti Cezası süresinin Madde 10.5.4 (Diğer Kanıtların Mevcut Olmaması Halinde Dopingle Mücadele Kuralı İhlalinin Varlığının İtirafı) kapsamında önceden hafifletildiği hallerde uygulanmaz.*]

10.9.3 Bir Geçici Hak Mahrumiyeti cezasının uygulanması ve o cezanın *Sporcu* tarafından kabul edilmesi halinde, *Sporcuya* uygulanan Geçici Hak Mahrumiyeti cezası daha sonra belirlenebilecek olan Kesinleşmiş Hak Mahrumiyeti cezasının toplam süresinden düşülecektir.

10.9.4 Sonuçları Değerlendirme yetkisine sahip olan *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından kararlaştırılan Geçici Hak Mahrumiyeti cezasını bir *Sporcunun* kendi iradesiyle yazılı olarak kabul etmesi ve böylece müsabakalara katılmaması halinde, *Sporcunun* söz konusu Geçici Hak Mahrumiyeti cezası, daha sonra

belirlenebilecek olan Kesinleşmiş Hak Mahrumiyeti cezasının toplam süresinden düşülecektir. *Sporcunun* kendi iradesiyle verdiği söz konusu yazılı kabul belgesinin bir nüshası, vakit geçirilmeden Madde 14.1 kapsamında belirtilen ilgili taraflara gönderilecektir.

*[Madde 10.9.4 ile ilgili açıklama: Geçici Hak Mahrumiyeti Cezasının bir Sporcu tarafından kendi iradesiyle yazılı olarak kabul edilmesi, Sporcu tarafından yapılmış bir itiraf sayılmaz ve hiçbir şekilde Sporcu aleyhinde olumsuz bir anlam çıkarmak amacıyla kullanılamaz.]*

10.9.5 *Sporcunun* müsabakalara katılmamaya karar vermesine veya kendi takımı tarafından müsabakalardan uzaklaştırılmış olmasına bakılmaksızın, Geçici Hak Mahrumiyeti Cezasının veya kendi isteğiyle kabul edilen Geçici Hak Mahrumiyeti Cezasının geçerlilik tarihinden önceki bir süre, Kesinleşmiş Hak Mahrumiyeti Cezası süresinden düşülemez.

*[Madde 10.9 ile ilgili açıklama: Madde 10.9'un içeriği, Sporcudan kaynaklanmayan gecikmelerin, Sporcunun zamanında yaptığı itirafın ve Geçici Hak Mahrumiyeti Cezalarının, Kesinleşmiş Hak Mahrumiyeti Cezasının yargı kararından daha önce başlatılması konusunda kullanılacak yegane gerekçeler olduğunun daha açıkça anlaşılabilmesini sağlayacak şekilde düzeltilmiştir. Bu düzeltme, daha önceki metnin yorumu ve uygulamasındaki tutarsızlığı ortadan kaldırmıştır.]*

## **10.10 Hak Mahrumiyeti Cezası Süresince Geçerli Olacak Durum**

10.10.1 Hak Mahrumiyeti Cezası Süresince Müsabakalara Katılımın Yasaklanması

Hak Mahrumiyeti Cezası almış olan *Sporcular* ve diğer Kişiler, söz konusu Hak Mahrumiyeti Cezası sona erinceye kadar İmza Sahibi Taraflarca, İmza Sahibi Tarafların üye kuruluşlarınca veya herhangi bir kulüp veya İmza Sahibi Tarafların üye kuruluşlarına bağlı herhangi bir kuruluşça yetkilendirilen veya düzenlenen hiçbir Müsabakaya veya faaliyete (onaylanmış dopingle mücadele eğitim veya rehabilitasyon programları hariç) veya herhangi bir profesyonel lig veya herhangi bir uluslararası veya ulusal düzeydeki Turnuva düzenleyicisinin yetkilendirdiği veya düzenlediği hiçbir Müsabakaya hiçbir sıfatla katılamazlar.

Dört (4) yıldan daha fazla bir Hak Mahrumiyeti Cezası almış olan bir *Sporcu* ve diğer Kişi, o *Sporcunun* ve diğer Kişinin dopingle mücadele kuralı ihlalinde bulunduğu spor dalının dışındaki bir spor

dalındaki bir yerel müsabakaya ancak söz konusu cezasının 4 (dört) yılını tamamladıktan sonra katılabilir, ancak söz konusu yerel spor müsabakasının *Sporcu*ya veya diğer Kişiye bir ulusal şampiyonluğa veya Uluslararası Turnuvaya katılma (veya katılmak için puan elde etme) olanağını doğrudan ya da dolaylı da olsa vermemesi gerekir.

Hak Mahrumiyeti Cezası almış olan bir *Sporcu* ve diğer Kişi üzerinde Doping Kontrolü uygulanabilir.

*[Madde 10.10.1 ile ilgili açıklama: Örneğin, Hak Mahrumiyeti cezası almış olan bir Sporcu, bağlı olduğu Ulusal Federasyon veya o Ulusal Federasyona kayıtlı olan kulübü tarafından düzenlenen bir hazırlık kampına, gösterisine veya antrenmanına katılamaz. Ayrıca, Hak Mahrumiyeti cezası almış olan bir Sporcu, İmza Sahibi Olmayan Tarafın profesyonel ligindeki müsabakalarda (örneğin Ulusal Hokey Ligi, Ulusal Basketbol Ligi, v.s.), İmza Sahibi Olmayan Uluslararası Turnuva düzenleyicilerinin veya İmza Sahibi Olmayan Tarafların ulusal düzeydeki turnuvalarında oynayamaz ve oynaması halinde Madde 10.10.2'nin hükümleri uygulanır. Bir spor dalında uygulanan yaptırımlar, diğer spor dallarında da geçerli olacaktır (Karşılıklı Tanıma başlıklı 15. Maddeye bakınız).]*

10.10.2 Hak Mahrumiyeti Cezası Süresince Spora Katılma Yasağının İhlali

Hak Mahrumiyeti cezası almış olan bir *Sporcu* veya diğer Kişinin cezasını çektiği süre içinde Madde 10.10.1'de belirtilen yasağı ihlal ederek bir müsabakada yer alması halinde, o müsabakada *Sporcunun* veya diğer Kişinin elde ettiği sonuçlar iptal edilir ve o zamana kadar uygulanan Hak Mahrumiyeti cezası yasağın ihlal edildiği tarihten itibaren yeniden başlatılır. *Sporcunun* veya diğer Kişinin söz konusu yasağın ihlalinde Ağır Kusurunun veya İhmalinin olmadığını kanıtlaması halinde, yeniden başlatılan Hak Mahrumiyeti cezasının süresi Madde 10.5.2'e uygun olarak hafifletilebilir. Bir *Sporcunun* veya diğer Kişinin müsabakalara katılma yasağını ihlal edip etmediğine ve cezanın Madde 10.5.2'e uygun olarak hafifletilmesinin yerinde olup olmayacağına, sonuçları değerlendirerek Hak Mahrumiyeti Cezasının uygulanmasına daha önce karar vermiş olan *Dopingle Mücadele Komisyonu* karar verir.

*[Madde 10.10.2 ile ilgili açıklama: Bir Sporcunun veya diğer Kişinin aldığı Hak Mahrumiyeti cezası süresince herhangi bir müsabakaya katılmasına ilişkin yasağı ihlal ettiğinin iddia edilmesi halinde, dopingle mücadele kuralı ihlallerinde Sonuçları değerlendirme yetkisi olan ve Hak Mahrumiyeti Cezasını veren Dopingle*



*Mücadele Komisyonu, ilgili Sporçunun veya diğer Kişinin yasağı ihlal edip etmediğini tespit edecek ve etmiş ise, Sporçunun veya diğer Kişinin Madde 10.5.2 uyarınca yeniden başlatılan Hak Mahrumiyeti Cezası süresinin hafifletilmesini sağlayacak gerekçelerinin olup olmadığını karara bağlayacaktır. Doping Mücadele Komisyonu'nun bu Madde kapsamındaki kararları, Madde 13.2'ye uygun olarak temyiz edilebilir. Bir Sporcu Destek Personelinin veya diğer Kişinin, bir Sporçunun söz konusu müsabaka yasağını ihlal etmesi için yardımcı olması durumunda, ilgili Sporcu Destek Personelini veya diğer Kişiyi Sorgulama yetkisine sahip olan Doping Mücadele Komisyonu, bu tür yardımlara ilişkin kendi disiplin kurallarına uygun yaptırımların uygulanmasına karar verebilir.]*

#### 10.10.3 Hak Mahrumiyeti Cezası Süresince Mali Yardımdan Yoksun Bırakma

Ayrıca, Madde 10.4'te belirtildiği gibi bir Tanımlanmış Maddeyle ilgili olarak verilen hafifletilmiş cezanın dışındaki doping mücadele kuralı ihlallerinde, sporla ilgili olarak ilgili Kişi tarafından alınan mali yardımların tamamı veya bir kısmı İmza Sahibi Taraflarca, İmza Sahibi Taraflara üye kuruluşlarca ve hükümetlerce durdurulur.

#### **10.11 Yeniden Hak Kazanmaya Yönelik Doping Kontrolleri**

Hak Mahrumiyeti Cezasını tamamlayan bir Sporçunun müsabakalara katılma hakkını yeniden elde edebilmesi için, Geçici Hak Mahrumiyeti Cezası veya Kesinleşmiş Hak Mahrumiyeti Cezası süresi içinde Müsabaka Dışı Doping Kontrolü için Doping Kontrolü yapmaya yetkili *Doping Mücadele Komisyonu'na* başvurmak ve kendisinden talep edilmesi halinde, o an nerede bulunduğunu doğru bir şekilde bildirmesi zorunludur. Hak Mahrumiyeti Cezası almış olan bir Sporçunun aktif spor faaliyetlerine son vermesi veya Müsabaka Dışı Doping Kontrol havuzlarından çıkarılması ve daha sonra kendisinin sportif haklarını yeniden kazanmak istemesi halinde, *Sporcu, Doping Mücadele Komisyonu'na* başvuruncaya kadar ve aktif spor faaliyetlerine son verdiği tarihten itibaren kalan Hak Mahrumiyeti Cezası süresine eşit bir süre boyunca Müsabaka Dışı *Doping Kontrollerine* tabi olmadığı sürece, haklarını yeniden kazanımı sürecine dahil olamaz.

#### **10.12 Mali Yaptırımların Uygulanması**

[*Doping Mücadele Komisyonu, doping mücadele kuralı ihlallerinde uygulanacak mali yaptırımları ek talimatlarla düzenleyebilir. ]*

*[Madde 10.12 ile ilgili açıklama: Örneğin, bir yargı makamının bir davada Dünya Doping Mücadele Kuralları'nda öngörülen yaptırım ile Doping Mücadele Kuruluşunun kendi kurallarında düzenlediği bir mali yaptırımın kümülatif etkisinin*

*aşırı sert bir ceza ile sonuçlanacağına kanaat getirmesi halinde, Doping Mücadele Kuruluşunun mali yaptırımını kapsam dışı bırakılarak, Dünya Doping Mücadele Kuralları'nda öngörülen diğer yaptırımlar (örneğin, Hak Mahrumiyeti Cezası ve elde edilen sonuçların iptali) uygulanır.]*

## **MADDE 11 TAKIMLAR AÇISINDAN YAPTIRIMLAR**

### **11.1 Takım Sporlarında Uygulanacak Doping Kontrolleri**

Bir Turnuvaya katılan bir Takımın birden fazla oyuncusunun bir doping mücadele kuralı ihlalinde bulduklarının Madde 7 kapsamında saptanması halinde, Turnuvayı düzenleyen kuruluş takıma Turnuva Süresince Hedefe Yönelik Doping Kontrolü uygular.

### **11.2 Takım Sporları Açısından Sonuçlar**

Bir takımın iki oyuncusundan daha fazlasının bir Turnuvanın süresi içinde bir doping mücadele kuralı ihlalinde bulduklarının tespit edilmesi halinde, Turnuvayı düzenleyen kuruluş, doping mücadele kuralı ihlalinde bulunan Sporculara verilecek cezaların yanı sıra, takıma da gerekli cezaları verecektir (örneğin, puan silinmesi, bir Müsabakadan veya Turnuvadan ihraç veya diğer yaptırımlar).

### **11.3 Turnuvayı Düzenleyen Kuruluş Takım Sporları için Daha Ağır Cezalar Öngörebilir**

Turnuvayı düzenleyen kuruluş, Turnuva ile ilgili olarak takımlar için Madde 11.2'de belirtilenlerden daha ağır cezalar öngörebilir.

*[Madde 11.3 ile ilgili açıklama: Örneğin Uluslararası Olimpiyat Komitesi, Olimpiyat Oyunları sırasında daha az sayıdaki doping mücadele kuralı ihlalleri için bir takımın Olimpiyat Oyunlarından ihraç edilmesini gerektiren kurallar koyabilir.]*

## **MADDE 12 ULUSAL FEDERASYONLARA UYGULANACAK YAPTIRIMLAR**

[Kasıtlı olarak boş bırakılmıştır.]

## **MADDE 13 TEMYİZ**

### **13.1 Temyiz Edilebilen Kararlar**

*Dünya Doping Mücadele Kuralları'na göre verilen kararlara veya Dünya Doping Mücadele Kuralları'na göre yapılan düzenlemelere, Madde 13.2'den Madde 13.4'e kadar olan kısımdaki hükümlere veya Dünya Doping Mücadele Kuralları'nın ilgili diğer hükümlerine uygun olarak itiraz edilebilir. Bu türden kararlar, temyiz makamı aksi yönde karar vermemiş ise temyiz sürecinde geçerli olacaktır. Bir temyiz*

başvurusunda bulunulmadan önce, Dopingle Mücadele Kuruluşunun kurallarında öngörülen karar sonrası yeniden gözden geçirme olanaklarının kullanılmış olması zorunludur, ancak bu yeniden gözden geçirme sürecinde aşağıda 13.2.2 Maddede belirtilen ilkelere riayet edilmelidir (Madde 13.1.1'in hükümleri istisnadır).

#### 13.1.1 WADA'nın İç Yasal Çözüm Yollarının Kullanılması Zorunlu Değildir

WADA'nın Madde 13 çerçevesinde temyiz hakkına sahip olduğu ve başka hiçbir tarafın *Dopingle Mücadele Komisyonu'nun* kesinleşmiş kararına itiraz etmediği hallerde, WADA, *Dopingle Mücadele Komisyonu'nun* öngörülen yasal çözüm yollarını kullanmaksızın o kesinleşmiş kararı doğrudan CAS'a götürebilir.

*[Madde 13.1.1 ile ilgili açıklama: Dopingle Mücadele Kuruluşuna ait bir sürecin nihai aşamasından önce (örneğin, ilk Sorgulamada) bir karar verilmesi ve o karara kimse tarafından Dopingle Mücadele Komisyonu nezdinde itiraz edilmemesi halinde, WADA, Dopingle Mücadele Komisyonu'nun geri kalan süreçlerini atlayabilir ve karara doğrudan CAS nezdinde itiraz edebilir.]*

### **13.2 Dopingle Mücadele Kuralı İhlallerine, Yaptırımlara ve Geçici Hak Mahrumiyeti Cezalarına İlişkin Kararların Temyiz Edilmesi**

Bir dopingle mücadele kuralının ihlal edildiğine dair bir karara, bir dopingle mücadele kuralı ihlaline ilişkin yaptırımların uygulanmasına dair bir karara veya bir dopingle mücadele kuralının ihlal edilmediğine dair bir karara; bir dopingle mücadele kuralı ihlaline ilişkin incelemenin usule ilişkin eksiklikler (örneğin reçetelendirme dahil olmak üzere) nedeniyle yürütülemeyeceğine ilişkin bir karara; Madde 10.10.2 (Hak Mahrumiyeti Cezası Süresinde Müsabakaya Katılma Yasağının İhlali) kapsamında verilen bir karara; *Dopingle Mücadele Komisyonu'nun* vuku bulduğunu iddia ettiği bir dopingle mücadele kural ihlali veya onun sonuçları hakkında karar verme yetkisinin olmadığına dair bir karara; bir *Aykırı Analitik Bulgunun* veya bir *Atipik Bulgunun* bir dopingle mücadele kural ihlali olarak öne sürülemeyeceğine yönelik olarak *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından verilen bir karara veya Madde 7.4 kapsamında yürütülen bir soruşturma sonrasında bir dopingle mücadele kuralı ihlalinin söz konusu olmadığına dair verilen bir karara; veya bir Ön Sorgulama sonucunda veya Madde 7.5'in ihlal edildiği gerekçesiyle verilen bir Geçici Hak Mahrumiyeti Cezası kararına, yalnızca bu Madde 13.2'de belirtildiği şekilde itiraz edilebilir.

#### 13.2.1 Uluslararası Düzeydeki Sporcuları İlgilendiren İtirazlar

Bir Uluslararası Turnuvaya katılımdan doğan veya Uluslararası Düzeydeki *Sporcuları* ilgilendiren vakalarda verilen kararlara, CAS'ın kurallarına uygun olarak yalnızca CAS nezdinde itiraz edilebilir.

[Madde 13.2.1 ile ilgili açıklama: Tahkim kararlarının bozulmasına veya uygulanmasına ilişkin yürürlükteki yasa uyarınca yeniden incelenmesi gerekmedikçe CAS kararları kesin ve bağlayıcıdır.]

### 13.2.2 Ulusal Düzeydeki *Sporcuları* Kapsayan Temyizler

Madde 13.2.1 kapsamında temyiz hakkı olmayan ve *Dopingle Mücadele Komisyonu*'nun yargı yetkisi altında olan Ulusal Düzeydeki *Sporcuların* durumunda, karar ilgili Tahkim Kuruluna götürülebilir.

#### 13.2.2.1 Tahkim Kurulu nezdinde Duruşmalar

13.2.2.1.1 Duruşmalar ilgili Ulusal Federasyonun tahkim kurulu tarafından yürütülecektir.

13.2.2.1.2 Tayin edilen üyelerin görülen davayla ilişkileri bulunamaz. Bilhassa üyeler, mevcut davada yer alan *Sporcunun* önceki TAKİ başvurusu veya temyiz davasında yer almamış olmalıdır. Tayin edilen üyeler, taraflara ilişkin tarafsızlığı etkileyecek herhangi olası bir durumu Başkana bildireceklerdir.

13.2.2.1.3 Eğer davanın görülmesi için Başkan tarafından atanan bir üye, her nedenle olursa olsun, davanın muhakeme edilmesinde isteksiz veya yetersizse, Başkan o üyenin yerine başkasını atayabilir veya havuzdan yeni bir duruşma kurulu tayin edebilir.

13.2.2.1.4 Tahkim Kurulu, mutlak takdir yetkisi ile, kurulun talebiyle kurula yardım etmesi veya tavsiyede bulunması için bir uzman tayin etme hakkına sahiptir.

13.2.2.1.5 *Dopingle Mücadele Komisyonu* taraf olarak işlemlere dâhil olma ve Tahkim Kurulu duruşmalarına katılma yetkisine sahiptir.

13.2.2.1.6 Eğer taraf değilse ilgili Uluslararası Federasyon ve/veya Ulusal Spor Federasyonu, eğer taraf değilse Ulusal Olimpiyat Komitesi ve WADA gözlemci olarak Tahkim Kurulu duruşmalarına katılma yetkisine sahiptir.

13.2.2.1.7 Bu Madde uyarınca duruşmalar süratle ve tüm davalarda, özel durumlar haricinde, Federasyon *Disiplin/Ceza Kurulu*'nun karar tarihinden sonraki üç (3) ay içerisinde tamamlanmalıdır.

13.2.2.1.8 Müsabakalarla bağlantılı olan duruşmalar hızlandırılabilir.

### 13.2.2.2 Tahkim Kurulu İşlemleri

13.2.2.2.1 Doping Mücadele Kuralları uyarınca, Tahkim Kurulu, temyiz işlemlerini düzenleme yetkisine sahiptir.

13.2.2.2.2 Tahkim Kurulu aksi özel koşulların olduğuna dair karar almadığı müddetçe, Tahkim Kurulu duruşmaları kamuya açık olacaktır.

13.2.2.2.3 Temyiz isteminde bulunan taraf gerekçelerini sunacaktır ve karşı taraf veya taraflar da cevabi gerekçelerini sunacaktır.

13.2.2.2.4 Tebliğin akabinde herhangi bir tarafın veya temsilcisinin duruşmaya katılmaması durumunda, duruşma hakkından vazgeçtiğine kanaat getirilecektir. Bu hak, makul koşullarda geri tanınabilir.

13.2.2.2.5 Masrafları kendi karşılamak suretiyle taraflar duruşmada temsilci bulundurma hakkına sahiptir.

13.2.2.2.6 Eğer duruşma kurulu gerekli görürse taraflar çevirmen bulundurma hakkına sahiptir. Temyiz kurulu çevirmenin kimliğini ve masrafını kimin üstleneceğini belirleyecektir.

13.2.2.2.7 Davanın tarafları, delil sunma, tanık çağırıp sorgulama (duruşma kurulunun takdirine göre telefonla şahitlik; faks, e-posta veya diğer araçlarla yazılı ifade kabul etme) hakkına sahiptirler.

13.2.2.2.8 Dopingle mücadele kurallarına ilişkin gerçekler, itiraflar güvenilir herhangi bir araçla sunulabilir. Temyiz kurulu uygun bulursa kanıt kabul edebilir ve eğer uygun görürse o kanıtı önem verecektir.

13.2.2.2.9 Temyiz kurulu duruşmayı erteleyebilir veya oturuma son verebilir.

13.2.2.2.10 Tarafların talebi üzerine veya Temyiz Kurulu kendi inisiyatifiyle duruşma öncesinde davanın her iki veya bir tarafının duruşma sırasında çağıracağı tanıklar ve riayet edecekleri yön hususu da dahil dava ile ilgili işlemlerin her iki veya bir tarafından detaylı bilgi talebinde bulunabilir.

13.2.2.2.11 Herhangi bir tarafın Temyiz Kurulu gerekliliklerini karşılayamaması veya yönetimine riayet etmemesi, Temyiz Kurulunun işlemlere devam etmesini engellemeyecektir ve Temyiz Kurulu bunu ancak karar aşamasında dikkate alabilir.

13.2.2.2.12 Duruşmalar kaydedilebilir ve *Dopingle Mücadele Komisyonu* kaydı tutup saklayabilecektir.

### 13.2.2.3 Tahkim Kurulu Kararları

13.2.2.3.1 Tahkim Kurulunun alacağı karar üzerine yapacağı müzakereler özel olacaktır.

13.2.2.3.2 Azınlıkta veya muhalif kalan kararlar yazılı gerekçelerde belirtilecektir. Çoğunluk kararı durumunda bu, Tahkim Kurulunun kararı olacaktır.

13.2.2.3.3 Tahkim Kurulu kararı yazılacak, tarih atılacak ve imzalanacaktır ve kısa gerekçeler belirtecektir. Madde 10.5.1 (Kusur Ve İhmalin Olmadığı) kapsamında iptal edilen veya Madde 10.5.2 (Önemli Kusur ve İhmalin Olmadığı)

kapsamında azaltılan Hak Mahrumiyeti süresi durumunda karar, iptal etme veya azaltmanın nedenini açıklayacak nitelikte olacaktır. Başkan veya Başkan Yardımcısının imzası kafi olacaktır.

13.2.2.3.4 Tahkim Kurulu kararı, duruşmanın sonlanması akabinde uygulanabilir olur olmaz, davanın taraflarına ve eğer davaya taraf değilse *Dopingle Mücadele Komisyonu*'na bildirilecektir.

### 13.2.3 İtiraz Hakkına Sahip Olan Kişiler

Madde 13.2.1'e tabi olan vakalarda CAS'a başvurma hakkına sahip olan taraflar şunlardır: (a) temyiz edilen karara konu olan *Sporcular* veya diğer Kişiler; (b) kararın verildiği vakanın diğer tarafları; (c) ilgili Uluslararası Federasyon; (d) ilgili Kişinin ikamet ettiği ülkedeki veya vatandaşı veya lisans sahibi olduğu ülkelerdeki Ulusal Dopingle Mücadele Kuruluşu; (e) kararın Olimpiyat Oyunları veya Paralimpik Oyunları açısından bir sonuç doğurabilecek olması veya Olimpiyat Oyunlarına veya Paralimpik Oyunlarına katılma hakkını etkilemesi halinde Uluslararası Olimpiyat Komitesi veya Uluslararası Paralimpik Komitesi; ve (f) WADA.

Madde 13.2.2'ye tabi olan vakalarda, ulusal düzeydeki temyiz kurumuna başvurma hakkına sahip olan taraflar Ulusal Dopingle Mücadele Kuruluşunun kurallarında belirtildiği şekildedir, ancak bu taraflara asgari olarak şunlar dahil olmalıdır: (a) temyiz edilen karara konu olan *Sporcular* veya diğer Kişiler; (b) kararın verildiği vakanın diğer tarafları; (c) ilgili Uluslararası Federasyon; (d) ilgili Kişinin ikamet ettiği ülkedeki Ulusal Dopingle Mücadele Kuruluşu; ve (e) WADA. Madde 13.2.2'ye tabi vakalarda, WADA ve ilgili Uluslararası Federasyon, ulusal düzeydeki temyiz kurumunun kararlarını ayrıca CAS'a götürme hakkına da sahip olacaklardır. Temyize başvuran taraflar, ilgili bütün bilgilerin, kararı temyiz edilen Dopingle Mücadele Kuruluşundan alınması konusunda CAS'tan yardım alabilirler ve CAS'ın talep etmesi durumunda söz konusu bilgilerin verilmesi zorunludur.

Temyiz başvurusu veya WADA'nın müdahillik başvurusu için son tarih, aşağıdaki tarihlerden en geç olanıdır:

(a) davanın diğer herhangi bir tarafının temyiz başvurusunda bulunabilmesi için belirlenen son günden yirmibir (21) gün sonra, veya

(b) karara ilişkin dosyanın tamamının WADA'ya ulaşmasından yirmibir (21) gün sonra.

İşbu talimatta geçen hükümlere karşın, bir Geçici Hak Mahrumiyeti Cezasına itiraz edebilecek olan tek kişi kendisi aleyhinde Geçici Hak Mahrumiyeti Cezası verilen *Sporcu* veya diğer Kişidir.

### **13.3 Dopingle Mücadele Komisyonu'nun Kararını Zamanında Vermemesi**

Bir vakaya bakan *Dopingle Mücadele Komisyonu'nun* bir dopingle mücadele kuralı ihlalinin gerçekleşip gerçekleşmediğine ilişkin kararını WADA'nın belirlediği makul süre içinde verememesi halinde, WADA, sanki *Dopingle Mücadele Komisyonu* bir dopingle mücadele kuralı ihlalinin gerçekleşmediğine karar vermişesine konuyu CAS'a götürme hakkına sahiptir. CAS'ın bir dopingle mücadele kuralı ihlalinin gerçekleştiğine ve WADA'nın doğrudan CAS'a başvurarak makul bir şekilde hareket ettiğine karar vermesi halinde, WADA'nın o temyize ilişkin masrafları ve avukatlık giderleri, söz konusu *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından WADA'ya ödenecektir.

*[Madde 13.3 ile ilgili açıklama: Her bir dopingle mücadele kuralı ihlali soruşturması ile sonuç değerlendirme süreçlerinin farklı koşullara sahip olduğu düşünüldüğünde, bir Dopingle Mücadele Kuruluşunun kararını WADA'nın doğrudan CAS'a başvurarak müdahil olmasından önce vermesi için sabit bir srenin belirlenmesi uygun olmaz. Ancak WADA, bu tür bir girişimde bulunmadan önce ilgili Dopingle Mücadele Kuruluşuna danışır ve kararını neden henüz veremediğini açıklayabilmesi için Dopingle Mücadele Kuruluşuna fırsat tanır. Bu Maddenin hiçbir hükmü, bir Uluslararası Federasyonun kendisine bağlı Ulusal Federasyonlar tarafından gerçekleştirilen sonuç değerlendirme işleminin makul olmayan bir şekilde geciktiği vakalar hakkında karar verme yetkisine sahip olmasını sağlayacak düzenlemeler yapmasını engellemez.]*

### **13.4 Tedavi Amaçlı Kullanım İstisnası Taleplerinin Reddine veya Kabulüne Yönelik Kararların Temyizi**

Tedavi amaçlı kullanım istisnasının tanınmasına ilişkin olumlu veya olumsuz kararları bozan WADA kararlarına, münhasıran ilgili *Sporcu* veya bozulan kararı vermiş olan *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından yalnızca CAS nezdinde itiraz edilebilir. Dopingle Mücadele Kuruluşları tarafından tedavi amaçlı kullanım istisnasının reddine



yönelik olarak verilen ve WADA'nın bozmadığı kararlara, Uluslararası Düzeydeki *Sporcular* tarafından CAS nezdinde ve diğer *Sporcular* tarafından Madde 13.2.2'de tanımlandığı gibi ulusal düzeydeki Tahkim kurulu nezdinde itiraz edilebilir. Tedavi amaçlı kullanım istisnasının reddine yönelik bir kararın ulusal düzeydeki Tahkim Kurulu tarafından bozulması halinde, o karara WADA tarafından CAS nezdinde itiraz edilebilir.

### **13.5 Madde 12'ye göre verilen kararların temyizi**

*Dopingle Mücadele Komisyonu*'nun madde 12'ye (Ulusal spor federasyonuna karşı yaptırımlar ) uygun olarak aldığı kararlar ilgili ulusal spor federasyonu tarafından münhasıran ulusal düzeydeki Tahkim Kurulu nezdinde itiraz edilebilir.

### **13.6 Temyiz Başvuru Süresi**

13.6.1 CAS'a temyiz başvurusunda bulunmak için gereken süre temyiz eden taraf tarafından alınan kararın akabinde yirmi bir (21) gündür. Yukarıdakinden bağımsız olarak, temyize yetkili taraf ancak karara bağlanan söz konusu temyiz davasında işlemlerin tarafı olmayan tarafından temyiz başvurusuna ilişkin aşağıdakiler uygulanacaktır:

(a) Kararın tebliğinin akabinde on (10) gün içerisinde taraf/lar, kararı yayınlayan organdan, bu organa istinad eden başvurunun bir kopyasının talep etme hakkına sahiptir;

(b) Eğer on günlük süre zarfında böyle bir talep gelirse, bu talebi yapan tarafın CAS'a temyiz başvurusunda bulunmak için başvurunun alımından itibaren yirmi bir günü olacaktır.

13.6.2 Federasyon *Disiplin/Ceza Kurulu*nun almış olduğu kararı temyize götürmeye yetkili Kişi, Tahkim Kuruluna temyiz tebliği ile, Federasyon *Disiplin/Ceza Kurulu* kararını WADA'ya tebliğini takiben on dört (14) gün içerisinde başvuracaktır.

13.6.3 Yukarıdakinden bağımsız olarak, WADA tarafından yapılan bir temyiz veya müdahale başvurusu için son başvuru tarihi aşağıdakilerden en geç olanı olacaktır:

(a) Davanın diğer herhangi bir tarafının temyiz başvurusunda bulunabilmesi için belirlenen son günden yirmi bir (21) gün sonra, veya

(b) Karara ilişkin dosyanın tamamının WADA'ya ulaşmasından yirmi bir (21) gün sonra.

## **MADDE 14 BİLDİRİMLER VE TANIMA**

### **14.1 Aykırı Analitik Bulgu, Atipik Bulgu ve Diğer Olası Dopingle Mücadele Kural İhlalleri Konusunda Bilgilendirmeler**

#### 14.1.1 Durum Raporu

Örneğinde *Aykırı Analitik Bulgu* saptanan bir *Sporcunun* veya yapılan ön inceleme sonucunda bir dopingle mücadele kuralını ihlal ettiği iddia edilen bir *Sporcunun* veya diğer Kişinin durumu ile ilgili aynı süreçte hem *Sporcunun* Uluslararası Federasyonuna hem de WADA'ya yürütülmekte olan incelemenin ve Sorgulamanın durumu ve sonuçları hakkında, Madde 7 (Sonuçların Değerlendirilmesi), Madde 8 (Adil Yargılanma Hakkı) veya Madde 13 (Temyiz) kapsamında, düzenli olarak bilgi verilecek ve konunun çözümüne ilişkin yazılı ve gerekçeli bir açıklama veya karar gönderilecektir.

#### 14.1.2 Gizlilik

Bu bildirimleri alan kuruluşlar, bu bilgileri, sonuçları değerlendirme yetkisi olan *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından kamuoyuna aıklanmadıka veya aşağıda Madde 14.2'de belirtildiği üzere açıklanması gerektiği halde açıklanmaması durumunda, bu bilgileri bilmesi gereken Kişilerin dışında (bu kişiler Ulusal Olimpiyat Komitesi'nin, Ulusal Federasyonun ve ilgili Takımın yetkili personeli olabilir) hiç kimseye aıklamayacaklardır.

### **14.2 Kamuoyuna Açıklama**

14.2.1 *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından bir dopingle mücadele kural ihlalini gerçekleştirdiği iddia edilen bir *Sporcunun* veya diğer Kişinin kimliği, ancak Madde 7.1, 7.2 veya 7.4'e uygun olarak ilgili *Sporcu*ya veya diğer Kişiye ve ilgili Dopingle Mücadele Kuruluşlarına bildirilmesinden sonra, sadece *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından kamuoyuna açıklanabilir.

14.2.2 Sonuçları değerlendirme yetkisi olan *Dopingle Mücadele Komisyonu*, dopingle mücadele soruşturmasının sonucunu, spor dalını, ihlal edilen dopingle mücadele kuralını, ihlali gerçekleştiren *Sporcunun* veya diğer Kişinin adını, kullanılan *Yasaklı Maddeyi* veya *Yasaklı Yöntemi* ve karar verilen yaptırımı, bir dopingle mücadele kuralı ihlalinin gerçekleştiğinin bir Sorgulamada Madde 8'e uygun olarak tespit edilmesinden veya bu tür bir Sorgulamadan feragat edilmesinden veya bir dopingle mücadele kuralı ihlalinin gerçekleştiği iddiasına süresinde itiraz edilmemesinden sonraki en geç yirmi (20) gün içinde kamuoyuna açıklamak zorundadır.

14.2.3 Bir Sorgulama veya temyiz sonucunda bir *Sporcunun* veya diğer Kişinin herhangi bir dopingle mücadele kural ihlalinde bulunmadığının tespit edilmesi halinde, bu konudaki karar ancak ilgili *Sporcunun* veya diğer Kişinin onayı alındıktan sonra kamuoyuna açıklanabilir. Sonuçları değerlendirme yetkisi olan *Dopingle Mücadele Komisyonu*, bu onayı almak için makul her türlü çabayı sarf edecek ve onay alması halinde, söz konusu kararın tamamını veya ilgili *Sporcunun* veya diğer Kişinin onaylayabileceği bir özetini kamuoyuna açıklayacaktır.

14.2.4 Madde 14.2'nin amacına uygun olarak, yayımlama, gerekli bilgilerin en azından *Dopingle Mücadele Komisyonu'nun* kendi web sayfasına konulmak ve en az bir (1) yıl süreyle orada tutulmak suretiyle gerçekleşecektir.

14.2.5 Ne *Dopingle Mücadele Komisyonu* ne de WADA tarafından akredite edilen hiçbir laboratuvar veya bu kuruluşların hiçbir yetkilisi, ilgili *Sporcuya*, Kişiyeye veya onların temsilcilerine isnat edilen genel yorumlara yanıt vermenin dışında, devam etmekte olan bir vakanın esası hakkında (süreclerle ilgili ve bilimsel genel açıklamalara karşı) kamuoyunda herhangi bir yorumda bulunmayacaktır.

### **14.3 İstatistiksel Raporlama**

*Dopingle Mücadele Komisyonu*, gerçekleştirdikleri Doping Kontrol işlemlerine ait genel istatistiksel raporu yılda en az bir kez olmak üzere yayımlayacak ve raporun bir kopyasını da WADA'ya göndereceklerdir. *Dopingle Mücadele Komisyonu*, Doping Kontrolüne alınan *Sporcuların* adlarını ve Doping Kontrolü tarihlerini içeren raporları da yayımlayabilirler.

#### **14.4 Doping Kontrolü Bilgileri Ortak Kayıt Merkezi**

*WADA*, Uluslararası Düzeydeki ve bağlı buldukları *Dopingle Mücadele Komisyonu'nun* Kayıtlı Doping Kontrol Havuzlarına dâhil olan ulusal düzeydeki *Sporculara* ait Doping Kontrolü verilerinin ve sonuçlarının toplandığı bir ortak kayıt merkezi olarak hareket edecektir. *Dopingle Mücadele Komisyonu*, Doping Kontrolü dağılım planlamasının kolaylıkla koordine edilmesini sağlamak ve *Doping Kontrollerinin* farklı *Dopingle Mücadele Kuruluşları* tarafından gereksiz yere tekrarlanması önlemek amacıyla, söz konusu *Sporcular* üzerinde Müsabaka Sırasında ve Müsabaka Dışında yapılan bütün *Doping Kontrollerinin* sonuçlarını, *Doping Kontrollerini* takiben mümkün olan en kısa sürede *WADA* ortak kayıt merkezine bildireceklerdir. Bu bilgiler, ilgili *Sporcular*, *Sporcuların Ulusal Federasyonları*, Milli Olimpiyat Komitesi veya Milli Paralimpik Komitesi, Ulusal *Dopingle Mücadele Kuruluşu*, Uluslararası Federasyon, Uluslararası Olimpiyat Komitesi veya Uluslararası Paralimpik Komitesi tarafından erişilebilir olacaktır.

*WADA*, Doping Kontrolü verilerini saklayan bir ortak kayıt merkezi olarak hizmet verebilmek amacıyla *ADAMS* olarak adlandırılan ve veri güvenliği ilkelerini yerine getiren bir veri tabanı yönetim aracı geliştirmiştir. *WADA*, *ADAMS'ı* özellikle kendisinin ve *ADAMS'ı* kullanan diğer kuruluşların tabi olduğu veri güvenliği mevzuatına ve normlarına uygun şekilde tasarlamıştır. Bir *Sporcuya*, *Sporcu* Destek Personeline ve *dopingle mücadele faaliyetlerinde* bulunan diğer bütün taraflara ilişkin özel bilgiler, Kanada'da kişisel bilgilerin korunmasından sorumlu makamlarca denetlenen, *WADA* tarafından sıkı bir gizlilikle ve kişisel bilgilerin korunmasına ilişkin Uluslararası Standarda uygun olarak muhafaza edilmektedir. *WADA*, her yıl kendisine ulaşan bilgileri özetleyen istatistiksel bir rapor yayımlar ve bunu yaparken *Sporculara* ait özel bilgilerin daima gizli kalmasını sağlar ve istendiğinde ulusal ve bölgesel veri gizliliğinden sorumlu kurumlarla görüşür.

#### **14.5 Verilerin Gizliliği**

*Dopingle Mücadele Komisyonu* ve *Ulusal Federasyonlar*, *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'nda* belirtilen yükümlülüklerini yerine getirirken, *Sporculara* ve üçüncü taraflara ait kişisel bilgileri toplayabilir, saklayabilir, işleyebilir ve açıklayabilirler. *Dopingle Mücadele Komisyonu* ve *Ulusal Federasyonlar*, bu tür bilgileri kullanırken verilerin korunmasına ve gizliliğine ilişkin olarak yürürlükte bulunan yasal düzenlemelere ve *Sporcuların* ve *Sporcu* olmayanların gerektiğinde kendi kişisel bilgilerinin *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları* kapsamındaki *dopingle mücadele faaliyetlerinde* kullanılacağı konusunda bilgilendirilmesini ve kullanılmasına onay verilmesini

sağlamak amacıyla veri gizliliğine ilişkin olarak WADA tarafından yayınlanacak Uluslararası Standarda uyumlu davranacaklardır.

## **MADDE 15 KARŞILIKLI TANIMA**

**15.1** Madde 13'te belirtilen itiraz hakkına tabi olmak koşuluyla, herhangi bir İmza Sahibi Tarafın *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları*'na uyumlu olan ve kendi yetkileri çerçevesinde gerçekleştirdiği Doping Kontrolü işlemleri, tedavi amaçlı kullanım istisnaları ve Sorgulama sonuçları veya diğer kesin yargı kararları, *Dopingle Mücadele Komisyonu* ve *Ulusal Federasyonlar* tarafından tanınacak ve uygulanacaktır.

*[Madde 15.1 ile ilgili açıklama: Geçmişte bu Maddenin tedavi amaçlı kullanım istisnaları bağlamında yorumu konusunda bazı karışıklıklar olmuştur. Bir Uluslararası Federasyonun kurallarında veya bir Uluslararası Federasyonla imzalanan bir sözleşmede aksi belirtilmediği sürece, Ulusal Dopingle Mücadele Kuruluşlarının Uluslararası Düzeydeki Sporculara tedavi amaçlı kullanım istisnası tanıma "yetkisi" yoktur.]*

**15.2** *Dopingle Mücadele Komisyonu* ve *Ulusal Federasyonlar*, *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları*'nı benimsememiş ancak oluşturdukları kurallar *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları*'na uyumlu olan diğer kuruluşların yukarıda anılan benzeri kararlarını tanyacaklardır.

*[Madde 15.2 ile ilgili açıklama: Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'nı benimsememiş olan bir kuruluşun verdiği kararın Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'na bazı açılardan uyumlu olması ama bazı açılardan da uyumlu olmaması halinde, Dopingle Mücadele Komisyonu ilgili kararı Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'nın ilkelerine uyumlu şekilde uygulamaya çalışmalıdır. Örnek olarak, eğer Dünya Dopingle Mücadele Kuralları ile uyumlu bir Sorgulamada İmza Sahibi Olmayan bir Taraf, bir Sporcunun vücudunda herhangi bir Yasaklı Maddenin bulunması nedeniyle o Sporcunun bir doping mücadele kuralını ihlal ettiği sonucuna varır, ancak verilen Hak Mahrumiyeti Cezasının süresi Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'nda öngörülen süreden kısa olur ise, o durumda İmza Sahibi Taraflar, bir doping mücadele kuralının ihlal edildiğine ilişkin o kararı tanınmalı ve ilgili Sporcunun bağlı olduğu Ulusal Dopingle Mücadele Kuruluşu, Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'nda daha uzun olan Hak Mahrumiyeti Cezası süresinin uygulanıp uygulanmayacağını tespit etmek üzere Madde 8'e uygun bir Sorgulama yapmalıdır.]*

**15.3** İşbu Talimatın Madde 13 Temyiz hakkı uyarınca, işbu Talimatın ihlali ile ilgili *Dopingle Mücadele Komisyonu*'nun kararları bütün *Ulusal*

*Federasyonlar tarafından kabul edilecektir ve Ulusal Federasyonlar böyle bir kararı etkili hale getirmek için gerekli tüm önlemleri alacaklardır.*

## **MADDE 16 ZAMAN AŞIMI**

*Dünya Doping Mücadele Kuralları'nda yer alan bir doping mücadele kuralı ihlalinde bulunan bir Sporcu veya diğer Kişi hakkında işlem yapma zaman aşımı, ihlalin gerçekleştiğine ilişkin iddianın tarihini takiben sekiz (8) yıldır.*

## **MADDE 17 DOPİNGLE MÜCADELE KOMİSYONU'NUN WADA'YA UYUM RAPORLARI**

*Doping Mücadele Komisyonu WADA'ya Dünya Doping Mücadele Kuralları'na uyum raporlarını her iki senede bir gönderecektir ve uyumsuzluğun olduğu konularda gerekçeleri açıklayacaktır.*

## **MADDE 18 SPOR MÜSABAKALARINA KATILAN HAYVANLARDA DOPİNG KONTROLÜ**

Hayvanların yarıştırdığı herhangi bir spor dalında, o spor dalında yarışan hayvanlara ilişkin doping mücadele kuralları için yürürlükteki **"Uluslararası Binicilik Federasyonu, Atlarla İlgili Doping Mücadele ve İlaç Kontrol Talimatı"** geçerli olacaktır. Bu *Doping Mücadele Talimatında Yasaklı Maddeler*, uygun Doping Kontrolü işlemleri ve örnek analizi için yetki verilen laboratuvarların bir listesi de yer alacaktır. **"Uluslararası Binicilik Federasyonu, Atlarla İlgili Doping Mücadele ve İlaç Kontrol Talimatı"** işbu talimatın ayrılmaz bir parçasıdır.

## **MADDE 19 EĞİTİM**

### **19.1 Temel İlke ve Başlıca Amaç**

Dopingsiz spora ilişkin düzenlenen bilgilendirme ve eğitim programlarının temel ilkesi, işbu *Doping Mücadele Talimatı'nın* Giriş kısmında tanımlandığı şekliyle sporun ruhunu dopingin zararlarından korumaktır. Bu tür programların başlıca amacı dopingi engellemektir. Hedef, *Yasaklı Madde* ve *Yasaklı Yöntemlerin Sporcular* tarafından bilerek veya bilmeyerek kullanılmasını önlemek olmalıdır. *Doping Mücadele Komisyonu*, kendi imkânları ve sorumlulukları dâhilinde ve diğer Doping Mücadele Kuruluşları ile işbirliği içinde hareket ederek dopingsiz spora yönelik bilgilendirme ve eğitim programlarını oluşturacak, uygulayacak, değerlendirecek ve izleyecektir.

### **19.2 Programlar ve Faaliyetler**

Bu programlar, *Sporcu* ve diğer Kişilere en azından aşağıdaki konularda güncel ve doğru bilgiler sağlayacaktır:

- *Yasaklılar Listesi*'ndeki maddeler ve yöntemler
- Doping mücadele kuralı ihlalleri
- Cezai yaptırımlar
- Sağlık ve sosyal açıdan riskleri de dahil olmak üzere doping sonuçları
- Doping Kontrolü işlemleri
- *Sporcuların ve Sporcu Destek Personelinin hakları ve sorumlulukları*
- Tedavi amaçlı kullanım istisnaları
- Besin destek ürünlerinin risklerinden korunma
- Doping sporun ruhuna verdiği zararlar

Bu programlar, dopingsiz spora güçlü bir şekilde olanak sağlayan ve *Sporcu* ve diğer Kişilerin tercihlerini kısa ve uzun vadede olumlu etkileyecek olan koşulların yaratılması amacıyla sporun ruhunu desteklemelidir. Bu programlar, gelişim aşamalarına uygun olarak okula ve spor kulüplerine giden gençlere, ebeveynlere, yetişkin *Sporculara*, spor alanındaki yetkililere, teknik direktörlere, sağlık personeline ve medyaya hitap etmelidir. *Sporcu Destek Personeli*, Doping Mücadele Kuralları uyarınca benimsenen doping mücadele tedbirleri ve kuralları konusunda *Sporcuları* eğitmeli ve onlara yol göstermelidir. *Doping Mücadele Komisyonu*, dopingsiz spora yönelik eğitim programlarını destekleyecek ve *Sporcuları* ve *Sporcu Destek Personelini* bu programlara aktif olarak katılmaya teşvik edecektir.

### **19.3 Koordinasyon ve İşbirliği**

*Doping Mücadele Komisyonu*, *Sporcular* ve diğer Kişiler, doping mücadele ile ilgili bilgilendirme ve eğitim çalışmalarında deneyimlerini paylaşmak ve bu programların sporda doping önlenmesine yönelik verimliliğini artırmak amacıyla kendi faaliyetlerini koordine etmek için birbirleriyle ve diğer Doping Mücadele Kuruluşları ile işbirliği yapacaklardır.

## **MADDE 20 ARAŞTIRMA**

### **20.1 Doping Mücadeleye Yönelik Araştırmaların Amaç ve Hedefleri**

Doping mücadeleye yönelik araştırmalar, Doping Kontrolü konusunda etkin programların geliştirilmesine ve uygulanmasına ve ayrıca

dopingsiz spora yönelik bilgilendirme ve eğitim çalışmalarına katkıda bulunur. *Dopingle Mücadele Komisyonu*, bu tür araştırmaların sonuçlarının *Dopingle Mücadele Kuralları'nın* ilkeleri ile uyumlu hedeflerin geliştirilmesinde kullanılmasını sağlamak üzere bu tür araştırmaları teşvik edecek ve destekleyecek ve gereken makul tedbirleri alacaklardır.

### **20.2 Araştırma Çeşitleri**

Tıbbi, analitik ve psikolojik araştırmaların yanı sıra sosyolojik, davranışsal, hukuki ve ahlaki araştırmalar, dopingle mücadeleye yönelik araştırmalar kapsamında sayılabilir.

### **20.3 Araştırma Faaliyetleri**

Dopingle mücadele araştırmaları, uluslararası alanda kabul edilmiş etik ilkelere uygun olarak yürütülecektir.

### **20.4 Yasaklı Maddelerin ve Yasaklı Yöntemlerin Kullanıldığı Araştırmalar**

Araştırma çalışmalarında *Yasaklı Maddelerin ve Yasaklı Yöntemlerin Sporculara* uygulanmasından kaçınılmalıdır.

## **MADDE 21 ULUSAL FEDERASYONLARIN, SPORCULARIN VE DİĞER KİŞİLERİN İLAVE GÖREV VE SORUMLULUKLARI**

### **21.1 Ulusal Federasyonların Görev ve Sorumlulukları**

21.1.1 Dopingle Mücadele konusunda *Dopingle Mücadele Komisyonu* ile işbirliği yapmak, gerektiğinde *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından görevlendirilen Doping Kontrol Görevlileri ve Dopingle Mücadele Eğiticilerine yardımcı olmak.

21.1.2 Madde 8 kapsamındaki işlemlerin yürütülebilmesi için bir *Disiplin/Ceza Kurulu* oluşturmak

21.2.3 Federasyona bağlı olarak faaliyet yapılan ya da bu faaliyetlere ev sahipliği yapan kulüp ya da diğer kurumların spor tesislerinde *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından hazırlanan talimatlara uygun olarak doping kontrol odası/odaları tahsis edilmesini sağlamak.

21.1.4 Bünyesinde düzenlenen her türlü spor faaliyetinde gerektiğinde *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından görevlendirilen Doping Kontrol Görevlilerine yardımcı olmak üzere en az bir Doping Kontrol İrtibat Görevlisinin görevlendirilmesini sağlamak.



21.1.5 Madde 21.2 ve 21.3 hükümlerine aykırı davranan kulüp, kişi ve kurumlara gerektiğinde cezai işlem uygulamak.

21.1.6 Uluslararası ve Ulusal Federasyon mevzuatlarında rekor kırılması durumunda rekorun onaylanabilmesi için Doping Kontrol Analiz sonucu talep ediliyorsa, böyle durumlarda ivedilikle *Dopingle Mücadele Komisyonu*'nu bilgilendirmek ve rekor kıran *Sporculara* doping kontrolü yapılmasını talep etmek.

## **21.2 Sporcuların Görev ve Sorumlulukları**

21.2.1 Geçerli olan bütün dopingle mücadele tedbirleri ve kurallarından haberdar olmak ve onlara uymak.

21.2.2 *Örnek* vermek için hazır bulunmak.

21.2.3 Aldıkları ve kullandıkları her şeyden dopingle mücadele bağlamında sorumlu olmak.

21.2.4 *Yasaklı Madde ve Yasaklı Yöntemleri* kullanmama yükümlülükleri konusunda tıbbi personeli bilgilendirmek ve kendilerine uygulanan tedavilerin *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları*'na uyumlu olarak düzenlenen herhangi bir dopingle mücadele tedbirini veya kuralını ihlal etmeme sorumluluğunu üstlenmek.

## **21.3 Sporcu Destek Personelinin Görev ve Sorumlulukları**

20.3.1 *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları*'na uyumlu olarak düzenlenen ve kendilerinin veya destek verdikleri *Sporcuların* tabi olduğu bütün dopingle mücadele politika ve kurallarından haberdar olmak ve onlara uymak.

20.3.2 *Sporcu* Doping Kontrol program ile işbirliği yapmak.

20.3.3 Dopingle mücadele davranışlarını benimsemeleri için *Sporcuların* değer yargıları ve davranışları üzerinde nüfuzlarını kullanmak.

## **MADDE 22 DEĞİŞİKLİK, YORUM VE GEÇERLİLİK**

**22.1** İşbu *Dopingle Mücadele Talimatı* zaman zaman *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından değiştirilebilir.

**22.2** Değişiklikler, değişiklikte aksi belirtilmemişse, derhal yürürlüğe girecektir ve onayın ardından üç ay içerisinde *Ulusal Spor Federasyonları* tarafından uygulanacaktır.

**22.3** İşbu *Dopingle Mücadele Talimatı* bağımsız ve özerk yorumlanacaktır ve Madde 22.6'da belirtilenler dışında hiçbir kanun veya yasa referans alınamaz.

**22.4** İşbu *Dopingle Mücadele Talimatı* çerçevesinde kullanılan başlıklar yalnızca kolaylık içindir ve bu *Dopingle Mücadele Kurallarının* esası olarak veya başvurduğu hüküm dilini hiçbir koşulda etkilemesi için addedilemez.

**22.5** GİRİŞ, EK I (TANIMLAR) ve WADA'nın yayınladığı Uluslararası Standartlar, ve bu *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından yayınlanan diğer talimatlar *Dopingle Mücadele Talimatının* dahili parçası olarak değerlendirilecektir.

**22.6** İşbu *Dopingle Mücadele Talimatı*, *Dünya Dopingle Mücadele Kurallarının* uygulanabilir hükümleri uyarınca kabul edilir ve *Dünya Dopingle Mücadele Kurallarının* uygulanabilir hükümlerine tutarlı bir şekilde yorumlanacaktır.

**22.7** *Dünya Dopingle Mücadele Kurallarının* çeşitli hükümlerine ve bu *Dopingle Mücadele Talimatına* açıklama getiren görüşler, bu *Dopingle Mücadele Talimatını* yorumlamak için kullanılabilir.

**22.8** Eğer İşbu *Dopingle Mücadele Talimatının* herhangi bir Maddesi herhangi bir nedenle geçersiz, uygulanamaz ve yasadışı sayılırsa, geçersiz, uygulanamaz ve yasadışı sayılan Madde silinmiş addedilecek ve İşbu *Dopingle Mücadele Talimatının* diğer Maddeleri yürürlükte kalacaktır.

## **MADDE 23 GEÇİCİ HÜKÜMLER VE GEÇERLİLİK**

**23.1** Bu *Dopingle Mücadele Talimatı* tam olarak 23 Eylül 2011 tarihinde yürürlüğe girmiştir. Yürürlük Tarihinden önce askıda olan konular geçmişe yönelik olarak işleme alınmayacaktır. Bununla birlikte aşağıda belirtilen istisnai durumlar işleme alınacaktır:

**23.1.1** Yürürlük Tarihinden itibaren askıda olan dopingle mücadele kural ihlali davalarına ve Yürürlük Tarihinden önce vuku bulup da Yürürlük Tarihinden sonra açılan dopingle mücadele kural ihlaline dayalı dopingle mücadele kural ihlali

davalarına istinaden, dava iddia edilen dopingle mücadele kural ihlalinin vuku bulunduğu tarihte geçerli olan bağımsız dopingle mücadele kuralları ışığında görülecektir, eğer davayı gören kurul davanın durumu çerçevesinde uygulanacak uygun bir "lex mitior" ilkesi belirlemezse.

**23.1.2** Yürürlük Tarihinden önce müddeti dolmamış olan ve Uluslararası Doping Kontrol Standardının 11. Maddesi kapsamına ilişkin ihlal olarak değerlendirilen Yürürlük Tarihinden önce yürürlükte olan kurallar çerçevesinde *Dopingle Mücadele Komisyonu*'nun beyan ettiği Madde 2.4'e ilişkin ihlal (bildirim vermeme veya teste katılmama) işleme alınacaktır ve müddetin bitiminden önce Uluslararası Doping Kontrol Standardı uyarınca istinat edilebilir.

**23.1.3** Yürürlük Tarihinden önce dopingle mücadele kuralı ihlali yönünde nihai hükme varılıp da Yürürlük Tarihinden itibaren hâlâ Hak Mahrumiyeti döneminde olan *Sporcu* veya diğer Kişinin davalarına istinaden, söz konusu *Sporcu* veya diğer Kişi bu dopingle mücadele kuralları ışığında Hak Mahrumiyeti döneminin kısaltılması için sonuç değerlendirme yetkisi olan Dopingle Mücadele Kuruluşuna başvurabilir. Başvuru, Hak Mahrumiyeti döneminin süresi dolmadan yapılmalıdır. Verilen hüküm Madde 13.2 uyarınca temyize gidebilir. Bu dopingle mücadele kuralları kapsamında, dopingle mücadele kural ihlali yönünde nihai hükme varılan ve Hak Mahrumiyeti dönem süresinin dolduğu dopingle mücadele kural ihlali davalarında başvuru kabul edilmeyecektir.

**23.1.4** Madde 10.7.5'e tabi olarak, Yürürlük Tarihinden önce yürürlükte olan kurallar çerçevesinde işlenen dopingle mücadele kural ihlalleri, Madde 10.7 altındaki müeyyidelerin belirlenmesi amacıyla sabık kanun ihlalleri olarak dikkate alınacaktır. Bu Dopingle Mücadele Kuralı çerçevesinde Belirtilen Madde olarak tanımlanan maddeyi kapsayan Yürürlük Tarihi öncesi dopingle mücadele kural ihlali durumunda, ve iki yıldan daha az Hak Mahrumiyeti süresi verilmiş olması durumunda, ihlal Madde 10.7.1 uyarınca İndirilmiş Müeyyide olarak kabul edilecektir.

## **Ek 1 - TANIMLAR**

**ADAMS:** Dopingle Mücadele Uygulama ve Yönetim Sistemi, veri korumayla ilgili yasal düzenlemelere paralel olarak ilgili taraflara ve *WADA*'ya dopingle mücadele çalışmalarında yardımcı olmak amacıyla tasarlanmış, veri girişine, saklanmasına,

paylaşılmasına ve raporlanmasına yönelik web tabanlı bir veri tabanı yönetim aracıdır.

**Ağır Kusur veya İhmalin Olmaması:** *Sporcunun*, mevcut koşulların tamamı ve Kusur veya İhmalin Olmamasına ilişkin ölçütler göz önüne alındığında, kendi kusur veya ihmalinin dopingle mücadele kural ihlali açısından ciddi boyutta olmadığını kanıtlamasıdır.

**Atipik Bulgu:** *Aykırı Analitik Bulgunun* tespitinden önce bir laboratuvar veya WADA tarafından onaylı başka bir kuruluş tarafından düzenlenen ve Uluslararası Laboratuvar Standartları veya ilgili Teknik Belgeler uyarınca ileri araştırma yapılması gerektiğini ortaya koyan bir rapordur.

**Aykırı Analitik Bulgu:** Bir laboratuvar veya WADA tarafından onaylanmış başka bir kuruluş tarafından Uluslararası Laboratuvar Standartlarına ve ilgili Teknik Belgelere uygun olarak düzenlenen ve bir *Örnekte Yasaklı Maddenin* veya onun Metabolitlerinin veya belirteçlerinin (yüksek miktarlarda endojenik maddeler de dahil olmak üzere) bulunduğunu veya herhangi bir *Yasaklı Yöntemin* kullanıldığını gösteren bir rapordur.

**Bağımsız Gözlemci Programı:** WADA'nın denetimi altında olmak üzere belli Turnuvalarda Doping Kontrolü sürecini gözlemleyen, Doping Kontrolü sürecine ilişkin rehberlik hizmeti veren ve gözlemlerini bir rapor halinde sunan bir gözlem ekibidir.

**Belirteç:** Herhangi bir *Yasaklı Maddenin* veya *Yasaklı Yöntemin* kullanıldığını gösteren bir bileşik, bileşikler grubu veya biyolojik parameter(ler) anlamındadır.

**Bir Yasaklı Maddenin veya Yasaklı Yöntemin Ticaretini Yapmak:** Bir *Yasaklı Maddenin* veya *Yasaklı Yöntemin* bir Doping Mücadele Kuruluşunun denetimine tabi bir *Sporcu* veya diğer Kişi tarafından (fiziki olarak veya elektronik ortamda veya başka bir şekilde) üçüncü bir tarafa satılması, verilmesi, taşınması, gönderilmesi, teslim edilmesi veya dağıtılmasıdır; ancak bu tanım, söz konusu koşullar bir bütün olarak söz konusu *Yasaklı Maddelerin* gerçek ve yasal bir tedavi amacıyla kullanılmadığını göstermedikçe, bir *Yasaklı Maddenin* "iyi niyetli" bir sağlık görevlisi tarafından gerçek ve yasal bir tedavi amacıyla veya kabul edilebilir başka bir gerekçeyle uygulanmasını ve Müsabaka Dışı Doping Kontrollerde yasaklanmamış olan *Yasaklı Maddelerle* ilgili fiilleri kapsamayacaktır.

**Bireysel Spor:** Takım Sporu olmayan herhangi bir spordur.

**Büyük Çaplı Turnuva Düzenleyicileri:** Kıta veya bölge bazında veya diğer bir Uluslararası Turnuvanın düzenleyicisi olarak işlev gören Ulusal Olimpiyat

Komitelerinin veya birden fazla spor dalını kapsayan diğer uluslararası spor kuruluşlarının kıtasal birlikleri anlamındadır.

**CAS:** Spor Tahkim Mahkemesi'dir.

**Disiplin/Ceza Kurulu:** İşbu *Dopingle Mücadele Talimatı*'nın ihlali iddialarını hükme bağlamak üzere tayin edilen kuruldur.

**Diskalifiye Etme:** Yukarıdaki Dopingle Mücadele Kuralı İhlallerinin Sonuçları bölümüne bakınız.

**Doping Kontrol Görevlisi (DKG):** Örnek Alınması İşleminin yerinde yönetilmesi sorumluluğu verilmiş olan ve *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından gerekli olan eğitim verilmiş ve yetkilendirilmiş olan resmi görevlidir.

**Doping Kontrolü:** Nerede bulunduğuna ilişkin bilgi verme, Örnek alma ve taşıma, laboratuvar analizi, tedavi amaçlı kullanım istisnaları, Sonuçları Değerlendirme ve Sorgulama aşamalarındaki bütün süreçler de dahil olmak üzere, Doping Kontrolü dağılım planlamasından temyiz başvurusuna kadar olan bütün adımlar ve süreçlerdir.

**Dopingle Mücadele Komisyonu:** Türkiye Milli Olimpiyat Komitesi *Dopingle Mücadele Komisyonu*'dur

**Dopingle Mücadele Kuralı İhlallerinin Sonuçları:** Bir *Sporcu* veya diğer Kişinin bir dopingle mücadele kuralını ihlalinde, aşağıdaki yaptırımlardan biri veya daha fazlası uygulanır: (a) Diskalifiye etme; *Sporcunun* belli bir Müsabakada veya Turnuvada elde ettiği sonuçların geçersiz sayılması ve verilen madalyaların, puanların ve ödüllerin geri alınması da dahil olmak üzere diğer Yaptırımların uygulanması anlamına gelmektedir; (b) Hak Mahrumiyeti Cezası, *Sporcunun* veya diğer Kişinin herhangi bir Müsabakaya veya diğer etkinliklere katılmasının veya Madde 10.9'da belirtildiği gibi mali bir takım haklardan yararlanmasının belli bir süre için yasaklanması anlamındadır; ve (c) Geçici Hak Mahrumiyeti, Madde 8 (Adil Yargılanma Hakkı) çerçevesinde yürütülen bir vakada kesin karar verilinceye kadar *Sporcunun* veya diğer Kişinin herhangi bir Müsabakaya katılmasının geçici olarak yasaklanması anlamındadır.

**Dopingle Mücadele Kuruluşu:** Doping Kontrolü sürecinin herhangi bir aşamasının başlatılmasına, uygulanmasına veya yürütülmesine ilişkin kuralları düzenlemekle yetkili olan bir İmza Sahibi Taraftır. Bu kuruluş tanımına *örneğin* Uluslararası Olimpiyat Komitesi, Uluslararası Paralimpik Komitesi, kendi Turnuvalarında Doping Kontrolü yapan diğer Büyük Çaplı Turnuva Düzenleyicileri,

WADA, Uluslararası Federasyonlar ve Ulusal Dopingle Mücadele Kuruluşları da dahildir.

**Dopingle Mücadele Talimatı:** Türkiye Milli Olimpiyat Komitesi, *Dopingle Mücadele Komisyonu*, Türkiye *Dopingle Mücadele Talimatı*dır.

**Geçici Hak Mahrumiyeti:** Yukarıdaki Dopingle Mücadele Kuralı İhlallerinin Sonuçları bölümüne bakınız.

**Geçici Sorgulama:** Madde 7.5'in amaçlarına uygun olarak, Madde 8 (Adil Yargılanma Hakkı) uyarınca *Sporcuya* bildirimde bulunularak ve ona kendisini yazılı veya sözlü olarak savunma olanağı tanıyarak gerçekleştirilen kısa ve hızlı bir Sorgulamadır.

**Hak mahrumiyeti Cezası:** Yukarıdaki Dopingle Mücadele Kuralı İhlallerinin Sonuçları bölümüne bakınız.

**Hedefe Yönelik Doping Kontrolü:** Belirli *Sporcuların* veya bir *Sporcu* grubunun belirli bir zamanda Doping Kontrolü amacıyla rastgele olmayan bir şekilde Doping Kontrolü için seçilmesidir.

**Hile Yapmak:** Kötü amaçla veya uygunsuz bir şekilde değiştirmek; uygun olmayan bir etki yaratmak; uygun olmayan bir şekilde müdahale etmek; engellemek, sonuçları değiştirmek veya olağan işlemin uygulanmasını engellemek amacıyla hileli davranarak yanıltmak veya müdahil olmak veya bir Dopingle Mücadele Kuruluşuna yanıltıcı bilgiler vermek anlamındadır.

**İmza Sahibi Taraflar:** *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları* belgesini imzalamış ve *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları*'na uymayı kabul etmiş olan kuruluşlardır. Bunlar arasında Uluslararası Olimpiyat Komitesi, Uluslararası Federasyonlar, Uluslararası Paralimpik Komitesi, Milli Olimpiyat Komiteleri, Milli Paralimpik Komiteleri, Büyük Çaplı Turnuva Düzenleyicileri, Ulusal Dopingle Mücadele Kuruluşları ve WADA bulunmaktadır.

**Kamuoyuna Açıklamak veya Kamuoyuna Bildirmek:** Bilgilerin, o bilgileri Madde 14 çerçevesinde öncelikle alma hakkına sahip olan Kişilere ek olarak kamuoyuna ve diğer Kişilere açıklanması veya dağıtılmasıdır.

**Katılımcı:** Herhangi bir *Sporcu* veya *Sporcu* Destek Personelidir.

**Kayıtlı Doping Kontrol Havuzu:** Her bir Uluslararası Federasyon ve Ulusal Dopingle Mücadele Kuruluşu tarafından kendi Doping Kontrolü dağılım programlarının bir parçası olarak Müsabaka İçi ve Müsabaka Dışı *Doping*

*Kontrollerine* tabi olan üst düzey *Sporcular* için ayrı ayrı oluşturdukları havuzdur. Her bir Uluslararası Federasyon, kendi Kayıtlı Doping Kontrol Havuzuna dahil olan *Sporcuların* bir listesini ya isimleriyle ya da açıkça tanımlanmış belirli ölçütlere göre yayımlayacaktır.

**Kişi:** Gerçek bir Kişi veya bir kurum veya kuruluştur.

**Kod:** *Dünya Doping Mücadele Kuralları*'dır.

**Kullanım:** Bir *Yasaklı Maddenin* veya *Yasaklı Yöntemin* herhangi bir şekilde kullanılması, uygulanması, ağız yoluyla alınması, enjekte edilmesi veya tüketilmesidir.

**Kurallar:** WADA tarafından ilk olarak 5 Mart 2003 tarihinde kabul edilen *Dünya Doping Mücadele Kuralları* ve bunlar üzerinde yapılan herhangi bir tadilatdır

**Kusur veya İhmalin Olmaması:** *Sporcunun* bir *Yasaklı Maddeyi* kullandığını veya bir *Yasaklı Yöntemin* kendisine uygulandığını bilmediğini veya bu durumdan şüphelenmediğini ve son derece dikkatli davranmasına rağmen bunu bilmesinin veya bundan şüphelenmesinin makul olarak mümkün olmadığını kanıtlamasıdır.

**Metabolit:** Bir biyotransformasyon süreciyle üretilen herhangi bir maddedir.

**Milli Olimpiyat Komitesi:** Uluslararası Olimpiyat Komitesi tarafından tanınan kuruluştur. Milli Olimpiyat Komitesi ifadesi, aynı zamanda Milli Olimpiyat Komitesinin doping mücadele alanındaki tipik sorumluluklarının Ulusal Spor Konfederasyonu tarafından üstlenildiği ülkelerde Ulusal Spor Konfederasyonunu da kapsar.

**Müsabaka Dışı Doping Kontrolü:** Müsabaka sırasında yapılmayan her türlü Doping Kontrolüdür.

**Müsabaka İçi Doping Kontrolü:** Bir Uluslararası Federasyonun veya diğer ilgili Doping Mücadele Kuruluşunun kurallarında aksi belirtilmediği sürece, "Müsabaka İçi" ifadesi, *Sporcunun* katılacağı bir Müsabakadan oniki saat öncesinde başlayan ve o Müsabakanın bitimiyle sona eren süre ve o Müsabaka ile ilgili olarak *Örnek* alma süreci anlamındadır.

**Müsabaka:** Tek bir yarış, maç, oyun veya tek *Sporcunun* katıldığı bir mücadeledir. *Örneğin*, bir basketbol maçı veya Olimpiyatlarda atletizmde 100 metre final yarışı. Ödüllerin her gün veya başka aralıklarla verildiği aşamalı müsabakalarda ve diğer mücadelelerde, bir Müsabaka ile bir Turnuva arasındaki ayrım, ilgili Uluslararası Federasyonun kurallarında belirtildiği şekilde olacaktır.

**Önceden Bildirmeksizin Yapılan Doping Kontrolü :** *Sporcu*ya önceden bildirimde bulunmaksızın yapılan ve bildirim anından *Örnek* alımına kadar *Sporcu*ya sürekli refakat edilen bir Doping Kontrolüdür.

**Örnek veya Numune:** Doping Kontrolü amacıyla alınmış biyolojik maddedir.  
[*Örnek* veya Numune tanımıyla ilgili açıklama: Bazen kan *Örneği* alınmasının bazı dini veya kültürel grupların temel değerlerine aykırı olduğu öne sürülmektedir. Böyle bir iddianın temelden yoksun olduğu belirlenmiştir.]

**Reşit Olmayan:** İkamet ettiği ülkenin yasalarına göre henüz yetişkinlik (rüş) yaşına basmamış olan bir Kişi anlamındadır.

**Sahip Olma:** Fiili ve fiziki olarak veya hukuken varsayılan Sahip Olma anlamındadır (yalnızca ilgili Kişinin, *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntem* veya *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntem* bulunduğu yerden münhasır sorumlu olması halinde dikkate alınacaktır); ancak, ilgili Kişinin *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntem* üzerinde veya *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntem* bulunduğu yer üzerinde münhasır sorumlu olmaması halinde, eğer ilgili Kişi *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntem* mevcudiyetinden haberdar ise ve onlardan sorumlu olma kastı var ise hukuken varsayılan Sahip Olma olgusu söz konusu olabilir. Ancak, Kişiye herhangi bir dopinge mücadele kuralı ihlalinde bulunduğu yönünde bildirimde bulunulmasından önce, eğer Kişi *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntem* sahip olma amacıyla olmadığını gösterecek somut adımlar atmış ve *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntem* sahip olmak istemediğini bir Dopinge Mücadele Kuruluşuna açıkça bildirmiş ise, yalnızca o *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntem* bulundurmasından dolayı bir dopinge mücadele kuralı ihlalinde bulunmuş sayılamaz. Bu tanımlamanın aksi yöndeki bütün hükümlerine karşın, bir *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntem* (elektronik ortamda veya başka bir şekilde) satın alınması durumunda, o *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntem* satın alan Kişi, o *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntem* sahip olmuş sayılacaktır.

[*Sahip Olma tanımı ile ilgili açıklama: Bu tanım uyarınca, bir Sporcunun otomobilinde bulunan steroidler, Sporcu otomobilin bir başkası tarafından kullanıldığını kanıtlayamazsa, ihlal suçunu işlemiş sayılabilir; böyle bir durumda, Dopinge Mücadele Kuruluşu, otomobil yalnızca Sporcunun sorumluluğunda olmasa dahi, Sporcunun o steroidlerin varlığından haberdar olduğunu ve onlardan sorumlu olma kastının olduğunu kanıtlamak durumundadır. Benzer şekilde, örneğin bir Sporcunun eşiyle birlikte yaşadığı evin ecza dolabında steroid bulunması halinde, Dopinge Mücadele Kuruluşu, Sporcunun o steroidlerin varlığından haberdar olduğunu ve onlardan sorumlu olma kastının olduğunu kanıtlamak durumundadır.*]



**Somut Destek:** Madde 10.5.3'ün amaçlarına uygun olarak, Somut Destek veren bir Kişinin: (1) bir dopingle mücadele kuralı ihlaline ilişkin olarak sahip olduğu bilgileri yazılı ve imzalı olarak eksiksiz bir şekilde vermesi ve (2) o bilgilere ilişkin soruşturma ve Sorgulamaya, *örneğin* Ulusal Dopingle Mücadele Kuruluşunun veya Sorgulama Makamının talep etmesi halinde Sorgulamada tanıklık etmek suretiyle eksiksiz bir şekilde yardımcı olması zorunludur. Ayrıca, verilen bilgilerin güvenilir olması ve başlatılan Sorgulamanın önemli bir kısmını kapsamaması veya henüz dava açılmamış ise, dava açılmasına yetecek niteliklerde olması zorunludur.

**Sporcu Destek Personeli:** Bir spor Müsabakasına katılan veya hazırlanan bir *Sporcu* ile çalışan, onu tedavi eden veya ona yardımcı olan teknik direktör, antrenör, menajer, temsilci, takım personeli, yetkili, doktor, sağlık personeli, ebeveyn veya diğer Kişilerdir.

**Sporcu:** Uluslararası düzeyde (her bir Uluslararası Federasyonca tanımlandığı gibi), ulusal düzeyde (her bir Ulusal Dopingle Mücadele Kuruluşunca tanımlandığı gibi, Ulusal Dopingle Mücadele Kuruluşunun Kayıtlı Doping Kontrol Havuzuna kayıtlı olan Kişiler de dahil ancak onlarla sınırlı olmaksızın) spor müsabakalarına katılan Kişi ve bir İmza Sahibi Tarafın veya *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'nı* kabul etmiş olan başka bir kuruluşun denetimine tabi olan diğer herhangi bir yarışmacıdır. *Örneğin;* Doping Kontrolü yapma ve tedavi amaçlı kullanım istisnaları ile ilgili hükümler de dahil olmak üzere, *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'nın* bütün hükümleri, uluslararası ve ulusal düzeydeki *Sporculara* uygulanmak zorundadır. Bazı Ulusal Dopingle Mücadele Kuruluşları, hali hazırda veya potansiyel olarak ulusal düzeyde olmayan ve sporu eğlence, boş zamanı değerlendirme düzeyinde veya veteran olarak yapan *Sporcular* üzerinde Doping Kontrolü yapmayı ve dopingle mücadele kurallarını uygulamayı tercih edebilirler. Ancak Ulusal Dopingle Mücadele Kuruluşları, bu tür Kişilere, *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'nın* bütün hükümlerini uygulamak zorunda değildir. Uluslararası veya ulusal düzeyde olmayan *Sporculara* yapılacak *Doping Kontrollerine* yönelik olarak *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'na* aykırı olmayan belli bazı ulusal düzenlemeler yapılabilir. Bu nedenle, bir ülke, eğlence, sporu boş zamanı değerlendirme düzeyinde yapan *Sporculara* Doping Kontrolü uygulamayı tercih edebilir ancak tedavi amaçlı kullanım istisnalarını veya nerede bulunduğu dair bilgi verilmesini zorunlu kılamaz. Aynı şekilde, yalnızca veteran *Sporculara* yönelik bir Turnuva düzenleyen Büyük Çaplı Turnuva Düzenleyicileri de bu *Sporculara* Doping Kontrolü uygulamayı tercih edebilir ancak tedavi amaçlı kullanım istisnalarını veya nerede bulunduğu dair bilgi verilmesini zorunlu kılamaz. Madde 2.8'in (Bir *Yasaklı Madde* veya *Yasaklı Yöntemi* bir *Sporcuya* Tatbik Etmek veya Etmeye Teşebbüs Etmek) uygulanması, dopingle mücadele bilgilendirmesi ve eğitimi açısından, bir İmza Sahibi Tarafın, hükümetin veya

*Dünya Doping Mücadele Kuralları'nı kabul etmiş olan başka bir kuruluşun denetimi altında faaliyet gösteren Kişiler Sporcu sayılırlar.*

*[Sporcu tanımı ile ilgili açıklama: Bu tanım, uluslararası ve ulusal düzeydeki sporun, sırasıyla, Uluslararası Federasyonların ve Ulusal Doping Mücadele Kuruluşlarının kendi kurallarında kesin olarak tanımlanmasıyla birlikte, uluslararası ve ulusal düzeydeki bütün Sporcuların Dünya Doping Mücadele Kuralları'na tabi olduğunu aydınlığa kavuşturmaktadır. Dünya Doping Mücadele Kuralları'na uyumlu olarak düzenlenen ulusal düzeydeki doping mücadelesi kuralları, milli takımlarda oynayan bütün kişilere ve herhangi bir spor dalında ulusal düzeydeki şampiyonalara katılma yeterliliğine sahip diğer herkese uygulanacaktır. Ancak bu durum, bu türden bütün Sporcuların Ulusal Doping Mücadele Kuruluşunun Kayıtlı Doping Kontrol Havuzuna dahil olması gerektiği anlamına gelmez. Bu tanım, aynı zamanda Ulusal Doping Mücadele Kuruluşlarının isterlerse kendi doping mücadelesi programlarını ulusal düzeydeki Sporcuların yanı sıra daha alt düzeylerde spor yapan kişileri de kapsayacak şekilde genişletmelerine olanak tanımaktadır. Her düzeydeki spor müsabakalarına katılan Sporcuların doping mücadelesi bilgilerinden ve eğitiminden yararlanması sağlanmalıdır.]*

**Tahkim Kurulu:** İlgili Federasyonun *Disiplin/Ceza Kurulu* kararlarına karşı yapılan temyiz başvurularını hükme bağlamak üzere tayin edilen kuruldur ilgili Federasyonun Tahkim Kurulu ya da Ulusal Tahkim Kuruludur.

**TAKİ:** Tedavi amaçlı kullanım İstisnasıdır

**TAKİK:** *Doping Mücadele Komisyonu* tarafından kurulmuş olan TAKİ komitesidir.

**Takım Sportu:** Bir Müsabaka sırasında oyuncuların değiştirilebildiği bir spor dalıdır.

**Tanımlanmış Maddeler:** Madde 4.2.2'de tanımlanmıştır.

**Teşebbüs:** Bir doping mücadelesi kuralı ihlalini gerçekleştirmek için planlanmış somut bir girişimi teşkil eden fiillere kasıtlı olarak karışmaktır. Ancak, Teşebbüse dahil olmayan üçüncü şahıslar tarafından Teşebbüsün ortaya çıkarılmasından önce, Kişinin Teşebbüsten vazgeçmesi halinde, sadece ihlal Teşebbüsüne dayanılarak bir doping mücadelesi kuralı ihlali gerçekleşmiş kabul edilemez.

**Test:** Doping Kontrolü sürecinin Doping Kontrolü dağılım planlamasını, *Örnek* alımını, *Örneğin* laboratuvara taşınmasını da kapsayan aşamalarıdır.

**Turnuva Dönemi:** Bir Turnuvanın, o Turnuvayı düzenleyen kuruluşça tespit edilen başlangıç ve bitişi arasındaki süredir.

**Turnuva:** Tek bir kuruluşun denetimi altında gerçekleştirilen bir Müsabakalar dizisidir (*örneğin* Olimpiyat Oyunları, FINA Dünya Şampiyonaları veya Pan Amerika Oyunları gibi).

**Ulusal Dopingle Mücadele Kuruluşu:** Ulusal düzeyde dopingle mücadele kurallarını oluşturma ve uygulama, *Örnek* toplama kararını verme, Doping Kontrolü sonuçlarını değerlendirme ve Sorgulama konusunda kendilerine her bir ülke tarafından yetki ve sorumluluk verilen kuruluş(lar)dır. Buna, birden fazla ülke tarafından kendileri adına işlev görmek üzere bölgesel Ulusal Dopingle Mücadele Kuruluşu olarak tayin edilen kuruluşlar da dahildir. Bu görevlendirmenin yetkili kamu kurumu/kurumları tarafından yapılmaması durumunda, ilgili ülkenin Milli Olimpiyat Komitesi veya Komitenin tayin edeceği kuruluş, Ulusal Dopingle Mücadele Kuruluşu olacaktır.

**Ulusal Seviyedeki Sporcular:** *Dopingle Mücadele Komisyonu* tarafından *kayıtlı Doping Kontrolleri* havuzuna dahil bir *Sporcu* olarak belirlenmiş ve uluslararası seviyedeki *Sporcular* dışındaki bir *Sporcudur*

**Ulusal Spor Federasyonu:** Bir ülkede ya da o ülkenin bir bölümünde spor işlerini yöneten herhangi bir ulusal, vilayet ya da bölgesel kuruluş ve onun bağlı üyeler, kulüpler, takımlar, birlikler ve ligler. Bağımsız ve Spor Genel Müdürlüğüne bağlı olan tüm Spor Federasyonlarıdır.

**Ulusal Turnuva:** Uluslararası veya ulusal düzeydeki *Sporcuların* katıldığı ve Uluslararası Turnuva niteliğinde olmayan bir spor Turnuvasıdır.

**Uluslararası Düzeydeki Sporcu:** Bir Uluslararası Federasyonun Kayıtlı Doping Kontrol Havuzuna dahil olduğu bir veya daha fazla Uluslararası Federasyon tarafından kabul edilen *Sporcu* anlamındadır.

**Uluslararası Standart:** *Dünya Dopingle Mücadele Kuralları'nı* desteklemek amacıyla *WADA* tarafından düzenlenen bir standarttır. Bir Uluslararası Standarda uygunluk (alternatif bir standardın, uygulamanın veya prosedürün aksine), Uluslararası Standardın kapsadığı prosedürlerin gereğince yerine getirildiği karara varmak yeterli olacaktır. Uluslararası Standarda uyumlu olarak düzenlenen bütün Teknik belgeler Uluslararası Standartları içermektedir.

**Uluslararası Turnuva:** Uluslararası Olimpiyat Komitesinin, Uluslararası Paralimpik Komitesinin, bir Uluslararası Federasyonun, bir Büyük Çaplı Turnuva

Düzenleyicisinin veya diğer bir uluslararası spor kuruluşunun denetiminde olan veya Turnuva için teknik yetkililere görev verildiği bir Turnuva anlamındadır.

**UNESCO Sözleşmesi:** Sporda Dopingle Mücadele amacıyla UNESCO Genel Kurulu'nun 19 Ekim 2005 tarihli 33. birleşiminde kabul edilmiş olan, Uluslararası Sözleşme'dir. Bu tanıma, Sözleşmeye Taraf olan Devletlerce ve Sporda Dopingle Mücadele Uluslararası Sözleşmesi Taraflarınca Sözleşme'de yapılması kabul edilen bütün değişiklikler de dahildir.

**UOK takımı:** Ulusal Olimpiyat Komitesi tarafından seçilen herhangi bir (ulusal) Olimpiyat Takımı ya da herhangi bir diğer takımdır.

**WADA:** Dünya Dopingle Mücadele Ajansı'dır.

**Yasaklı Madde:** *Yasaklılar Listesinde* yasaklı olduğu belirtilen herhangi bir maddedir.

**Yasaklı Yöntem:** *Yasaklılar Listesinde* yasaklı olduğu belirtilen herhangi bir yöntemdir.

**Yasaklılar Listesi:** *Yasaklı Maddeler ve Yöntemlerin* tanımlandığı Listedir.